

Digitales Brandenburg

hosted by **Universitätsbibliothek Potsdam**

[Targum Yonatan ben 'Uzi'el

'al ha-Torah]

Sefer Ba-midbar

Yonatan ben 'Uzi'el

[Ṿarsha], [ca. 1900?]

רַבְדַּמְב רַפֶּס

urn:nbn:de:kobv:517-vlib-9818



דכורא מבר עשרין שניו ולעילא כל נפיק חילא : (א) סכומהון לשבטא דאפרים ארבעין אלפין וחמש מאה : (ב) לבנוי דמנשה ייחוסיהון לגניסתהון לבית אבתהון במגנין שמקון לגולגלתהון כל דכורא מבר עשרין שניו ולעילא כל נפיק חילא : (ג) סכומהון לשבטא דמנשה תלתין ותריין אלפין ומאתן : (ד) לבנוי דבנימין ייחוסיהון לגניסתהון לבית אבתהון במגנין שמקון מבר עשרין שניו ולעילא כל נפיק חילא : (ה) סכומהון לשבטא דבנימין תלתין וחמש אלפין וארבע מאה : (ו) לבנוי דקן ייחוסיהון לגניסתהון לבית אבתהון במגנין שמקון מבר עשרין שניו ולעילא כל נפיק חילא : (ז) לבנוי דאשר ייחוסיהון לגניסתהון לבית אבתהון במגנין שמקון מבר עשרין שניו ולעילא כל נפיק חילא : (ח) סכומהון לשבטא דאשר ארבעין וחד אלפין וחמש מאה : (ט) בנוי דנפתלי ייחוסיהון לגניסתהון לבית אבתהון במגנין שמקון מבר עשרין שניו ולעילא כל נפיק חילא : (י) סכומהון לשבטא דנפתלי חמשין ותלתא אלפין וארבע מאה : (יא) אילין סכומי מניינא דמנא משה ואהרן וברכבי ישראל תריסר גוברין נכרא חד לבית אבתיו הון : (יב) ותו כל סכומי מנייני בני ישראל לבית אבתהון מבר עשרין שניו ולעילא כל נפיק חילא בישראל : (יג) ותו כל סכומי שית מאה ותלתא אלפין וחמש מאה וחמשיין : (יד) וליואי לשבטא דאבתהון לא אתמניאו בנייהון : (טו) ומליל יי עם משה למימר : (טז) ברם ית שבטא דלוי לא תמני וית חושבנהון לא תקבל בנו בני ישראל : (יז) ואנת מגי ית ליואי על משכנא דסחרותא ועל כל מגוי ועל כל דיליה חנוני וסלון ית משכנא וית כל מגוי וחינון ישמשגיה וחזור חוזר למשכנא ישרון : (יח) ובמישל משכנא יפרקו ויהי ליואי ובמישירי משכנא יקמון ויהי ליואי וחינוני יתקרב יתקטיל באישא מצלחבא מן קדם יי : (יט) וישרון בני ישראל גבר על בית משרוי וגבר על טקסיה לחיליהו : (כ) וליואי ישרון חוזר חוזר למשכנא דסחרותא ולא יהי רוגזא על כנישתא דבני ישראל וישרון ליואי ית מסרת משכנא דסחרותא : (כא) ועברו בני ישראל ככל דפקוד יי ית משה חכדון עברו : (כב) ומליל יי עם משה ועם אהרן למימר : (כג) גבר על טקסיה באתון דמסתמנין על טקסיהון לבית אבתהון ישרון בני ישראל מלקביל כחור כחור למשפן ומנא ישרון : (כד) משריתא דישראל הנה אורכא תריסר מילין ופנתיא תריסר מילין ודישרין קידומא מרגתא טקס משריתא יהודה לחיליהון בארבעתי מילין מרבוען וטיקסיה הנה ממילת תלת גוננין כל קביל תלת מרגלותא דבחוישנא סמוקא וירוקא וברוקא וביה חקיק ומפרש שמחת תלת שבטא יהודה וששכר וזבולן ובמציעותיה כתיב יקום יי ויתבדרון סגאך וערקון בעלי דבבך מן קדמך וביה הנה חקיק צורת בר אריוון מטול דבבא לבני יהודה נחשון בר עמינדב : (כה) וחיליה

(א) ומליל יי עם משה במדברא דסיני במשפן ומנא בחד לירחא דאייר הוא ירחא תניינא דמן שתא תניינא לזמן מפקהון מארעא דמצרים למימר : (ב) קבילו ית חושפן כל כנישתא דבני ישראל לגניסתהון לבית אבתהון במגנין שמקון כל דכורא לגולגלתהון : (ג) מבר עשרין שניו ולעילא כל נפיק חילא בישראל תמניו ותהון לחיליהון אנת ואהרן : (ד) ועמכון יהון גבר גבר לשבטא גבר דיש לבית אבתיו הוא : (ה) ואלון שמחית גובריא דקומון עמכון לראובן אליצור בר שדיאור : (ו) לשמעון אמרכול שלמיאל בר צורישי : (ז) ליהודה אמרכול נחשון בר עמינדב : (ח) ליששכר אמרכול נתנאל בר צנער : (ט) לזבולן אמרכול אריאב בר חילון : (י) לבני יוסף אמרכול אלישמע בר עמינדב למנשה אמרכול גמליאל בר פהצור : (יא) לבנימין אמרכול אבדן בר גרעוני : (יב) לרן אמרכול אחיעזר בר עמישדי : (יג) לאשר אמרכול פגעאל בר עכרן : (יד) לגד אמרכול אליקם בר דעאל : (טו) לנפתלי אמרכול אחיעזר בר עינן : (טז) אילין מומני עם כנישתא דברבי שבטא דאבתהון רישי אלפאי דישראל חינון : (יז) ודבר משה ואהרן ית גובריא האלון דאתפרשו בשמקון : (יח) וית כל כנישתא כנשו בחד וימא לירחא דאייר הוא ירחא תניינא ואתיחסו על ורעיותהון לבית אבתהון במגנין שמקון מבר עשרין שניו ולעילא לגולגלתהון : (יט) וימא דפקוד יי ית משה ומגנין במדברא דסיני : (כ) ותו בני ראובן בוכרא דישראל ייחוסיהון לגניסתהון לבית אבתהון במגנין שמקון לגולגלתהון כל דכורא מבר עשרין שניו ולעילא כל נפיק חילא : (כא) סכומהון לשבטא דראובן ארבעין ושת אלפין וחמש מאה : (כב) לבנוי דשמעון ייחוסיהון לגניסתהון לבית אבתהון במגנין שמקון לגולגלתהון כל דכורא מבר עשרין שניו ולעילא כל נפיק חילא : (כג) סכומהון לשבטא דשמעון ותשעה אלפין ותלת מאה : (כד) לבנוי דגד ייחוסיהון לגניסתהון לבית אבתהון במגנין שמקון לגולגלתהון כל דכורא מבר עשרין שניו ולעילא כל נפיק חילא : (כה) סכומהון לשבטא דגד ארבעין וחמש אלפין ושת מאה וחמשיין : (כו) לבנוי דיהודה ייחוסיהון לגניסתהון לבית אבתהון במגנין שמקון לגולגלתהון כל דכורא מבר עשרין שניו ולעילא כל נפיק חילא : (כז) סכומהון לשבטא דיהודה ארבעין ושבטא אלפין ושת מאה : (כח) לבנוי דיששכר ייחוסיהון לגניסתהון לבית אבתהון במגנין שמקון לגולגלתהון כל דכורא מבר עשרין שניו ולעילא כל נפיק חילא : (כט) סכומהון לשבטא דיששכר ארבעה וחמשיין אלפין ושת מאה : (ל) לבנוי דזבולן ייחוסיהון לגניסתהון לבית אבתהון במגנין שמקון לגולגלתהון כל דכורא מבר עשרין שניו ולעילא כל נפיק חילא : (לא) סכומהון לשבטא דזבולן חמשיין ושבטא אלפין וארבע מאה : (לב) לבנוי דיוסף לבנוי דאפרים ייחוסיהון לגניסתהון לבית אבתהון במגנין שמקון לגולגלתהון כל

ינתן
 (ג) בארבעתי מילין מרבוען יי"מ טקסיה טקסיה של וסדס וכל הטוקס ארבע על ארבע דהיינו י"ב על י"ב וסדס פרוש של מרבועין גם כי הוא סוקר (ד' ט"ז)

וסכומהון לשבטא שובעין וארבעה אלפין ושית מאה: (ח) ודישרן
 סמוכין ליה שבטא דיששכר ורבא דהנה ממני על חילת שבטא
 דבני יששכר בתנאל בר צנער: (י) וחיליה וסכומהון דשבטא
 חמשין וארבעה אלפין וארבע מאה: (יא) שבטא דבבלן ורבא
 דהנה ממני על חילת שבטא דבני ובולן אליאב בר חילון:
 (יב) וחיליה וסכומהון דשבטא חמשין ושובעא אלפין וארבע מאה:
 (יג) כל מנינא למשרית יהודה מאה וחמשין וממנן אלפין וארבע מאה
 לחילותהון בקדמיתא נטלון: (יד) שיקס משרית ראובן דרומא
 ישרון לחיליהון בארבעתי מילין מרבגין ושיקסיה הנה ממינת תלת
 גונגין כל קבל תלת מרגלייתא דבחושנא אומורד ושכין וסכומהון
 וביה חקיק ומפרש שמתת תלת שבטא ראובן שמעון גד ובמציעותיה
 כתוב שמע ישראל ואלהנא ואתר וביה חקיק צורת בר
 אלא ונהה חמו למתו ביה צורת בר תורי ברם משה נכח חלפיה
 מטול דלא ודבר להון חוכת עינא ורבא דהנה ממני על חילת
 שבטא דראובן אליצור בר שדאור: (טא) וחיליה וסכומהון דשבטא
 ארבעין ושמא אלפין וחמש מאה: (טב) ודישרן סמוכין עלותו שבטא
 דשמעון ורבא לבני שמעון שלמואל בר צורישי: (טג) וחיליה
 וסכומהון דשבטא חמשין ותשע אלפין ותלת מאה: (טד) ושבטא
 דגד ורבא דהנה ממני על חילת שבטא בני גד אלסוף בר רעוא:
 (טו) וחיליה וסכומהון דשבטא ארבעין וחמשא אלפין ושית מאה וחמשין:
 (טז) כל סכום מנינא למשרית ראובן מאה וחמשין וחד אלפין
 וארבע מאה וחמשין לחיליהון בתנאיתא נטלון: (יז) ונטול משפן
 זמנא משרית ליואי בני משריתא וביה משריתיהון בארבעתי מילין
 מרבגין ובמציעותיה הנו נטלון חיקא דשכו חיקין נטלון גבר על
 תחוניה לשיקסיהון: (יח) שיקס משרית אפרים לחיליהון מערבא
 ישרון ומשריתיהון בארבעתי מילין מרבגין ושיקסיה הנה ממינת
 תלת גונגין כל קבל תלת מרגלייתא דבחושנא נקברין שרקה
 ועינעיל וביה חקיק ומפרש שמתת תלת שבטא אפרים מנשה
 ובמציעותיה כתוב וענא דין עליוהן בימנא במשלוחן מן
 משריתא וביה חקיק צורת ריבא ורבא דהנה ממני על חילת
 שבטא דבני אפרים אלישמע בר עמיהור: (יט) וחיליה וסכומהון
 דשבטא ארבעין אלפין וחמש מאה: (כ) ודסמוכין ליה שבטא
 דמנשה ורבא דהנה ממני על חילת שבטא דבני מנשה נטלון
 בר פדה צור: (כא) וחיליה וסכומהון דשבטא תלתין ותרין אלפין
 ומאתן: (כב) ושבטא דבנימין ורבא דהנה ממני על חילת שבטא
 דבני בנימין אבידן בר גרעוני: (כג) וחיליה וסכומהון דשבטא
 תלתין וחמשא אלפין וארבע מאה: (כד) כל סכום מנינא למשרית
 אפרים מאה וחמשין ומאה לחיליהון בתליתיתא נטלון:
 (כה) שיקס משרית דן לצפנא לחיליהון וביה משריתיהון בארבעתי
 מילין מרבגין ושיקסיה הנה ממינת תלת גונגין כל קבל תלת
 מרגלייתא דבחושנא כרום ומא ובירלות חלא ואפנטור וביה חקיק
 ומפרש שמתת תלת שבטא דן ונפתלי ואשר ובמציעותיה חקיק

ומפרש ובמישריו יימר טוב יי שרי ביקרף בנו ריבנות אלפא
 הישראל וביה חקיק צורת חיו דרמן ורבא דהנה ממני על
 חילת שבטא דבני דן אחיעזר בר עמישי: (כו) וחיליה וסכומהון
 דשבטא שתין ותרין אלפין ושבע מאה: (כז) ודישרן סמוכין ליה
 שבטא דאשר ורבא דהנה ממני על חילת שבטא דבני אשר
 פגעיאל בר עקרן: (כח) וחיליה וסכומהון דשבטא ארבעין וחד
 אלפין וחמש מאה: (כט) ושבטא דנפתלי ורבא דהנה ממני על
 חילת שבטא דבני נפתלי אחיעזר בר עינן: (ל) וחיליה וסכומהון
 דשבטא חמשין ותלת אלפין וארבע מאה: (לא) כל סכום מנינא
 למשרית דן מאה וחמשין ושובעא אלפין ושית מאה בתריתא
 נטלון לשיקסיהון: (לב) אלון סכום מנינא בני ישראל לבית אהרתון
 כל מנינא משריתא לחיליהון שית מאה ותלתא אלפין וחמש
 מאה וחמשין: (לג) וליואי לא אתמנאו בנו בני ישראל חיקמא
 דפקידו ית משה: (לד) ועברו בני ישראל בכל מה דפקידו ית משה
 חיקדו שרן לשיקסיהון וחיקדו נטלון גבר לרעיעתיה לבית אבתהו:
 (לה) ואלון וחוס ארתן ומשה דאתחוסו בימנא נטלון ו עם
 משה במטרא דסיני: (לו) ואלון שמתת בני ארתן בוכרא נקב
 ואכיהוא אלעזר ואיתמר: (לז) ואלון שמתת בני ארתן פהנא תלמידיא
 דמשה רבחהון הישראל ואתקרון על שמייה בימנא דאתרביאו מטול
 דאתקריב קרבניהון לשמשא: (לח) ומית נקב ואכיהוא קדם
 באישתא מצלחא בימנא קרוביהון אישתא נוכריתא מן תפין ובנין
 לא הוה להון ושמש אלעזר ואיתמר עד אפי ארתן אבדוהן:
 (לח) ומליל יי עם משה למימר: (י) קרב ית שבטא דלני ותקום
 יתיה קדם ארתן פהנא וישמשון יתיה: (י) ונתפלגין לעשרין וארבע
 חולקין וישרון ית משרתיה ונת מטרת כל בנישמא לקדם משפן
 זמנא למפלח ית פולחן משכנא: (י) וישרון ית כל מאני משפן
 זמנא ונת מטרת בני ישראל למפלח ית פולחן משכנא: (י) ונתן
 ית ליואי לארתן ולבניו מתנה הינון ויבינו ומסירין ליה מלח בני
 ישראל: (י) ונת ארתן ונת בניו תמני וישרון ית בהונתהון וחלוני
 דקרב יתקטל באישא מצלחא קדם יי: (יא) ומליל יי עם משה
 למימר: (י) נאנא הא קרובית ית ליואי מנו בני ישראל חלף כל
 בוכרא פתח ונלא מבני ישראל ויהון משמשון קדמי ליואי: (י) ארום
 דילי כל בוכרא בבני ישראל בימנא דקטלית כל בוכרא בארעא
 דמצרים אקרישית קדמי כל בוכרא בישראל מאינשא עד בעירא
 דילי יהון אגאי יי: (י) ומליל יי עם משה במדברא דסיני למימר:
 (י) מני ית בני לוי לבית אבתהון לגינסתהון כל דכורא מבר
 ירחא ולעילא תמנינון: (י) ומנא יתהון משה על פום מימרא דין
 חיקמא דאתפקד: (י) והוה אילין בני לוי בשמתהון גרשוון וקתת
 ומקרי: (י) ואלון שמתת בני גרשוון לגינסתהון לבני ושמעני:
 (י) ובניו דקתת לגינסתהון עמדם ויצהר וחקרון ועזאל: (י) ובניו
 דקרי לגינסתהון מחלי ומושי אימין אימין גניסת ליואי לבית
 אבתהון: (יא) לגרשוון גניסת לבני וגניסת שמעי אילין הינון

ונתן
 וק"ל וכן הולקט במשה סקודי כדעת המנה הוא חמש וכו': (י) וטיקסיה הוה
 חמשית תלת גונגין וכו' ונלו היה מן חמי של שלשה גונגין לשומה שלשה חבני
 השמן סמוקא ירוק ודקא סה חודס כענה ודקת . ותיקו ומכרס ביה שמויתין
 ג' סכנים יתרה יסכר וזולין היינו נגל אחד ודייק מדגמיו חיס על דגלו בחלותו
 לבית חנוקס היינו שמו חנוקס וכן כולס ותיקו ביה צורת בר חרוותה על סם הכתוב
 גור חרוי . ובמציעותיה כתוב וקוס ה' ע' מהנה . בחלוצית הוה חזנה לוי מהנה
 סכנים כתוב קומה ה' ויטלו חויבין וגו' : אומורד וכו' תרגום של נופך ספור ויהלוט
 וכו' ת"ל ובמציעותיה דרובין כתיב שמע ישראל וגו' וסיה רחוי לבית צורת שור
 דק שלח וכו' לבס מן העגל מחלף לצורת חילת כמו החילוס ולכן הכן מן העגל
 שהוה ע"ל נכתב בדגנים שמע ישראל ה' חלסיה ה' חדר גם ממני חמור ו"ל סגיו על

גניסת

במשכן ומנא: (ח) דא פולחנת בני קתת במשכן ומנא קודש
 קודשא: (ה) ועליל אהרן ובניו בזמן משל משריתא ופרקון ית
 פרקודא דפרסא ויכסון ית ארונא דסדודתא: (ו) ויתנון עלוי
 חופאח דמשך ססגונא ופרשון לבוש שויר עלוי מלעילא וישוון
 אריחוי: (ז) ועל פתור לחים אפיא יפרסון לבוש דתכלא ויתנון
 עלוי ית פילונתא וית בויכא וית מנקיתא וית קסות גיסקא
 ולחים תרירא עלוי ית: (ח) ופרשון עלוי לבוש צבע ודורי ויכסון
 יתיה בחופאח דמשך ססגונא וישוון ית אריחוי: (ט) ויכסון
 לבוש דתכלא ויכסון ית מנרתא דאנתורי וית בוצינחא וית מלקטא
 וית מחתיתא וית כל מאני שמושא דישמשון לה בהון: ויתנון
 יתח וית כל מנחא לחופאח דמשך ססגונא ויתנון על אסדא:
 (יא) ועל מדבחא דרהבא יפרסון לבוש תיכלא ויכסון יתיה בחופאח
 דמשך ססגונא וישוון ית אריחוי: (יב) ויכסון ית כל מאני שמושא
 די ישמשון בהון בקודשא ויתנון ללבוש דתכלא ויכסון יתהון
 בחופאח דמשך ססגונא ויתנון על קופא: (יג) ויכסון ית מרבחא
 ויפרסון עלוי לבוש ארגון: (יד) ויתנון עלוי ית כל מני דישמשון
 עלוי בהון ית מחתיתא וית משלייתא וית מנרופיתא וית מזרקא
 כל מאני מרבחא ופרשון עלוי חופאח דמשך ססגונא וישוון
 אריחוי: (טו) ויכסון אהרן ובניו לכסאח ית קודשא וית כל מאני
 קודשא בזמן משל משריתא וזמן פתך דרין ייעלון בני קתת
 למסוכרא ולא יקרבון לקודשא דלא ימותון באשא מצלחבא דין
 מטול בני קתת במשכן ומנא: (טז) ודמסיר לאיעד בר אהרן פתגא
 משחא דאנתורא וקטורת בוסמיא ומנחת דתירא ומשחא דרבנא
 משרת כל משכנא וכל דביה בקידשא ובמנוי: (יז) ומליל י עם
 משה ועם אהרן ומימרי: (יח) דא תסתקפון לשיצאח ית שכסא דגניסת קתת
 מנו לניאי: (יט) ודא תקנתא עבירי להון ויהון במוי דצדיקי ולא
 ימותון באשא מצלחבא ויוחון עגיהון מן בית קודש קודשא בזמן
 מקרבחון לתמן אהרן ובניו ייעלון וימנון יתהון ובר גבר על פולחניה
 ולמשוליה: (כ) ולא ייעלון למתחמייא פד ייעלון פתגיא לשיקוע
 מאני קודשא דלא ימותון באשא מצלחבא:

פרשת נשא

(א) וידבר ומליל י עם משה למימר: (ב) קביל ית חושבן בני
 גרשון איף הינון לבית אבתהון לגניסתהון: (ג) מבר תלתין שנין
 ולעילא ועד בר חמשין שנין תמני יתהון כל דאתי לחילא חילא
 למעבר עיבדתא במשכן ומנא: (ד) דא היא פולחנת גניסת גרשון
 למפלח ולמטול: (ה) וישלון ית יריעת משכנא וית משכן ומנא
 חופאח וחופאח דססגונא דעלוי מלעילא וית פרסא דתרע משכן
 ומנא: (ו) וית ויקות דרתא וית פרסא דמעילא דתרע דרתא
 דעל משכנא חוזר חוזר וית אטוניהון וית כל מאני פולחנהון וית
 כל מה דיתמסר להון ויפלחון: (ז) על מימרא דאהרן ובניו ית
 כל פולחן בני גרשון לכל מטולהון זלכל פולחנהון ותמנון עלהון
 במטרא ית כל מטולהון: (ח) דא היא פולחנת גניסת בני גרשון
 במשכן ומנא ומשרתהון גיר איתמר בר אהרן פתגא: (ט) בני
 מרדי לגניסתהון לבית אבתהון תמני יתהון: (י) מבר תלתין שנין
 ושנין ולעילא ועד בר חמשין שנין תמנון כל דאתי לחילא למפלח

גניסת גרשון: (כ) ככמהון במנון כל דכורא מבר ירחא ולעילא
 ככמהון שבעתי אלפין וחמש מאה: (כג) תרתין גניסתא די נפקו
 מגרשון בטר משכנא ישרון מערפא: (כד) ורב בית אבא דתוח
 מתמני על תרתין גניסתא דגרשון אליקף פד לאל: (כה) ומשרת
 בני גרשון במשכן ומנא משכנא ופרסא חופאח ופרסא דתרע
 משכן ומנא: (כו) וולות דרתא וית פרסא דתרע דרתא דעל
 משכנא ועל מדבחא חוזר חוזר וית אטונוי לכל פולחניה: (כז) ולקתת
 גניסתא דעמרם וגניסתא דיצחר וגניסתא דחברון וגניסתא דעזאל
 אלפין הינון גניסת קתת: (כח) במנון כל דכורא מבר ירחא ולעילא
 תמניא אלפין וישות מאה נטרין משרתא דקודשא: (כט) ארבעת
 גניסתא די נפקו מקתת ישרון על צידא דמשכנא דרומא:
 (ל) ורב בית אבא דתיה מתמני על גניסת קתת אלצפון בר
 עדאל: (לא) ומשרתהון ארונא ופתורא ומנרתא ומדבחא ומאני
 קודשא די ישמשון בהון ופרסא וכל פולחניה: (לב) ואמרכול דממני
 על ברבוי לויאי אלעד בר אהרן פתגא הוא הנה שאיל באורייתא
 ותומיא מתחות ידוי ממנו נטרין משרת קודשא: (לג) למרדי גניסתא
 דמחלי וגניסתא דמושי אלפין הינון גניסת מרדי: (לד) ככמהון
 במנון כל דכורא מבר ירחא ולעילא שיחא אלפין ומאתן: (לה) ורב
 בית אבא דתיה מתמני על גניסת מרדי צוריאל בר אביחיל על צידא
 דמשכנא ישרון צפונא: (לו) ודמסיר למנטר בני מרדי לחוי משכנא
 ונגריו ונגמוריו וחומריו וכל פולחניה: (לז) ועמודי דרתא חוזר
 חוזר וחומריו וסביהון ומתחיהון: (לח) ודישרן קרב משכן ומנא
 מדינחא משה ואהרן ובניו נטרין משרת מקדשא למשרת בני ישראל
 וחילוני דיקרב ותקמל באשא מצלחבא מן קרב י: (לט) כל סכומי
 ממני לניאי די מנא משה ואהרן על פום מימרא די לגניסתהון כל
 דכורא מבר ירחא ולעילא עשרין ותרין אלפין: (מ) נאמר י למשה
 מני כל בוכרין דוכריא בכני ישראל מבר ירחא ולעילא וקבל ית
 סכום ממני שמתהון: (מא) ותקריב ית לויאי קרמי אנא י חלף
 כל בוכרין בכני ישראל וית כל בעירא דלויאי חלף כל בוכרין
 בבכורא דבני ישראל: (מב) ומנא משה היכמא דפקיד י יתיה ית
 כל בוכרין בכני ישראל: (מג) ותון כל בוכרין דוכריא בסכום
 ממני שמת מבר ירחא ולעילא לסכום ממנייהון עשרין ותרין אלפין
 מאתן וישובעין ותלתא: (מד) ומליל י עם משה למימר: (מה) קריב
 ית לניאי חלף כל בוכרין בכני ישראל וית בעירא לויאי חלף
 בעיריהון ויהון משמשין קרמי לניאי אנא י: (מו) וית פרקוני
 מאתן וישובעין ותלתא מה דאשתירוי על לניאי מבוכרין דבני
 ישראל: (מז) ותסב חמשא חמשא סלעין לנדלגלתא בסלעי קודשא
 תסב עשרין מעין סלעא: (מח) ותתן פספסא לאהרן ולבניו פרקוני
 מה דמשתירין בהון: (מט) וגסיב משה ית פורקנהון מן מה דמיתירין
 על פרקוני לניאי: (נ) מלנת בוכרין דבני ישראל גסיב ית כספא
 אלף ותלת מאה ושתין וחמש סלעין בסלעי קודשא: (נא) ויתב
 משה ית כסף פרקונא לאהרן ולבניו על פום מימרא די היכמא
 דפקיד י ית משה:

ד (א) ומליל י עם משה ועם אהרן למימר: (ב) קבילו ית חושבן בני קתת
 מנו בני לוי לגניסתהון לבית אבתהון: (ג) מבר תלתין שנין
 וקעילא ועד בר חמשין שנין כל דאתי לחילא למעבר עיבדתא

ינתן
 כ"ד משמות היו במקום: (כ) היה שאלו באורייתא ושומיא וכו' דיקה הכי מדכתיב
 בני כהן כשאלו הלוי מחמע סהים לו מעלה ימורה על כל הנסיון הלוים מלד סהים
 סוף כהנים ותומים: (י) פולחנהו תרגום של קטורת ומירפסום לעיל וישון סס:
 (יח) לא מסתקפון כבר מירטו סהים תרגום תתוללי ור"ל אל תגמרו לנס:

ית
 (יט) וישון כהן ולדניו וכו' דיקה מדכתיב לכל וכו' ולא ימותו לבניו לחון וישמעון
 בנן עדין. וישון עייתיון פי' שמושו עייתו מרות לטון ולא יות החסון והוא דבר
 פטום ותוסר: (כ) די יעלון כהנים לשיקוע מאני קודשא פי' שיכנסו כהנים
 לכהנים

חד קריב לחטאתא : (י) ולנכסת קודשא תורין תרין דכרין
 חמשא ברחי חמשא אמרין בני שנה חמשא דין סדר קודשא די
 יקרב מנכסוי בהשון בר עמינדב : (י) ביומא חניינא קריב ית
 קודשא נתנאל בר צוער רב בית אבא לשבטא דיששכר : (י) קריב
 ית קורבניה בתר יהודה על פום קודשא פיילי דכסף חדא גילדא
 סמך מאה ותלתין סלעין בסלעי בית קודשא הוה מתקליה מוירקא
 חדא דכסף דגילדא קליש שובעין סלעין בסלעי בית קודשא תרין
 מניא האלון קריב יתרון מליין סמירא מן אפרשותא פתיכא במשח
 ויתא למנחתא : (ז) בויכא חדא מתקלא עשרא סלעין והוא דרהב
 טב קריב יתה מניא קטורת בוסמנין טבין מן אפרשותא : (א) תור
 חד בר תורין בר תלת שנין דבר חד בר תרתין שנין אימר חד בר
 שתיה קרב רב שבטא דיששכר לעלתא : (ב) צפיר בר עזין חד
 קריב לחטאתא : (ג) ולנכסת קודשא תורין תרין דכרי חמשא
 ברחי חמשא אמרין בני שנה חמשא דין סדר קודשא דכר מנכסוי
 נתנאל בר צוער : (ד) ביומא תליתאה קריב רב בית אבא לבני
 וכוון אלאב בר חלון : (ה) קורבניה דקריב פיילי דכסף חדא גילדא
 סמך מאה ותלתין סלעין בסלעי קודשא וגו' : (ו) בויכא חדא
 מתקל וגו' : (ז) תור חד וגו' : (ח) צפיר בר עזין וגו' : (ט) ולנכסת
 קודשא וגו' : (י) ביומא דיעא קריב רב בית אבא לבני ראובן
 אליצור בר שריאר : (יא) קורבניה דקריב פיילי וגו' : (יב) בויכא
 חדא מתקל וגו' : (יג) תור חד וגו' : (יד) צפיר בר עזין וגו' :
 (טו) ולנכסת קודשא וגו' : (טז) ביומא חמישאה קריב רב בית אבא
 לבית שמעון שלמיאל בר צורי שדי : (יז) קורבניה דקריב פיילי
 וגו' : (יח) בויכא חדא מתקל וגו' : (יט) תור חד בר תורין וגו' :
 (כ) צפיר בר עזין וגו' : (כא) ולנכסת קודשא וגו' : (כב) ביומא
 שתיתאה קריב רב בית אבא לבני גד אלוקף בר דעואל :
 (כג) קורבניה דקריב פיילי וגו' : (כד) בויכא חדא מתקל וגו' :
 (כה) תור חד בר תורי וגו' : (כו) צפיר בר עזין וגו' : (כז) ולנכסת
 קודשא וגו' : (כח) ביומא שביעאה קריב רב בית אבא לבני
 אפרים אלישמע בר עמיהוד : (כט) קורבניה דקריב פיילי וגו' :
 (ל) בויכא חדא מתקל וגו' : (לא) תור חד בר תורין וגו' : (לב) צפיר
 בר עזין וגו' : (לג) ולנכסת קודשא וגו' : (לד) ביומא חמישאה קריב
 רב בית אבא לבני מנשה גמליאל בר פנהגור : (לה) קורבניה
 דקריב פיילי וגו' : (לו) בויכא חדא מתקל וגו' : (לז) תור חד וגו' :
 (לח) צפיר בר עזין וגו' : (לט) ולנכסת קודשא תורין תרין וגו' :
 (מ) ביומא חמישאה קריב רב בית אבא לבני
 גדעוני : (מא) קורבניה דקריב פיילי וגו' : (מב) בויכא חדא מתקל
 וגו' : (מג) תור חד בר תורין וגו' : (מד) צפיר בר עזין וגו' : (מה) ולנכסת
 קודשא תורין תרין וגו' : (מז) ביומא עשיראה קריב רב בית אבא
 לבני דן אחיעזר בר עמישדי : (מח) קורבניה דקריב פיילי וגו' :
 (מט) בויכא חדא מתקל וגו' : (נ) תור חד בר תורין וגו' : (נא) צפיר

בר עזין וגו' : (נב) ולנכסת קודשא תורין תרין וגו' : (נג) ביום
 חד עשר יומא קריב רב בית אבא לבני אשר פנעאל בר עקבן :
 (נד) קורבניה דקריב פיילי וגו' : (נז) בויכא חדא מתקל וגו' :
 (נח) תור חד בר תורין וגו' : (נח) צפיר בר עזין וגו' : (נח) ולנכסת
 קודשא תורין תרין וגו' : (ע) ביום תריסר יומא קריב רב בית
 אבא לבני נפתלי אחיעזר בר עזין : (ע) קורבניה דקריב פיילי וגו' :
 (ע) בויכא חדא מתקלא וגו' : (ע) תור חד בר תורין וגו' : (ע) צפיר
 בר עזין וגו' : (ע) ולנכסת קודשא תורין תרין דכרי חמשא
 ברחי חמשא אמרין בני שנה חמשא דין סדר קודשא די קריב
 מנכסוי אחיעזר בר עזין : (ע) דא חנפת רבותיה דמרבחא ביום
 דרבינו יתיה מנכסי דכרבי ישראל פיילי דכסף תרתי סרי כל קבל
 תריסר שבטא מורקי דכסף תריסר כל קביל נשיאה דבני ישראל
 ביומי דחכא תריסר כל קביל תריסר מנליא : (ע) מאה ותלתין
 סלעין תו מתקלא דפילתא חדא דכסףא כל קביל שנין דתהו
 ויכבד פד ליתת ית משה ושובעין סלעין תו מתקלא דמוירקא חד
 כל קביל שובעין קבי סנהדרין רבא כל כסף מניא תרין אלפין
 וארבע מאה סלעין בסלעי בית קודשא : (ע) ביומי דחכא תרי
 סרי כל קביל דכרבי ישראל מלון קטורת בוסמין טבין מתקל
 עשר סלעין הוה מתקלא דכניא בסלעי בית קודשא כל קביל
 עשרתא דכריא כל דסב בויכא מאה וששין כל קביל שנין
 דתא בהון משה נביא : (ע) פד תורי לעלתא תריסר תורי לרב
 בית אבא דכרא דכרין תריסר מטול דיוחודין תריסר דכרבי
 ישמעאל אמרין בני שנה תריסר מטול דיוחודין תריסר דכרבי
 פדס ומנחתון מטול דיעדי כפנא מן עלמא וצפירי עזין תריסר
 לחטאתא מטול לכפרא על חובי תריסר שבטא : (ע) וכל תורי
 לנכסת קודשא עשרין וארבע תורין קל קביל עשרין וארבע
 מטרקא דיכרי שתין כל קביל שתין שנין דתהו יחזק פד ליד ית
 יעקב ורחי שתין כל קביל שתין אפיו דכרבת בחניא אמרין בני
 שנה שתין לכפרא על שתין ריבון ישראל דא חנפת רבותיה דכרא
 ביומא דרבינו יתיה : (ע) ופד עלל משה למשכן זמנא למלא עמיה
 ושמע ית קל רחא דמתמליל עמיה פד נחית מן שמי שמא עליו
 כפורתא דעל ארנא דסחודתא מבוין תרין כרוביא ומתמן הוה
 דבורא מתמליל עמיה :

יונתן

כ"ו. ו. קטות דרבה דיוק מדכתיב כטון הפרסה ביום המסח אותו חלת נשואי ישראל
 חמש סריה חסלס וק"ל ועיין חמורס : (כד) כל קביל תריסר סכנות דקס
 ליה מנינא ליה וי לל ידעין דכל כתיב נשואים היו לכל כתיב חדא חנו י"ב
 קטות י"ב חוקות וכן כתיב חלת לרשעים קחתא וס' תפוסה ללחן נבזה לבוין
 ס' שיבת י"ב חולת ס' י"ב כתיב ישראל וכן פס י"ב סגור יה וכהני עיין בדרש
 וס"ו ח' עיין הקטות והכתיב לרשעים חלתי יהה עיין גס' חדס סכור קדוש הנקרא
 סכמ טל וספקיה כן חסא סנה וס' חמלה דכרס נעיונים ומתקוס לדון תעס
 ותוסף לקח : (כז) קביל טען דסיה ויכבד כד וילדת ית חסא דסיה כתיב ס' ס' וס'
 דרש כתיבתא טובת יסידע וגו' דמתקד עמי לרדס על האה חבל הסתד :
 (כח) קביל עשירתא דרתי דיוק מדכתיב עשרה עשרה ככל : קביל טען דחית סכין
 חסא טען דיוק מדכתיב וכתב חסיה וס' חסיה וס' חסיה וס' חסיה וס' חסיה וס'
 דק"ל היו חלת לרשעים וק"ל : (כט) לרב בית חסא דרובת פי' לנשיא בית חס' וגו'

פרשת בהעלתך
 ח (א) וידבר ומליל י' עם משה למימר : (ב) מליל עם אחרן ותימר ליה
 בנותן אלקותיה ית בוצנא כל קביל מנרתא יהון
 מנרתין שבעתי בוצינא ית לקביל רוח מערבא ותלת לקביל
 רוח מדינתא ושביעא במציעאה : (ג) ועבר בן אהרן כל קביל
 אפי מנרתא אדליק בוצינא חכמא דפקיד י' ית משה :
 (ד) ודון עובד מנרתא מינה קשיא דרוב ער פסיס דינה ועד
 שושניחא

דיכין תריסר כו' דיוחודין כו' פי' סולמו סביב עשר נשיא ושמעאל . חמרון
 וריסר כסבין סולמו י"ב נשיא פדס ומנחת סולת כדו לסכח הרעב חן הסדר .
 וסער מוים לכפר טל י"ב סכמים ר"ל סחמלו כמכירת יוסף דרמי' למיל וכן מרגס ונתן
 כ"ל סמיוי כססוק קחו לכס סעיר מוים ומה סלח תרגם מה הכוונה בהבאת י"ב בקר כמו
 נבי י"ב חיליס וכסמים חכסר סה"כ בקר ג"כ מורה חסמין זה וסוף כוונת נבכרים
 חלמית וק"ל : (פח) עשרין וחרב : מרתח פי' כ"ג חסמרות כ"ל . קביל טען דסיה וס'
 וכו' נלמד ונחמך בן ססום סנה בלדת חסמ . קביל טען חסין דכרבת ככסמ ט' נגד
 ססמיות סכרבת ככסמ וכן סוף כמורס ססמ חסמ סגורס חלו ססמ חסמיות
 סכרבת ככסמ . וחמרון סמין פל ססום רובא דסרכל לכפר עליס : (פט) כד נקית חן
 סמי סמח כל זה נרס' :
 (ד) עובד חסין סקורסס כל זה נרס' וכסמ' . היכין עבד נלחל וכו' כפי'
 דלסון

ישׂראל למעבד ית נכסת פסחא : (א) ועבדו ית פסחא בארביסר
 יומין לירחא בוגי שמשׂתא במדברא דסיני בכל מה די פקידו יו
 ית משה חזקין עבדו בני ישׂראל : (ב) והוה גוברא דהוה מסאבין
 למטא גפש בר גש דמית עליהון בתכף דפוקדניה רמא עליהון
 ולא יכילו למעבד פסחא ביומא דהוה דתהו יום שביעאה
 לכואכותהון וקריבו לקדם משה וקדם אהרן ביומא דהוה :
 (ג) ואמרו גוברא דאינון ליה אנחנא אסתאבנא לבר גש דמית
 עלנא למא כען נתמנע גנין דלא למיכוס פסחא ולמזוזק ארמא
 דקורבנא דיי על מדבחה בומניה ובשריה ויכלון דכין בגו בני
 ישׂראל : (ד) דין הוא חד מארבעה דינין דעלו קדם משה נכא
 ודין ותהון על מימרא דקידשא בקצת מנהון תהו משה מתין מן
 בגלל דהו דיני נפשׂתא ובקצתהון תנה משה דרו מן בגלל
 דהו דיני ממונא באלין ובאלין אמר משה לא שמעית מן בגלל
 למלא להישׂי סנהדריןתא דעתידין למקים מן בתרה דהון מתוין
 דדיני נפשׂתא ודדיני דדיני ממונא ולא יבתהון למשילי דנא
 דמתקשי להון ארום משה בתהו רבחהו דישׂראל צדוק דיימר לא
 שמעית גנין בן אמר להון משה אוריכו עד דאשמע מה דאתפקיד
 מן קדם יי על דלכון : (ה) ומליל יי עם משה למימר : (ו) מליל
 עם בני ישׂראל למימר גבר שלי או גבר סוב ארום יהו מסאב
 למטו בר גש דמית או דוב או סגיר דמתקס באורח עלמא
 פקרוית ליליא ותהו בר מן סקוף משכנא לכוו גרמיכוו או לדריכוו
 וירחי למעבד פסחא קדם יי : (ז) בגרמא תנינא הוא ורחא
 דאיר בארביסר יומא ביני שמשׂתא ועבדון ותיה על פטיר ומררין
 ויכלניה : (ח) לא ישירון מניה עד צפרא ונרמא לא יתברון
 ביה ככל אחנת גזרת פסחא דינין ועבדון ותיה ברם בפסחא
 דינין חינון ויכלון פטירי וקורבן פסחא לא יעבדון משול
 דכואכותהון בהון ובפסחא דאיר ודינו וקרבון ותיה : (י) ונברא
 דהוא דכי ובאורח עלמא לא אסתאב ונברא למיקוף משכניה
 לא תנה ופסק מלמעבד קורבן פסחא דינין וישׂתצי בר נשא
 תהו מעניה ארום קורבנא דיי לא קריב בומניה חוביה וקבל
 נברא תהו : (יא) וארום אין ותגיד עמכוו גיורא ויעבד פסחא
 קדם יי כאניית גזרת פסחא וכדתיו ליה חזקין ועבד קנא תרא
 יהו לכוו ולגיורא ולגיורא דארעא : (יב) וכיומא דאתקם ית
 משכנא חפא ענן וקרא ית משכנא ותנה משלל ביממא למשכנא
 דקדוהא ובכמשא הו על משכנא הי כחיו אישא עד צפרא :
 (יג) בהון תו תדיקא ענן וקרא חפי ליה ביממא ותו אשתא
 בליליא : (יד) ולפום אישון אסתלקות ענני וקרא מעילוי משכנא
 ובתר בן נטלין בני ישׂראל ובאתרי דשרי תמן עננא תמן שרון
 בני ישׂראל : (טו) על פום מימרא דיי נטלין בני ישׂראל ועל פום
 מימרא דיי שרון כל ימיו דשרי ענן וקרא על משכנא ברם חינון
 ללנוא במשרתהון :

יונתן

ראשון דרש"י ו"ל : (א) ויערין גלב וכן לטיל מרש נשא כפסוק כל ימי דר טרו
 תער לא יעטר גלב לא יעביר ויחא לכוו פסוק דיתקול תער הגלבי וק"ל . מ' סוין
 סמך שיעור מקום : (ב) חשימה די ללוויי מ' הרעה של הויס ויחא לכוו
 נח' חחו ליה כמו הרע לו . ולא מוסלין במוהון מ' של נכסלו חפ"פ ט"ס לה'
 מוס כרתי' כ"ל דחולן וחת חשד ללווי' מ' כרסי ממויסי כסוליס בשנים כסריס
 לוסי ממויסי כסריס כסוליס וויק מדכתיב בתריס מן חפסיס מה יסוב ונ'
 ולא יעטר עד מנחן לחדו השמיס מוטלין בלוסי ולא מוויין : (ג) כיני משתת
 מ' בין הסמכות ועיין כנסת בה כהדש הוה נכס מה סטורטו סס : (ד) דמית
 עטיון כתף מ' פתחו וכן לטיל מ' נשא בת"ח ומ' פסוק ט' כתוף סל' . דפוקדניה
 רמיח עטיון ר"ל סקודת מת מותו מועל היה עליהס שזריכוו לקרו . ולא יכילו
 למטה פסחא מ' שלח היו ויכולו לעשות הפסח ביום סיהא יום סביעי לעוועתס
 וויק דלוחת סביס טרק היס דעמחי פת מוזה היו ואל שניעי שלחס צעיר פסח
 סמ' ביום הוה דלו חיק ויכולן לעשות ספסח סל לחמו ויכולן לעשות וכרבי

מדיא : (א) חביל על עמא דמכילוחין לחים שמעא ומתרגעמן
 דמנא דמיה קבוע כוסבר חזור בר נחית מן שמעא ובד הנה
 קדיש חזויה דו כחיו בדילתא : (ח) חפסין דשעני עמא ומקטין
 ושמנין בריחותא ומן הנה צבי הנה שחיק בדוכיתא ומשילין
 ליה בלאפסוקא ועברין מגיה חרדן ותנה שעמיה בטעם ביא די
 מסרבלא בשומנא : (ט) ובד נחית שלא על משריתא בליליא
 הנה נחית מנא עלוי : (י) ושמע משה ית עמא בכך על קריבתא
 דמתאקבן להון גבר לתרע משבניה ותקוף רוגזא דיי לתרא
 ובעני משה ביש : (יא) ואמר משה קדם יי קמא אבאשתא
 לעבדך ולמא לא אשכחית רחמין קדמך לשואה ית טרחה דעמא
 חרין עלי : (יב) האנא עברית וחששית במעני ית כל עמא חרין
 אין בני חינו דאמת לי במצרים טעון טורחנהון בחילך חכמא
 דשען פדוגנא למעניקא עד זמן דמטון לארעא דמדינתא
 לאבתחון : (יג) מנן לי בשרא למסן לכל עמא חרין ארום בכך
 עלי למימר חב קמא בשרא ונכול : (יד) לית אנא יכיל בלחודי
 למישען לכל עמא חרין ארום יקיר הוא מני : (טו) ואין כדנן
 אנת עבד לי דתשבוק כל מרחיון עלי קטולני כדון במיתותא
 דעיתו פה צדיקא אין אשכחית רחמין קדמך ולא אחמי בבישותי :
 (טז) ואמר יי למשה כגוש לשמי שובעין גוברין זכאין מסבי ישראל
 דיבעת דחינו הוי סבי עמא וסרכיו במצרים ותבר יתהון למשכן
 ומנא ויתעדרון תמן עמך : (יז) ואתגלי באקר שכונתי ואמליל
 עמך סמן וברני מן רוח נבואה דעלך ואשוו עליהון וישעיון
 עמך במשריתא דעמא ולא תשעון אנת בלחודך : (יח) ולנת עמא
 חמיסר אדומנו למחר ותכלון בשרא ארום בכיתון קדם יי למימר
 מן וספנינא בישרא ארום טב לנא במצרים ותן יי לכון בישרא
 ותכלון : (יט) לא יומא חד תכלון ולא חרין יומין ולא חמשא
 יומין ולא עשרה יומין ולא עשרין יומין : (כ) עד ירח יומין עד
 דתפוק סריתא מגחירכון ותחי לכון לריחוק חזף דקצתון במימרא
 דיי דאקר שכונתיה שרא בינכון ובכיתון קדמוי למימר למא
 דנן נפקא ממצרים : (כא) ואמר משה שית מאה אלפין גברין
 ריגלין עמא דאנא שרי בגיהון ואנת אמרת בישרא אמין להון
 וייקדון ירח יומין : (כב) הענא דבערב ותורי דבנבט ותנכסון
 להון ויספקון להון אין ית כל נגני דמא דבא ותכנשון להון
 ויספקון להון : (כג) ואמר יי למשה האפשר דאית קדם יי מחסור
 כדון חממי תיארינגך פתגמי אין לא : (כד) ונפך משה ממשבן
 בית שכונתא ומליל עם עמא ית פתגמי דיי וכנש שובעין גוברין
 מסבי ישראל חזור חזור למשבנא : (כה) ואתגלי יי בענן עיקר
 שכונתא ומליל עמיה וכבי מן נבואה דעלוי ומשה לא חסר מדעם
 ויחב על שובעין גוברין סביא ותה בר שרת עליהון רוח נבואה
 ומתנבן ולא פסקון : (כו) ואשתיירו חרין גוברין במשריתא שמייה
 דחד אלדר ושמייה דתנבן מידר בני האלצפן בר פהגך דמירית

ליה יוכבד ברת לוי בומן דפטרך עמךם גברה ואתנסיבת ליה עד
 דלא ילידת ית משה ושרת עליהון רוח נבואה אלדר תה מתנבני
 נאמר הא משה מתכניש מן עלמא ויהושע בר נון משמש במשריתא
 קאי מן בתייה ומדבר עמא בית ישראל ומעיל יתהון לארע
 כנענאי ומחסין יתה לחון מידר תה מתנבני ואמר הא סלון סלקון
 מן ימא נחפיון כל משריתא דישראל ויהו לעמא לתוקלא ברם
 תריתון פתרא מתנבין ואמרין הא מלכא סליק מן ארעא דמנוג
 בסוף יומא ומכנש מלכין קטרי חגין ואפרכין לוכשי שריונין וכל
 עממא ישתמעון ליה ומסדרין קרבא בארעא דישראל על בני
 גלותא ברם קדים איטמוס להון בשעת אנקין ומקטל בלחון
 בקיורת נשמטא בשלחובית אשתא דנפקא מתחות כורסי יקרא
 ונפלין פגריהון על שונרין דארעא דישראל ויתון כל חנות כרא
 ואיפרי שמעא ויכלון גשמיהון ומכתר כדון יתחן כל מתני דישראל
 ויתפנקון מן שורא דאצטנע לחון מן שריתא ויקבלו אגר עובדיון
 ותיגון טוון מן סביא דסליקון בפטיקיא פתוכיא ולא נפקו למשבנא
 דאישמרו למערוק מן דכנותא ואתנבני במשריתא : (כז) ורחש סליא
 סר ויגני למשה נאמר אלדר ומידר מתנבני חבין במשריתא :
 (כח) ואזיב יהושע בר נון משומשניה דמשה ואמר רבוני משה בעי
 בחמין מן קדם יי וכלי מנהון רוח נבואתא : (כט) ואמר ליה משה
 תמן כנל דאגבו עלי דאנא מתכניש מן עלמא ואנת משמש מן
 פתבי אנת מני לי רענא פון דיהון כל עמא דיי גבין ארום ותן
 יי ית רוח נבוחיה עליהון : (ל) ואתכנש משה למשריתא הוא וכל
 סבי ישראל : (לא) ורוחא דעלעולא נפקת ונשלת ברוגזא מן קדם
 יי וכעא למשטפיה לעלמא אילולי וכתא דמשה ואחר ונזיב
 פיקא כפא ואפרכ שרין מן ימא כפא ושרא על דין דאגר במשריתא
 כמתקך וקמא לציפונא וכמתקך וקמא לדרומא וכרום פרתין אמין
 הנה פרכ על אנפי ארעא והוון מהלכין בהון עד פרתהון מסוד דלא
 ילעון בומן מכנשהון יתהון : (לב) וקמו מחסרי חמינתא די בעמא
 כל יומא תהיא וכל ליליא וכל יומא דבתרוהו וכנשו ית סגין דקמיע
 דתגיד פנש עשרא כרונין וששחו להון מששחין חזקנות משריתא :
 (לג) דישעיא הון אכלין מן בשרא ולמן דתחבית להון לא הוון
 מכרכין בשרא עד כדון תה ביגי בכיהון עד לא פסק ורוגזא דיי
 תקוף ברשעי עמא וקטיל יי בעמא קטול סני לתרא : (לד) וקרא ית
 שום אתרא תהיא קברי דמשילי בשרא ארום תמן קברי ית עמא
 דשיירי בשרא : (לה) ומן קברי דמשילי בשרא גשלו עמא לחצרות
 ויהון בחצרות :

יב (א) ואשתעיו מרים ואחרן במשה פתגמין דלא מהנין על עיסך
 אתרא כושיתא דאסבורי כושאי למשה במיערקיה מן קדם פרעח
 ורתקה ארום לאתא אסבורי ית מלכתא רכוש ורחיק מנא :
 (ב) ואמרן תלחוד ברם עם משה מליל יי דאתפרש מתשמיש דערים
 חלא אוף עמנא מליל ושמע קדם יי : (ג) וגברא משה ענתון ברעתייה
 * שה' וירדהם השליו כליום כסאמר ויהי נערב ותפל השליו רקתי' נבטנסו לחרא

ינתן * כי ה' להם שליו כל לילה כלב כקסו דרך רבתי

על נון וכו' הכין הוא כפ"ק דסנהדרין אחר רב נתן על עסקי נון ומנוג הוון מתנכחוס
 ומשעט לכו הכי מתנכחוס חסא ומי יתן כל עס ה' נביאים וגם (סנס) מקנת עינימס
 עוביס הוון מתנכחוס . חזיונותם ככר מנורס סחא לשון סווי ומנוון . דחישתו לחמרוק
 מן רבנתא הוון דעת ר"ש סלומר כמחנה כשתיירו אלדר ומידר כשחמר הקב"ה חססה לי
 כשמיס חיס אחר חין חנו רחיון לגדולה וע"ס סהיו בני פרנן סס בפרקי דר"א חסמע הכי
 סחא מייכבד לחחר חיתת עמרס וכן פורס"י בר"ה ובתנחומא חמעט סלח הוון חסיס כלל
 ואלדר הוון כן כסלון ומידר הוון כן סעט : (כח) בעי רחמין וכלי נטאחת כי הוון פתנס כללס
 מניסס . (לג) ורוחא דעלעולא פי' רוח עשרה כ"ב תרגום במקום אחר . ובעט
 למשעטיה עלמח כמדר"ל וישעו מלמד סתחיינו ישראל כליוס ועצלו כונת מנא : ובעט
 עד פרתהון פי' עד סטרוהון כיו סלח ועירוקו כדמיס"י : (לג) דקמיע ורחגור
 כדפי' רס"י ונ"ל ח"ט החמטעי חלל החמטעי סן הסומיס קעיעיס תרגום
 (כנסו חסא כור) : עשרה כרווין פי' עשרה כיו חמטעיו על סל פתוחה : (לג) אל
 הוון מתכרכין לשון נמול . דמשכר כיון ופי' חמילה ונעלס וק"ל : (ח) דחסמטי כוסאי
 משפיקס

וי"ח בע"ח וברסי מדחי' וסר נוסות וחתה תחד : (י) וכר הוה קדיס ו"ג קדיס ופירס
 כסתי' נקדס נדלח כעין הכדולה וי"ח קדיס כסיה עוכן ותוונן לשון תהקדסו לחחר
 סכרסס וי' כוסר חור פי' הוה עגול : (ח) חפסין רשעי עמא וכו' וישתנין
 בריחותא דל"ל כתיב לחס ומכיס עונות לחס ללדוקיס ולמיעוטס ועונות ליסטיס
 ובהאי קרא כתיב עונות לכן מתרגם על רשעים וחפסין לשון חופס סחמסו אחר עלינות :
 בלחמטי' . כמו כאלסס וסירוסלמי תרגם בלסדיח וי"ח סחול לשון נמול ס' סעופלס ועבדי ליה
 סימין לפרין וי"ג לפרין והוא כמו כמ"י כסשין כדכס פי' טעוין ומטוסטס כו' כויה
 נדלח סחוס תרגום סל לסר חמון וכן רכס ביוסח . מסורבלל כסומח פי' מסוכן סמן
 כמו קעון סחוסרבלו : (יג) הלחח עברית כמ"ס כל"ל מלשון מימר וסרוין : דשען
 מרגנח כדחיתת ככ"ר רוס פרתחא וחיה סללו חמון . חמון מרגנח והוון מנורס לעיל
 פי' וסלח פרסח ל"ה פסוק ח' : (יח) מן סכונלח בישרס פי' חלסון סני לי כתוח
 והוון דרך הלעטה ורכו סל רענתון : (כג) העטס דכערב ותורי דכנכס פי' העורן כי
 תרגום סל קיר נכס וי"ל אשן ותורי דקר ופרס : (כו) כרס תרוהון כחוד מתנכחין
 (ס) (ח"ד)

לחַדָּא מִן כָּל בְּנֵי נִשְׂא דְעַל אֲנָפִי אֲרַעָא וְלֹא חֵשׁ לְמִלְחָתוֹן : (א) וְאָמַר
 "לְמִשְׁחָה וְדִאֲדָרְוֹ וְלִמְרִים פּוֹקֵד תְּלַחֲכוּן לְמִשְׁכּוֹן זִמְנָא וּנְפִקוּ תְּלַחֲחוּן :
 (ה) וְאֲחִינְדִי יִקְרָא דֵי בְּעַמְרָא דְעָנָן יִקְרָא וְקָם בְּחֵרֵעַ מִשְׁכְּנָא וְקָרָא
 אֲדָרְוֹ וּמְרִים וּנְפִקוּ תְּרִוּרוֹן : (ו) וְאָמַר שְׂמַעוּ בְּכַעַר פִּתְגְמֵי עַד
 דְּאִמְלִיל אִין יְהוּן כָּל נִבְרָא דְקָמָו מִן יוֹמַת עֲלֵמָא מִתְּמַלִּיל
 עִמְרוֹן הִיכְמָא דְמִתְּמַלִּיל עִם מִשְׁחָה דְמִימְרָא בְּדֵי בְחִיּוֹ
 לְיוֹתָרוֹן מִתְּנַלִּי בְּחֵלְמָא מִמְּלִילָא עִמְרוֹן : (ז) לֹא כִדּוֹן אֲרַחָא
 דְּמִשְׁחָה עֲבָדִי בְּכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל עִמִּי מְרוּמוֹן הוּא : (ח) מִמְּלַל עִם מִמְּלַל
 מְלִילִית עֲמִיה דִּיתְפָּרֵשׁ מִתְּשִׁמִּישׁ דְּעָרִים וְחִיּוֹ וְלֹא בְּטוּמְרָא מִתְּנַלִּילָא
 לִיה בְּאִסְתָּא וְדִמְוֹ דְּבִתְרָא שְׂבִינְתֵי חַיִּי וְיִמָּה דֵי לֹא דְחֵלְתוֹן לֹא שְׂתַעֲזוּ
 כְּחֵלּוֹן מְלִיא עֲבָדִי בְּמִשְׁחָה : (ט) וְאִסְתַּלַּק אִיכָר שְׂבִינְתָא דֵי מְנַחוֹן
 וְאָזַל : (י) וְעָנָן אִיכָר שְׂבִינְתָא דֵי אִסְתַּלַּק מַעֲלֵוֹ מִשְׁכְּנָא וְהָא
 מְרִים לֶקֶת בְּצוּרְעָא וְאִסְתַּבֵּל אֲדָרְוֹ לֹת מְרִים וְהָא לֶקֶת בְּצוּרְעָא :
 (יא) וְאָמַר אֲדָרְוֹ לְמִשְׁחָה בְּמַשִּׁי מְנַדְּ רַבּוּנִי לֹא תִשְׁרִי עֲלֵנָא חוֹבָא דֵי
 אִיטְפִישְׁנָא וְדֵי סְחִתְנָא : (יב) בְּכַעַר מְנַדְּ לֹא תְהוּן מְרִים אֲתֵרִין מְצוּרְעָא
 מְסַכָּא בְּאֵחִילָא כְּמִיתָא דְהוּא מְרִמָּא לִלְדָא דְאִישְׁלֵם בְּכַעַר אִמְוִיה
 תִּשְׁעָה יִדְחִין וְכִיּוֹן דִּימְטָא קִיצָא לְמִפּוֹק לְעֵלְמָא וְאֲתֵאֱבִיל פְּלַגְתָּ
 בְּשִׁרְיָה בְּזִמְוֹן דִּיתְבָּא אִמְוִיה עַל מִתְּבָרָא וְיִמָּת וְלָדָא וְזִמְקָא וְיִמִּיה
 חִיּוּקָא כִּדְ כִּסְחִיף הִיכְרִין כִּדְ תוּיָן בְּאֲרַעָא דְמְצוּרִים חֵזַת מְרִים אֲחֵתִין
 חִמָּא וְזִן בְּגִלְתוֹן וּבְשִׁלְטוֹן וּבְשִׁעֲבוֹדוֹן וְכִדְוֹ מִשְׁתַּ דִּימְנָא לְמַפְק
 וְלִמְרוֹת וְתִ אֲרַעָא דִּישְׂרָאֵל הָא כִּדּוֹן הוּא מִתְּמַנְעָא מְנַן בְּטוּמְוֹ מְנַדְּ
 רַבּוּנִי צִלִּי כְּעוֹן עֲלֵה וְלֹא נִבְרָא וְכִיתָא מְנַן קְהֵלָא : (יג) וְצִלִּי מִשְׁחָה
 וּבְכַעַר חֵמִין קָרָם "לְמִיכַר בְּכַעַר בְּחֵמִין אֲלֵהָא חֵמִינָא בְּכַעַר
 אֲלֵהָא דְשִׁלְטַת בְּנִשְׁמַת כָּל בִּישְׂרָאֵל אִסִּי בְּכַעַר לֵה : (יד) וְאָמַר "וְ
 לְמִשְׁחָה וְאֲבִיחָא אִילוֹ מְטוּף גִּזְף בְּאִנְפָּה הֵלֵא תוּהוּ מְכַסְפָּא וְמִיטְרָא
 שְׂבַעֲמִי יוֹמִין וְכִדּוֹן דְּנִפְשָׁה בְּהָא מִן רִיקָא דְתַבְּסוּף אֲרַבִּיסֵר יוֹמִין
 אֲלֵתוֹן מִסְתַּחַה דְתִשְׁרַד שְׂבַעֲמִי יוֹמִין מְבָרָא לְמִשְׁרִיתָא וְאָנָּא מַעֲבַב
 בְּזִין וְכִדְוֹ עֲנִי יִקְרִי וְמִשְׁכְּנָא נִאֲרוּנָא וְכָל יִשְׂרָאֵל עַד זִמְוֹן דִּיתִּתְפִּי
 וְיִן בְּתֵר כִּדּוֹן תְּחַבְּנִשׁ : (טו) וְאִשְׁרַדְתָּ מְרִים מְבָרָא לְמִשְׁרִיתָא
 שְׂבַעֲמִי יוֹמִין וְעִמָּא לֹא כְּמַל עַד זִמְוֹן דִּיתִּתְפִּי מְרִים : (טז) אָרְף עַל
 גִּב דְּאֲתַחֲבוֹת מְרִים נְבִיאָתָא לְמַלְקֵי בְּצוּרְעָא בְּעֵלְמָא חֵרִין אִוְלָפִן
 פְּנִי אִית לְהוֹ לְעֵלְמָא דְאִתִּי לְצִדִיקָא וְלִגְמִרִי קַוְרִי אֲוִרְתָא לְפּוֹם
 דְּאֲתֵלְעַת מְרִים נְבִיאָתָא שְׁעָא וְעִירָא לְמִידַע מַה תְּנָה בְּסִפְיָה דְּמִשְׁחָה
 כְּמַהוּא וְכִיתָא חוּן כָּל יִשְׂרָאֵל אֲשִׁתִּין רַבּוּן דְּהִיּוּן סְכוּם תְּמַנְוִן
 לְגִיּוּוֹן וְעֲנִי יִקְרָא וְשִׁשְׁכָּא וּבִירָא לֹא וְיִעִין וְלֹא נִשְׁלִין עַד זִמְוֹן
 דְּאִיתְסִיחַת מְרִים נְבִיאָתָא וְזִמְוֹן בְּתֵר כִּדּוֹן נִשְׁלִין עִמָּא מִחֲצוֹת
 וְיִשְׁרוֹן בְּמִדְבָּרָא דְפָאֲרֵן :

פרשת שלח לך

יג (א) וידבר וגמלי יי עם משה למימר : (ב) שלח לך גבורין חריפין ויאדלון ית ארעא דבגנו באגא יחבי לבני ישראל גברא חר נברא

ג'ל ואתחבר

יונתן

בשעריה כל זה חסד הולקע טרסת שמות מו"ה של חסד שחלף מ' טיה כבש ולא קרב חל המלכה כלל ויהי חסד כושים וק"ל : (3) דאמריש מתחיים דערים כדמיסר"י וי"ם : (1) בכל בית ישראל חתוק כוח חזי ויהלל הוא יתברך תקומו של טולס ופדיון לח עבד כ"ס חלל כחורמו והירושלמי דמתרגם בכל קושטיטין כמו קושטי' טעמי מקומוס הכספים ורוי טולס מה שלמעלה ומטה כוס ויכסה וגם רוי המלחמי' נילס ליה : (ח) ולא בטורח מתגלית ליה חסדתי כ"ס כשעלתי בסנה ויהי היה מרס הרשען לגבי סה : דהו דבתי סיגמו חוי דק"ל חזי ותחובת כ' ויבט וכלל סביב לפסה וני לא ידלו כי לא ידלני חסדס חוי חלל ויהו דבתי רופס לומר מרס חסדוים בטור פניס ואחור הנחלס חור החוור : (יב) דיהח מועיל לונרדח דלחסל כמי חמיה חל מרסס מהו בלחל- מרסס חמו וי"ק בו מה סמרג'יס רש"י ולפי דרכו מוצר גם כן היעו : דתכתב על חתרת. כ' כסה היוסכת על האצב : (יד) חלכן סמסיה מ' חסדס בו' וי"ם : וחסל חתכב כדמי' רש"י כויתסס לח נסס וי"ם ק"ל : (טו) חלפיין כני מ' סדר הרבה לנזיקוס חק"ו חלכן מרסס : דחתיעדת מ' מעטרת וכן מוטט כירור נחטכנה סכניה וססי רטח ישרל עד סמרתקת :

חד לשבטא דאבקהתוי תשלחון מן קדם כל אמרכול דכהון : (א) וישר
 יתחון משה במדברא דפארן על פום מימרא דיי כלחון גוברין
 חריפין דמתמנן ריש על בני ישראל חינון : (ב) ואלון שמתקא
 דחריסר גובריא מאלליא לשבטא דראובן עוגר שמוע בר סודר :
 (ג) לשבטא דשמעון עוגר שפט בר חור : (ד) לשבטא דיהודה
 עוגר קלב בר יפונה : (ה) לשבטא דיששכר עוגר יגאל בר זוסף :
 (ו) לשבטא דאפרים עוגר הושע בר נון : (ז) לשבטא דבנימין עוגר
 פלטי בר רפוא : (ח) לשבטא דזבולן עוגר גדיאל בר סודר :
 (ט) לשבטא דיוסף לשבטא דמנשה עוגר נרי בר סוכי :
 (י) לשבטא דרן עוגר עמיאל בר גמלי : (יא) לשבטא דאשר
 עוגר סתור בר מיכאל : (יב) לשבטא דנפתלי עוגר נחבי בר נפסי :
 (יג) לשבטא דגר עוגר גואאל בר מוכי : (יד) אלון שמתן גובריא
 דשרר משה לאללא ית ארעא ית ארעא וקדי חמא משה ענתגותיה קרא
 משה לחושע בר נון יחושע : (טו) ושררתחון משה לאללא ית ארעא
 דבגנו וזמר לחון קקו בטהון צטרק דררומא ותסקון לטורא :
 (טז) ויתחמון ית ארעא מה היא וית עמא דתיב עלה תתקוף
 הוא אין חלש חזיער הוא אין סגי : (יז) ומה ארעא דהוא יחוב
 בה חטבתא היא אין גישתא ומה קרנא דהוא יחוב בהון תבקרין
 פציו חנין אין בתקרון : (יח) ומה שבת ארעא השמיניו אינו
 פרתי אין פתרון האית בה אלניו דמיכל אין לא ותעבדון חוקתא
 ותסבון מאבא דארעא וימא די אולי בעשרין ותשעה ליתרא
 דסין וימי דמין בכורי עבדו : (יט) וסליקו ואלילו ית ארעא מן
 מדברא דצין עד פלשוות מערף לאנטוכיא : (כ) וסליקו מן צטר
 דרומא ואזו עד חברון ותמן אחימן ששי ותלמי מרדכי הענק
 גברא ותברון שבע שגון אפבנית קדם עד לא תתפני טאגיס
 דמצרים : (כא) ואתו עד גחלא דאתכלא וקצו ממון עוברתא
 ואיתפל דעבדו חר וסוברומו באסלא בכתף מרין מנהון וכו מן
 הומניא וכו מן מינא : (כב) לאתרא דהוא קרו גחלא דאתכלא על
 עיסק עוברתא דקציוו ממון בני ישראל ותנה סמרא נטיף מינח
 בנתלא : (כג) ותכו מדאללא ית ארעא בתמניא יומין בירחא דאב
 מסוף ארבעין יומין : (כד) ואלו ואתו לוח משה ולוח ארתן ולוח
 כד בנשתא דישראל למדברא דפארן דקם ואיתבו לחון פתנקא
 ולוח כל בנשתא ותמאונגו ית אבא דארעא : (כה) ואשתעיו ליה
 ואמרו אתאנא לארעא דשררתא ואוף עבדא חלב דירבש היא ודין
 אבה : (כו) לחוד ארום מקוף עמא דתיב בארעא וקדווא כריבין
 חנין כרבין לתרא ואוף מרדכי הענק גברא חמניא ממון :
 (כז) עמלקא יתבין בארע דרומא ותחא ויבוסאי ואמרא יתבין
 בשווא ויבנענאי יתבין על יגא ועל תחום יתבנא : (כח) ושתיק
 בלב ית עמא ואיצנינון לוח משה נאמר מיסק גיסק וניברת יתה
 ארום מיכל גיכול לה : (כט) וגובריא דסליקו עמיה אפרו לא גיכול
 למיטוס דות עמא ארום מקוף הוא מנא : (ל) ואפיקו טיב גיש
 על

(ג) גוברין חריפין וכן לקחון וכן דעת המחשוב כל מקום סמור חסדי חילי חלל חסדי וכן כתיב והחסד בימי סחול וכן כל חסדים : (ד) לטעם דרמון טוגר ו"ג כחל"ף וכן מ' כיוסלח ויקח מלחכים חוגדין גם נותנים טעם לדבריהם כי בני ספטי חילה סלוחס מתרגס על חלת חילה טוגר היה חילה רחיה דעל חילה סלוחס מתרגס טוגר קיל וידרן לפרס חילי חילי וק"ל לכן חמה סמור וסבן : (ז) ומסבון חוקתא מ' טיפוס חוקת בוקרס סהרו הלכו בגבוליה כדמיס"י כ"ס סמורין לין וכן פירוסיס דהו חוקת כספכלס כני האוכר : בעשרין ותסטה לירחא דסיון סמיון סכלו לסוף סמנה ימים למדס חק כדמתרגס בני ויסונו סמור חלרן חוק מ' יוס ולובטיס ימים יומה הליכוס דהא עור פליסס לכות כמדנר חרטיס סנה ווס לפסה לא ותסוב ל' ימים על קודס סיון ול' יוס על חמו ו' יוס סל אב הרי ססיה כ"ע לסיון וק"ל : (כד) סמורח טיף כחלל דקסה דלת סיה לקרוס סס חוקוס דן חסכל גבר פ"ס חסכל ומהו קרוח נתל חלל פ"ס סיון ססיה נטף כחל : (כט) בעמיה יתבין גיחא דקס ססן על קיס דכלל סכות סמיון סמיון ו"ל סוקרע

על ארעא דאלילי יתה לות בני ישראל למיטר ארעא דעברנו בה
לא ללא יתה ארעא מקטלא ותברא היא במרעין וכל עמא דנהה
גברא מריה מיכלו בישין: (לד) נתמן חמינא ית גברא בני ענק
מגניסת גיברא ותונא דמינ באנפי נפשנא חי קממין ותכרין
תונא דמינ באנפי נפשיהון:
(מ) נארימת כל בנישפתא ויתבו ית קליהון ויכו עמא בליליא
ההוא ואתקביעת להון ההוא ליליא לככותא לדריהון:
(נ) ואתרעמו על משה ועל אהרן כל בני ישראל ואמרו להון כל
בנישפתא לוא דמתנא בארעא דמצרים או במדברא דהון לוא
דמתנא: (ז) ולמא יי מעיל יתנא לארעא דהא למיפל בהרבא
דכגענאי נשנא ונפלאה הון למיבו הלא טוב לנתוב למצרים:
(ח) ואמרו גבר לאחוי נמני עלן מליך לריש ונתוב למצרים:
(ט) ואתרכינו משה ואהרן על אפיהון קדם כל בנישפתא דבני
ישראל: (י) ויהושע בר נון וכלב בר יפינה מן מאללי ית ארעא
בועו לבושיהון: (יא) ואמרו לכל בנישפתא למיטר ארעא דעברנא
בה לא ללא יתה טבא ארעא לחרא לחרא: (יב) אין רענא דין אית
בנא ואעיל ותנא לארעא דהא ויתניגה לנא ארעא דהיא עברא
חלב ודבש: (יג) ברם בפיסורא דין לא תבטשון ואמון לא תדחלון
מן עמא דארנא ארום בירנא מסירין הינון תש חיל גבורתהון
מעליהון ומיטרא דין בסענדנא לא תדחלון מנהון: (יד) ואמרו כל
בנישפתא לאשלא ותהון באבניא ואיקר שכינתא דין אתגלי בענני
יקרא במישון ומנא: (טו) ואמר יי למשה עד אימתי יהון מרעין
קדמי עמא דהון ועד אימתי לא יחמינון במימרי לכל אתונתא
דעבדית בגיהון: (טז) אמחי ותהון בנתמא דמותא ואישצי ותהון
ואמחי ותך לעם כב ותקור מנהון: (יז) ואמר משה וישמעון
בגיהון דמצראי דאשפתנא בנמא ארום אסיקתא בחילך ית עמא
דהון מביגיהון: (יח) וימרון בחדווא ליתבי ארעא דהא דישמעו
ארום אנת הוא יי דשכינתך שריא בנו עמא דהון דבעגיהון חמון
שכינת יתך יי על שוורא דסיני וקבילו תמן אורייתך וענגד
משולל עלוהון דלא יתקון משרבא ומטרא ובעמורא דענגא
אנת מברר קדמיהון בינמא משול למכבא טורא וילימחא ולימולי
משריא ובעמורא דאישפתא לאתרא בליליא: (יט) ומן בחר כל
בנא האלן אנת קשיל ית עמא דהון בגברא חר וימרון עממאי
דישמעו ית שמע גבורתך למיטר: (כ) מן בגלל דלא תנות יוכלא
מן קדם יי לאעלאה ית עמא דהון לארעא דרמים להון וקשלינו
במדברא: (כא) וברון יסני דרון חילא קדמך יי ותחמלו בחמון
עליהון ותי תשוו לעם רב תיבמא דמליפתא למיטר: (כב) יי אריך
רוח וקריב בחמון שרי לתובין ומכפר על סורחין מוכי לרתיבין
לאורייתא ודללא תיבין לאמוכי מספר חובי אכנה רשיעין על בני
מורדן על דר תליתאי ועל דר רביעאי: (כג) שבוק דרון
לסורחנות עמא דהון בסניאות שבותך ותיבמא דשריתא לעמא

הרון מן זמן דנפקו ממצרים ועד דרון: (כד) ואמר יי שכינת
בפתקמך: (כה) וברם בשבועה קיים אנא ומלא יקרא דין ית כל
ארעא: (כז) ארום כל גוברא דין חמון ית יקרי ונת אתונתי דעבדית
במצרים ובמדברא ונסיאו קדמי דין עשר ומנין ולא קבילו
למיטר: (כח) בשבועא אמרנא דא דלא יתמון ית ארעא דקיימית
לאבתתהון ולא דרא דארניו קדמי לא יתמונה: (כט) ועבדו בלב
חולף דתנית רוח אחרי עמיה ואשלים בחר דחלתי ואעליגיה
לארעא דעאל תמן ובגוי ורתונה: (ל) ועמלקאי ויבנענאי יתיב
במישקא מחר אתפנו וטולו לכוון למדברא אורח ימא דסוף:
(לא) ומליל יי עם משה ועם אהרן למיטר: (לב) עד אימת לכנישפתא
בישפתא דמתחברין עלי ית תורעמות בני ישראל דהיונו מרעמין
עלי שמיעו קדמי: (לג) אמר להון בשבועה קיים אנא אין לא
תיבמא דמלייתון קדמי תיכרון אעבד לכוון: (לד) במדברא דהון
יתרמון גושמיכון כל סבוכון לכל חושפנכון מפר עשדן שנין
ולעלא דאתרעמתון עלי: (לז) בשבועא חמירא דמתון לא תיעלון
לארעא דקיימית במימרי לאשרא יתכוון בה ארום אלון כלב בר
יפינה ויהושע בר נון: (לח) וטפלוון דאמרתון דלבינא יהון ואעיל
יתהון וינדעון ית ארעא דקצתון בה: (לח) ופגריכוון דכוון יתמון
במדברא דהון: (ל) ובגיכוון יהון שעינן במדברא ארבעין שנין וקבלון
ית חוביכוון עד זמן דיסופון פגריכוון במדברא: (ל) במנין יומין
דאללתון ית ארעא ארבעין יומין ומא לשפתא ימא לשפתא תקבלון
ית חוביכוון ארבעין שנין ותנדעון ית דאתרעמתון עלי: (ל) אנא
יי גורית במימרי אין לא גורית במימרי לכל בנישפתא בישתא דהא
דאוקמנו למרנא עלי במדברא דהון וסופון וממן ימותין: (ל) ויגברנא
די שדר משה לא ללא ית ארעא ותבו נא רעימו עלוה ית כל
בנישפתא לאפקא טיב ביש על ארעא: (ל) ומתו גיברא דאפיקו
טיב ביש על ארעא בשבעא יומין באילול ותון מודני נפקון מן
פחתהון ואולין עד בית לישנהון ואכלין לישנהון עם מורגיהון
ואתקפרו במותנא מן קדם יי: (ל) ויהושע בר נון וכלב בר יפינה
אתקיימו מן גיברא האינון דחילכו לא ללא ית ארעא: (ל) ומליל
משה ית פתקמא האלון עם כל בני ישראל ואיתאבלו עמא לחרא:
(מ) ואקיימו צפרא וסליקו לריש שוורא למיטר הא אנתנא סלקין
לאתרא דאמר יי ארום תבנא: (מ) ואמר משה מה דין אמתון
עברין על גורית מימרא דין ואיחי לא תצלח לכוון: (מ) לא
תסקון ארום לית שכינתא דין שריא בגיכוון נארנא ומשכנא
וענגי יקרא ליתיהון משיחין ולא תיתברין קדם בעלי דבביכוון:
(מ) ארום עמלקאי ויבנענאי תמן ומנין קדמיכוון ותתרון קשילין
בחרבא ארום מן בגלל דחקתון מן בחר פולחנא דין בנין
כו לא ית מימרא דין בסענדכון: (מ) ואינדכוו בחשיבא קדם
קריצתא למיסוכ לריש שוורא ברם ארנא דביה קיימא דין ומשח
לא זון מגו משריתא: (מ) ונתת עמלקא ויבנענא דתיב
בשוורא

יונתן

סוקבא כמיה לזוות כמחל סמורס סיה מקדס זה יומח חזל: (ג) גברא
חזי מיכלן בוסין יי חזי מרות רשות דתרגום מרה הוא מיכלת ורייק הכי דחמי
חזות הלא כל חמסין שבולס זס לסיס מדות כל חזר לפי טרבו ואין לפרס מדות
גדולות דהיא טיקר חסר וזר ל"ט סהיו בעלי מדות גדוליס דהא קרס סלחטרו סכרו
חזני עק סהמה חמסיס גדוליס וחוקוס חס כן על כרסן צרין לתרגום סהס בעטע
חמסות ומדות רשות חזר טעם סרין סהגול סכנות כחלו ובינו: (ח) ותיקביעת
לסין סהס ליליא וכו' כן סהס דעת סהמחל דתעטת מיק כסלס פרוקס וסכחחחח
וי"ס: (ט) לא תעטשון לסיין בעיטס בגמרת דססכת סכת (קח) בעט לסרגל וכן סכנות
בעט סיה ויפיש"י בעט וכוהו ריבס: (יג) ויסמעון בעיטון דמחזי דלא יתכן לומר
הס עלמס סחרי טעטו בים סוף חלל ודחי דקחי חמיוס: (יד) למכנח טוריה
וגלימח סירג לסכות סהריס גמיוס סוכוס וטורח וגלימח סס סריס וסככות:
(ו) ותחמלי דחמין עלוהון דהכי חמסס ליה סכיוורף למדות חזני מדיס סהגולה חו
תשור רתמס וחי וסתי"ג יגול דיקח ועיין סריק"ג דף קמ"ד ע"ד סמכר פסוק ח"ט כ"ב

הקבלה נמי . ייתי תסוי לעס רב חסר דרוס הכי ולא מקר סמקת חסוס חסיה
טעמס דמלת ס' נקדה נחמחחח וכו פירוטו ועתה יגול נח כח להיל חותס גס
חזתי רולס לומר כי תקייס ג"כ כחסר דרס וסעס חותן לני גדול וכן עיין פסוק
זה בו וירוסלמי סהיס תבין ודעס חמלל כספעין בני חסל כמרגס דף ק"ד
סרה י"ד חס"ד ד"ח וכו' ח"י"ן ל"ח ד"ח גורית תעיינו ותמל: (ל) מורי כרי
נחלל דעה וסכר סהס חולגיס . מן מרסין פירוט מן פרסיהס . וכלנין לויסחין
עס מורגהון דלח ס"ר כדעת ר"ל סהלפון כנס לעבור חלל סכנס ללסן וכל
לסין עס סרין סלס וכו מורגהון כי תרגום חוקר לקין חול טיימח חמורית
וק"ל: (מ) ויחי לא תללל לכוון סוכין חלת לכוון לקח כה דלח חייח ססמח
לא תלל חלל תללל וק לכס הי"ח לא תללל וסוקני עמחור סל סכניה וסריס
פתיקין כרף ל"ה ע"ג ופ"ס: (מ) נחסיכל קוס קרינח דרס חלת ויספילי חלפון
חולל כי חותית חס"ג חמחל"ג וכליו כתיב ויחמילי וכו' כמחמח חס כי מרס
כ"ח

בטורא הוא וקטילו ותהון ושיצאונו וסדרוננו עד שציוו :
מן (א) ומליל יי עם משה למימר : (ב) מליל עם בני ישראל ותימר
 לתון ארום תיעלון לארע מותבניכון באנא יחיי לכון : (ג) ותעבדון
 על מדבחה קורבנא קדם יי עלתא או נכסת קודשא לפרשא
 נדרא או בדרתא או בזמן מועדוכון למעבד בענתא דמארי עלמא
 לאתקבלא ברענא קדם יי מן תורי או מן ענא : (ד) וקרובי נכרא
 דמקרב קורבניה קדם יי מנחמא סמירא עשרונא פתיכא ברבעות
 דנא משה ותא : (ה) וחמר עינבא לניסבא ברבעות הנא דעבד
 על עלתא או לנכסת קודשא לאימר חד : (ו) או דדכרא מעביר
 מנחמא תרין עשרונין סמירא פתיכא במשה ותא פלתות הנא :
 (ז) וחמר עינבא פלתות הנא מקרוב בספלי לניסבא מטול
 לאתקבלא ברענא קדם יי : (ח) וארום פעביר בר תורי עלתא או
 נכסתא לפרשא נדרא או נכסת קודשא קדם יי : (ט) וקרובי על
 בר תורי מנחמא סמירא תלתא עשרונין פתיך במשה ותא פלגות
 הנא : (י) וחמר עינבא לניסבא פלגות הנא קורבן דמתקבל
 פבענא קדם יי : (יא) חכרין יתעביר לתורא חד או לדכרא חד או
 לאימרי בר אימרי או בני נדרא : (יב) כחושבן תורי ואימרי ונרין
 דמעבדון קרבנא חכרין פעבירין לכל חד וחד לפום סכומהון :
 (יג) כל יציבא בישראל ולא בבר עממין ועביר חכרין ית אלון
 נסוביא לקרא קורבנא דמתקבל ברענא קדם יי : (יד) וארום
 יתגיר עמכון גיורא או מן יהוא כדון בעיכון לדריכון ויעבד
 קורבן דמתקבל ברענא קדם יי חכמא דתעבדון בן עבד : (טו) קהמא
 פולא קמא תרא לכון ולגירא דיתעבירין קיים עלם לדריכון כותכון
 פגירא ית קדם יי : (טז) אוייתא תרא נדנא חד ית לכון ולגירא
 די יתגירין עמכון : (יז) ומליל יי עם משה למימר : (יח) מליל
 עם בני ישראל ותימר לתון במיעלכון לארעא באנא מעיל יתכון
 לתמן : (יט) ותו במיעלכון מלחמא דעללת דארעא ולא מן ארעא
 ודוחיא וקטי תפרשון אפרשותא קדם יי : (כ) שירי עצנותכון
 תלתא חד מן עשרין וארבעה תפרשון אפרשותא לכהנא קמא
 דמפרשין מן אדרא חכרין תפרשון ותא : (כא) מן שירי עצנותכון
 תתנן אפרשותא קדם יי לדריכון : (כב) וארום תשתדון ולא תעבדון
 תרא מכל פקודא קאלון דמליל יי עם משה : (כג) ית כל מה
 דפקד יי לתכון פינא נמשח מן יומא דפקד יי ולהלא לדריכון :
 (כד) ותו אין מן מחמי פנשתא איתעבירת סורחנותא בשלון ועבדון
 כל פנשתא תור בר תורי חד לעלתא לאתקבלא ברענא קדם יי
 ומנחמיה וניסוכיה בר חמי וצפיר בר עזין דלא עירובין חד
 לחשאתא : (כה) ויכפר פהנא על כל פנישתא דבני ישראל וישתרי
 לתון ארום שלותא היא ותנינן היתמאו ית קורבניהו קרבנא קדם
 יי וקרובי סורחנותהון קרובי קדם יי על שלותהון : (כו) וישתרי
 מן קדם יי לכל פנשתא דבני ישראל ולגיריא דמתגירין בעינתון
 ארום לעמא ארבע בשלותא : (כז) ואין בר נשא חד יחוב בשלון
 ויקרב גדישתא בר שפא דלא עירובין לחשאתא : (כח) ויכפר פהנא

על בר נשא ראשתלי בר סרח בשלון קדם יי לכפרא עלוי וישתרי
 ליה : (כט) ויציבא בבני ישראל ולגיריא דמתגירין ביניכון אוייתא
 תרא ית לכון ולמאן דיעבד בשלון : (ל) ובר נש דיעבד בודנא
 מן יציבא או מן גיריא ולא תאיב מן סורחנותיה קדם יי הנה ברגין
 וישתיצי בר נשא יהוא מנו עמיה : (לא) ארום על פתנמא קדמא דפקד
 יי בסיני בסר וית פסקית מחולמא בטיל אישתיצאח בעלמא תרין
 ישתיצי בר נשא יהוא בעלמא דתמי דעתיד למתן חושבן חכמיה
 ליום דינא ברא : (לב) ותו בני ישראל שרין במדברא גזירי שבתא
 אשתמובע לתון ברם קנסא דשבתא לא אשתמובע לתון קם נכרא
 מדבית יוסף אמר במימריה אויל ואתלוש קיסין ביומא דשבתא ונחמון
 ית סהרין ויתניבן למשה ומשה תבע אולפן מן קדם יי וידון ית וכבן
 אשתמובע קנסא לקד בות ישראל ואשפחו סהרא ית נכרא בר
 תליש ועקר קיסין ביומא דשבתא : (לג) וקרובי יתיה בסר דאתרו
 ביה ותלש סהרא דהשכחו ותיה תליש קיסין לות משה ולות אהרן
 ולות כל בנישתא : (לד) דין הוא חד מן ארבעא דנין די עלוי קדם
 משה נביא ודן ותהון על פום מיקרא דקודשא מנחון דיגי ממונא
 ומנחון דיגי נפשחא דדיגי ממונא הנה משה ורין וכדיגי נפשחא
 הנה משה תתין ובאילון אמר משה לא שמעית מן בגלל
 למלפא רישי סנהדרין דעתירין למיקום דיהון וריון דדיגי ממונא
 ומתנגון דדיגי נפשחא ולא יבחתון למשילא דינא דמתקשי לתון
 ארום משה תנהו דברון דישראל צרד דיימר לא שמעית בגין כן
 אצנעויה בבית אסירי ארום עד כרון לא אתפרש תרין דינא יתעביר
 ביה : (לה) ואמר יי למשה אתקטלא יתקטיל נכרא אטלו יתיה
 באבנא כל כנשתא מברא למשיריתא : (לו) ותפיקו יתיה כל פנשתא
 מברא למשיריתא ואטלו יתיה באבנא ומית חכמא דפקד יי ית
 משה : (לז) ואמר יי למשה למימר : (לח) מליל עם בני ישראל
 ותימר לתון ועבדון לתון ציוציותא לא מן נימא ולא מן סיסא ולא
 מן נדרא אלון לשומהון ועבדונון ופסקון רישי חושיהון ויתלון
 פחמשת קשרין ארבעה בנא תלתא על ארבעת אנפי גולתון דמתעשפין
 כרון דדריהון ויתנן על אנפא גוליתהון שורר תחלא : (לט) וית
 לכון למקומא דציצית ותתמון ותיה בזמן דאתון מתעשפין כרון
 ביממא ותדריהון ית כל פקודי ותעבדון ית כל פקודי ותעבדון
 יתהון ולא תסטון למטעי פתר הרהור לככון וכתר חייו עניכון
 דאתון שגן פתיהון : (מ) מן בגלל דתדרבון ותעבדון ית בר
 פקודי ותתון קדישין ית כמלאכיא דמשמשין קדם יי אלכון :
 (מא) אנא הוא יי אלכון די פקית ואפיקית ותכון פקיתין מארעא
 דמצרים מטול למתו לכון לאלהא אנא הוא יי אלהון :

פרשת קרח

מן (א) ויקח קרח ונסים גוליתיה דכולא תיכלא קרח בר יצחק בר
 קהת בר לוי ונדן ואביבם בני אליאב ואון בר שלת בני
 ראובן

הק"ה סכור בוס ונכמס על ידו כס יי וס כוונה אחרת על כניסת ספרס למסוה
 כנשאל סלסל כסו' בן חמיב : (לד) דין חד מן ארבע כו' ירסחי' חמיסין' מסס :
 (למ) לח מן נמיח' כו' אלהן חוטין' סלוקהון מעל סכנד' נכסמיוון' סיסוס' כו' חלו
 פקעות' סל סתי' טעונו' לסס' סגד : גרית' כו' חוטין' סנסמיוון' סוסו' סנגד' לחסר
 חרונה' וכל' זה' סנסמיוון' ס' סככלת' סלחור' רבי' יוסוס' : חללון' לסוסהון' סירוס' סוסל'
 ססיה' לססן : ויכספון' רישי' חוטיהון' דלחיתא' כני' סעור' ססוסין' וסגד' סוסבן' כני'
 סגל' יסור' סס' כחוד' חלל' סוסקוס' : נכססת' סוסקוס' ס' סקוס' : ד' סגד' סלחל' ר"ל'
 סד' לניס' ססין' סלס' סלכסות' סכק' כ"ס' כמי' סנסכות' סלכסל' ד' ססין' ג' ועל' סרנסס'
 כסני' סנגד' : (למ) וסחמון' יסיה' וכו' ביסוח' סקל' סלכסל' ד' ססין' ג' ועל' סרנסס'
 ס' כסלכסית' רסחמסין' קרפי' ספרס' סחלי' וסוסס' קרופיס' סלכסית' סוסס' : (ס) קרופיס'
 ס' סס' סקל' סה' סחן' לו' חלל' כסלכסית' סוסס' סחלי' וסוסס' קרופיס' סלכסית' סוסס' קרופיס'
 ס' סס' סקל' סה' סחן' לו' חלל' כסלכסית' סוסס' סחלי' וסוסס' קרופיס' סלכסית' סוסס' קרופיס'
 ס' סס' סקל' סה' סחן' לו' חלל' כסלכסית' סוסס' סחלי' וסוסס' קרופיס' סלכסית' סוסס' קרופיס'

ראובן : (א) וקמו בחוצפא ואורו הילכתא באגפוי דמשה על עיסק
 תיכלא משה אמר אנא שמעית מן פום קודשא יהי שמיה מברך
 דציצית יהון מן חינור וחושא חר דתיכלא יהי ביה קרח וחברוי
 עבדו גוליון וציציתיהון כולהון דתיכלא מה דלא פקדו ומסערין
 להון גובריא מבני ישראל מאתן וחמשיין אמרכלי כנשתא מערעי
 זמן למישל ולמישרי מפרשיין בשמחה : (ב) ואתכנשו ער משה ועל
 אהרן ואמרו להון סני לכו רבנותא ארום כל כנשתא כולהון קדישיין
 וביניהון שריא שכנתא דיי ומה דין אתון מתברבין על קהלא
 דיי : (ג) ושמע משה חך קניין כל חר מנהון ות אנתתיה לאשקותיהון
 מוא כדוקיא מטול משה ונפל על אגפוי מן פיסופא : (ד) ומליל עם
 קרח ועם כנישת סעדוי למימר צפרא ויהודע יי ות דכשר ליה וית
 דקדיש ויקרב לפולחניה וית דיתרעי ביה יקרב לשמושיה : (ה) דא
 עיבדו סבו לכו מחמין קרח וכל כנישת סעדוי : (ו) והבו בהון
 אשתא ושוו עליהון קטורת בוסמין קדם יי מחר ויה גברא דיתרעי
 ביה יי הוא דקדיש סני לכו בני לוי : (ז) ואמר משה לקרח
 ולגניסתייה קבילו כען בני לוי : (ח) הוציא הוא לכו ארום אפרשי
 אלתא דישראל יתכו מן כנישתא דישראל לקרבא יתכו לשימושיה
 למפלח ות פורטן משכנא דיי ולמיקום קדם כנישתא לשמשותיהון :
 (ט) וקריב יתך וית כל אהך בני לוי עמד וכוון אתון תבעין אוף
 כהונתא רבתא : (י) בנין כן אנת וכל כנישת סעדך דאודמתון
 על מימרא דיי ואהרן מה הוא ארום מתרעמן אתון עלוי : (יא) ושדר
 משה פולין לומנא לבי דינא רבא דרתן ואבירם בני אליאב ואמרו
 לא גיסקו : (יב) הוציא הוא ארום אסיקתנא ממצרים ארעא דעברא
 חלב ודבש קטלותנא במדברא ארום מתברכת עלנא אוף
 אתברכבא : (יג) ברם לא לארעא עברא חלב ודבש אעלתנא ויהבת
 לנא אחסנת חקליו וכרמיו תעניהון דגובריא האיגון דבארעא הווא
 תסנדר ותצצח יתהון לא גיסקו לתמן : (יד) ותקף למשה לחרא
 ואמר קדם יי בבעו מנד לא תסתכל לדורון דיהון דלא חמרא דחד
 מנהון שחרית ולא אבאשית לחד מנהון : (טו) ואמר משה לקרח
 אנת וכל כנישת סעדך הו וזמניו לבי דינא קדם יי אנת והינון ואהרן
 מחר : (טז) וסבו גבר מחתיתיה ויתתגון עליהון קטורת בוסמין
 ותקרבון קדם יי גבר מחתיתיה מאתן וחמשיין מחמין ואנת ואהרן
 גבר מחתיתיה : (יז) ונסיבו גבר מחתיתיה ויהבו בהון אשתא
 ושינוא עליהון קטורת בוסמין וקמו בתרע משפן זמנא מציטרא
 חר ומשה ואהרן מציטרא חר : (יח) וכנש עליהון קרחית כל כנשתא
 לתרע משפן זמנא ואתגשל בעגזריה דאשפח תרון אוצרון מן אוצרי
 דיוסף מליון כסף ודחב ובעא למשרד בתהוא עזתרא ית משה וית
 אהרן מן עלמא אלוי דאתגלי איקרא דיי לכל כנשתא : (יט) ומליל
 יי עם משה ועם אהרן למימר : (כ) אתפרשו מגו כנשתא חרא

ואישי יתהון בשעה ועזרא : (כא) ואתרכיבו בצלול על אפיהון ואמרו
 אל אלהא דשוי רוח נשמתא בגופי בני נשא ומניה מתיתחא רוחא
 לכך בשרא האין גברא חר יחוב ועל כל כנשתא יהי רגנא :
 (כב) ומליל יי עם משה למימר : (כג) קבלית צלותכון על כנשתא
 כרון מליל להון למימר אסלקו מן חוור חוור למשכנא דקרח דתן
 ואבירם : (כד) וקם משה ואול לאוכחא דרתן ואבירם ואולי בזריו
 סבי ישראל : (כה) ומליל לכנשתא למימר וורו כרון מעלו משכני
 גובריא חביא אלון דאתחיבו קטול מן שליותהון במצרים פרסימו
 מספרין דילי כד קטלית ית מצראי על ימא ארגיוו קדם יי פאלוש
 אפיסו ית יומא דשבתא כרון אודמנו על מימרא דיי בנין כן חיו
 לגדייהון ולגמרא ית כל ניכסהון ולא תקרבון ככל מה דאית להון
 דלמא תקון ככל חוביהון : (כו) ואסלקו מעלו משכנא דקרח
 דתן ואבירם מן חוור חוור דרתן ואבירם נפקו במילי חירופין וקמו
 וארגיוו למשה בתרע משכניהון ונשיחון ונשיחון ונפליהון : (כז) ואמר
 משה בקא תנדעון ארום יי שרני למעבר נז כל עובריא האלון
 ארום לא מן רעות לבי : (כח) אין כמיתותא דמיתין בה כל בני
 נשא ימותון אלון וסכמות כל אינשא יסתכם עליהון לא יי שרני :
 (כט) ואין לא אתבריא מתותא להון מן יומת עלמא תתברי להון
 כרון ואין לא אתברי פום לארעא מן שיריא אתברי לה כרון
 ותפתוח ארעא ית פימחא ותבלע יתהון וית כל דלהון וייתתון
 כד חיון לשייל ותנדעון ארום ארגיוו גובריא האלון קדם יי :
 (לא) והנה כרי פסק למלא ית כל פתגמא האלון ואגבועת ארעא
 דתחתיהון : (לב) ופתחת ארעא ית פומה ובלעת יתהון וית אנש
 בתיהון וית כל אינשא דקרח וית כל נכסאי : (לג) ונתחו היגון
 וכל דלהון כד חיון לשייל ונפת עלהון ארעא ואבדו מגו קהלא :
 (לד) וכל ישראל די בחודנתהון עקבו מן דחיל קלהון חך צוחין
 ואמרו זבאי הוא יי וקוששא חך דינו וקוששא היגון פתגמי משה
 עבריה ואנן רשיעא דמרדנא ביה ובני ישראל אפכו כר שמעו
 ארום אמרו דלמא תבלוע יתן ארעא : (לה) ואשתא נפקת ברונא
 מן קדם יי ואכלת ית מאתן וחמשיין גוברין מסקי קטורת בוסמאי :
 (לו) ומליל יי עם משה למימר : (לז) אמר לאלעזר כר אהרן כנא
 ונפרש ית מחתאי מן בני יקודיא וית אשתא כרדי קהלא ארום
 אתקדשא : (לח) ית מחתית חביא האלון דאתחיבו קטול כנשתהון
 ועבדון מנהון ברדי טסין חפיי למדבחא ארום קריבון קדם יי
 ואתקדשו ויהון לאז לבני ישראל : (לח) ונסיב אלעזר כנא ית
 מחתית נחשא דקריבו יקודיא וברדיגון חפיי לגופא דמדבחא דמן
 שיריא חוון תשמישיתיה דמדבחא : (ל) דכרנא לבני ישראל מן
 בגלל דלא יקרב גבר חלוני דלא מן בני אהרן לאסקא קטורת
 בוסמין קדם יי ולא יהי גבר מתגשל למפלוג על עיסק כהונתא

בקרר

יונתן

כי הוא בא מנה חיוו טענת קת חבל סס ססס בני רחובין וזון להם חלק ומחלה בטמ
 לוי מה לטס לחלוק וק"ל : (יד) דחורש הווא חקך כחן לא ס"ל כרש"י שקלי על
 טמס דכל כן למה יתלו סגדולה במשה שיהיה כדו לקר טמס חס לא יכחי חלל כעת
 החוקר במחשבת לבטל ולסמור דכיוו לעיניו ונס הלשון של פסוק שמעו לשון נסתר
 הים לכן מתרגם שקלי על האומות סרוו כח"ל הלל לא סומים סס סימיו חוקנו לרש
 החרץ שעימם חקך : (טז) פרוין חורין מן יוסף כפ' ערבי פסחים חשמה חק חחד
 נתגלה לקח פ"ס : (כב) וימינה מתיבה חוקח לכל ביסרל דייק מדכתיב רוחות חרתו
 גירסת : (כג) כרסימו' מטערין פירשתי לעיל ריש פ' ויאל כסוק י"ב ופ"ס ט"ז שני
 גירסת ע"ת וכו"ו : בנין כן חיו לגוויין ולגמרא ית כל כנשתא מן לשון ערבי
 וחדס סהדון כהנס חרס לפרוף : (כז) חירופין דרס חלת נכיס דלשיל קמו כהנפת :
 (לד) חין לוחין וכו' חרס נסו לקולס פי' לקול קרח ונינו סרוו צעקיס כקול מר
 דיק ס' : וכן כעס ח' חרסו על נסו טרוק וכלן חרסו חכמו וכן לעיל ונס חרסו
 וחטין : (ג) חרו' לגופא דמדבחא פי' לגוף החובש כי בתחילה חיו כשמישי חובש
 וכסיו עשו לגוף וכן הוא במסכ' מוחס פרק שמי הלחם ומחחר סס הטעם דמעלין
 בקודש ואין חירופין וק"ל : (ה) חלקן למילקי כמגרותא פי' ללקות נלענת ורס
 חלת יד חמס שטעה לו כידו וזכו סוי ירך שטעמ' פי' מחוקר וכן חמיני שטעמים חמיס
 על

דק"ל מה סהקסא רש"י חמי לקח חלל לקח טליתו וכן לשון זכ' גמ' כ"ב פ"ט
 נסלין כר נס דחמי לקובלח חווא וכו' ונולייסו יחי וירושלמי חרסו ונסיו טמס נ"כ
 חרסו חמי לקח חלל על טמס וכן חווא כהנחוח סגול טמס חרסו : דכולא חלל
 ובעלית סיה של חלל וס"ל כמו חרסו סדרשו סוכות פרשת קרח לפרשת לויית
 וק"ל : (ג) פמרטין כמתי דייק מדכתיב חש' סס : (ד) חין קניין כל חר מנהון
 ית חמתיה פי' סכל חחד קח חתו להסקותה מים דוקיס החחרים מטול חסה
 סחסו כח"ל כן חווא כסודרין פ' חלק ויחמה חסה מה סמועה שמה סחסויה כח"ל
 סנא' ויקחו למשה חלמד וכו' להכי כתיב לעיל ויקחו על חסה ועל חרין וכלן כתיב
 רק ויפת חסה לנדו ולא חרין חלל סחסויה למשה כח"ל : מן כוסופא פי' חמת
 הושה לא חסה יוכל להסתכל כמניה : ומה שעתה דוקא סחויה כח"ל הגנו כמני
 כחשר חקוי על הכהונה חורכו לנרף ולימן טעם לפנס כמשה כיון סנתו למחיותיו מים
 החחרים לנורוק חמוס חסה ח"כ חין חווי סחסין ויהי כפי כי לא יבדוקו כהוקס
 לחמות על כנו : חיוו סלח יעברו חרבו נס להיות סהמיס כוריקס נס סטעל כרלפיל
 ויהי רצו לבדוק חת חסה לכן כע"כ יסולק חרין מן הכהונה וק"ל : (ז) חומס לבי
 דינא רבא פי' לחוון חוסם לב"ד הגדול ולא ס"ל כרש"י סלח לחוור חרסו סלסום דח"כ
 יהי לו סלחא חרסו קרה טמס חלל דחמי סהמיס לרין סחו סס ויתר ימחיוו מקיס
 ד (ח) (פ"ד)

פולחן משכן ומנא ויחגגו יקבלו ית רוביהו אין לא מוכרחו
 בפולחנהו קיים עלם לדרכון ובגו בני ישראל לא יחסנו אחסנא :
 (ב) ארום ית מעשרא דבני ישראל דירשון קדם יי אפרשותא
 יהבית ללויא לאחסנא בגין בן אמרית להון דבגו בני ישראל לא
 יחסנו אחסנא : (ג) ומליל יי עם משה למימר : (ד) וללויא
 תמליל ותימר להון ארום תסבון מן בני ישראל ית מעשרא דיהבית
 להון באחסנתהו ותפרשון מגיה אפרשותא קדם יי מעשרא מגו
 מעשרא : (ה) ואתחשב לכוון אפרשותכוו הו כעבודא מן אידרא והי
 כחמרא דמליתא מן מעצרתא : (ו) היכדון תפרשון לחוד אתון
 אפרשותא קדם יי מכל מעשריכוו דתסבון מן בני ישראל ותתנון
 מגיה אפרשותא קדם יי לאתרון פחנא : (ז) מפל מתתניכוו
 תפרשון ית אפרשותא קדם יי מן כל שפר טוביה מגיה וביה :
 (ח) ותימר להון לכהניא באפרשותכוו ית שפר טוביה מגיה וביה
 ויתחשב ללויא הו כאפרשות עיבודא מן גו אידרא והו כאפרשות
 חמרא מגו מעצרתא : (ט) ותכלון יתיה אתון פחנא בכל
 אטר אתון ואינש בתיכוו ארום אנרא הוא לכוו חילופי
 פולחנכוו במשכן ומנא : (י) ולא תקבלון עלוי חוקא גומן
 אפרשותכוו ית שפר טוביה מגיה וביה לאוכלי מגיה לדסאיב וית
 קודשיא דבני ישראל לא תפסון ולא תמותון :

פרשת חקת

ימ (א) וירב ומליל יי עם משה ועם אתרון למימר : (ב) דא גזירת
 אחניית אורייתא דפקיד יי למימר מליל עם בני ישראל
 ויסבון לד מאפרשון לישכתא תורתא סומקתא ברת תרתין שגין
 דלית בה מוסא ושומא משער חוקו דלא סליק עלה דבר ולא אמרתא
 באובצו עיבתא ואפסרא וקטרבא ולא אידענא בוקתא וסול וסירתא
 וכל דמי לגינא : (ג) ותתנון יתה לאעזר סגן פתניא ויחפיקתה
 לחוקא למבדא למשריתא ויסדר חוזר חוזר לה סדורי קיסין ותניא
 וכהנא אחרון יכוס יתיה קדמוי בתרו סמניא כמשאר בעירו
 ויבדיקנה בתמני סרי שריפו : (ד) ויסב אלעזר בכיהוניה מן אדמיה
 באדבע דר מיגיה ולא יקבלגיה במנא ונדי לסידרא דקיס תניא
 מן לגין מן ציטרא דממצע כל קביל אפי משכן וימנא מאדמה
 כשיבולא חדא שבע וימניו : (ה) ויפקון מגו סדורא ויגדו כהן אחרון
 ית תורתא בד חמי אלעזר ית מושקה וית בשרה וית ארמיה על
 ריעיה יוקד : (ו) ויסב כהן אחרון בקעתא דקיסא דגולמיש ואיובא
 וצבע דאשתני בוזורי וישוקו לגו יקודתא דתורתא ויסמי דלקת
 לאפוש קישמא : (ז) ויצבע לבושוי פחנא דגכס ית תורתא ויסחי
 לכוו

יונתן

מ"ל ולקח חלשור הכהן והלח כבר נאמר ונתת' חותה חל חלשור הכהן חלח סעטו'
 בגדיו כסוה ולא בגדיו חול : באדבע די ימיניה כן מכות ה"ס ג"ז דסרה כסס חוסכות
 דכשחל פסולה : (ב) ויסקון מגו סדורא פירוש סיניאלי מתון סדור עמי תתנה האחרונים
 לחתלה : ויוקד לכן חוסר יליק מדכתיב לטיוו ס"ט שחור טרסה כ"י שלל יסחי דעת כל
 חזר וחסד : (ג) בקעתא דקיסא דגולמיש תרגום של עין בקעתא ונחל כהן פעמים
 בתלמוד במסכת ביצה ובי' בקעתא חתיכת עין : גולמיש מין חרו : (ד) בקלל דסחר פירש
 הר"ם במסכת פרה סווא הכר של חרס טרסה האמר תחת וכן סס נאסטה פירש
 קלל תחת או פירוש ונחתיכת כלל חרס והכל מלה חסד ותרגום כדה קולתה : מקף
 מרגיה טייב פירש שחוק מרגיה היינו סיכיה עליו אמר פתול שלל יעשא חסר מתוכו :
 ויפגל וכו' כל זה ברש"י : (ו) לגוסמיה לפגס סלו : ונדמיה פירוש טנגע רביעיית
 דס סיכא נכס האדם וס"ל כר"ע דכתיב חר' יאמעתל כספרי ופ"ס וברש"י : (ז) תחות
 נגנח דברים י"ל ד"ס"ל דוקא תחת חלח הטרנס בלוי חלח כ"י וירח דסלוי חרונכ' כג'
 הי"ס תחת או פירוש ונחתיכת כלל חרס והכל מלה חסד ותרגום כדה קולתה : מקף
 כשפתח ואפילו קרקע שלו ועיניו וחנינו וחמ"י ק"י וכו' כל זה בילקוט : (ט) דמטמיה
 ותנויה פי' שחוקל מוחת חלח מתוכו ולא חגבי : (י) ולא חמיתא דכרוסא פי' החת
 בתון מפי חמו וכו' יאמעתל ס"ל בחולין נפקא לי' חסל מני הסדה להוירא טובר במני
 חמו : כסויית דקניל כיה מדכתיב חלח חרב חלמד על החריב ששעשה מוחת
 ספטה כן הגוגע בה : או ברגא' דאסחא חוה וכו' פי' חסב מן הכי ונטקא
 מעט חרס וגם זה סס : (יח) תלתא קולחין באיסרא חר פי' תלת סדיניטס כהנר
 חסד דילק ליקחה מלקיחה וכו' ופי' : ועל דמקרי כהנא חוה וכו' יש לתימה לבריו
 פירש

ויבנתון ית עמא די אתרעמו על מזוניחון כבן גרי מימרא דרי
בעמא ית חונו חוקמנין ונכיתו ית עמא ומיתו אוכלוסין סניאין
מישראלי : (י) ואתו עמא לות משה ואמריו חבנא ארום החריתא
ואשמענא ביקר שכינתא דרי ועקד נצינא צלי קדם יי ויערי
מננא ית מחת חונוא וצלי משה על עמא : (ח) ואמר יי למשה
עיבד לך חונוא דנחשא ושווי יתיה על אתר תלי ויהי כל דנכית
יתיה חונוא ויהי מסמכל ביה ונאי אין מכון לביה לשום מימרא
דרי : (ט) ועבד משה חונוא דנחשא ושווי יתיה על אתר תלי והו
כר נכית חונוא ית נברא ויהו מסמכל בחונוא דנחשא ומכון לביה
לשום מימרא דרי ונאי : (י) ונסלו מתמן בני ישראל ושרו באובות :
(יא) ונסלו מאובות ושרו במשרי מנותא במדברא אתר דמכון על
אנפי מואב ממדנח שמשא : (יב) מתמן נסלו ושרו בנחלא דמירבי
חילפי ונלו וסגילו : (יג) מתמן נסלו ושרו מן להאל לארנון במעברא
דבמדברא דנפיק מתחום אמוראא ארום ארנון תחום מואב מציע
בין מואב ובין אמוראא ויתבין ביה כומרניא פלחי טענותהון :
(יד) על כן יתאמר בספר אוניותא דתמן כתיבין קרביא דרי את ורב
דיוון בעלעולא דסגירותא וסגיריון בסוף משריתא היונו בסרו ית
ישראל דארום ומואב אימרו ביני טוריא למכמן ולשיצאה עמא
בית ישראל ומארי עלמא רמו לטוריא וקרביו דין לדין ומיתו
ואבמהון תנה נגיד בנחלא סמיד לארנון : (טו) ושפכות נחלא
דארמהון תנה נגיד עד מותבות לחית ברם איהו אשמותבת מן
דין ומרא על דלא הות בעשתהון וקא היא לתחום מואב :
(טז) ומתמן אתיהיבת להון בירא היא בירא דאמר יי למשה כנוש
ית עמא ואתן להון מוי : (יז) קא כגן שבח ישראל ית שבח שירתא
הקא בזמן דאתפסית וסדכת בירא דאתיהיבת להום כוכותא
דמרום סנקי בירא סנקי בירא הוון מזמריו לה ויהי סלקא : (יח) בירא
דחפרו יתה אבחת עלמא אבדתם יצחק ונעלב דברבניא דמלקמין
חפרו יתה רישי עמא משה ואחרו ספריהון דישראל משכו יתיה
בחושריהון וממדברא אתיהיבת להון למתנה : (יט) וגן דאתיהיבת
להון למתנא חנית למיסק עמהון לטורא רמא ומטוריא רמא
נחתא עמהון לגלימתא מחורא לכל משריתא דישראל ומשקיא
יתהון כל חד וחד בתרע משפניה : (כ) ומטוריא רמא נחתא
עמהון לגלימתא עמיקתא ואחגנית עמהון בתחומיהון דמואבאי
ריש דמתא דמדיקא כל קבל בית ישימון מטול פתגמי אוניתא :
(כא) וישבר ישראל עוגדיו לות סיוחן מלכא דאמוראא למימר :
(כב) אעבר בארעך לא זאנוס אריסן ולא נשרגן בתולן ולא נבעול
נשי גוברין אורח מלכא דבשמא גזיל עד דגעבר תחוקך :
(כג) ולא שבך סיוחן ית ישראל למעבר בתחומיה וכנש סיוחן ית
כל עמיה ונפק לקדמות ישראל למדברא ואתא ליהן ואנח קרבא
בישראל : (כד) ומחיה ישראל בשמתא דרי דקשלא כפתגם דחרב
ונירת ית ארעיה מארנונא עד יובקא עד תחום בני עמון ארום

יונתן

ויבנתון ית עמא די אתרעמו על מזוניחון כבן גרי מימרא דרי
בעמא ית חונו חוקמנין ונכיתו ית עמא ומיתו אוכלוסין סניאין
מישראלי : (י) ואתו עמא לות משה ואמריו חבנא ארום החריתא
ואשמענא ביקר שכינתא דרי ועקד נצינא צלי קדם יי ויערי
מננא ית מחת חונוא וצלי משה על עמא : (ח) ואמר יי למשה
עיבד לך חונוא דנחשא ושווי יתיה על אתר תלי ויהי כל דנכית
יתיה חונוא ויהי מסמכל ביה ונאי אין מכון לביה לשום מימרא
דרי : (ט) ועבד משה חונוא דנחשא ושווי יתיה על אתר תלי והו
כר נכית חונוא ית נברא ויהו מסמכל בחונוא דנחשא ומכון לביה
לשום מימרא דרי ונאי : (י) ונסלו מתמן בני ישראל ושרו באובות :
(יא) ונסלו מאובות ושרו במשרי מנותא במדברא אתר דמכון על
אנפי מואב ממדנח שמשא : (יב) מתמן נסלו ושרו בנחלא דמירבי
חילפי ונלו וסגילו : (יג) מתמן נסלו ושרו מן להאל לארנון במעברא
דבמדברא דנפיק מתחום אמוראא ארום ארנון תחום מואב מציע
בין מואב ובין אמוראא ויתבין ביה כומרניא פלחי טענותהון :
(יד) על כן יתאמר בספר אוניותא דתמן כתיבין קרביא דרי את ורב
דיוון בעלעולא דסגירותא וסגיריון בסוף משריתא היונו בסרו ית
ישראל דארום ומואב אימרו ביני טוריא למכמן ולשיצאה עמא
בית ישראל ומארי עלמא רמו לטוריא וקרביו דין לדין ומיתו
ואבמהון תנה נגיד בנחלא סמיד לארנון : (טו) ושפכות נחלא
דארמהון תנה נגיד עד מותבות לחית ברם איהו אשמותבת מן
דין ומרא על דלא הות בעשתהון וקא היא לתחום מואב :
(טז) ומתמן אתיהיבת להון בירא היא בירא דאמר יי למשה כנוש
ית עמא ואתן להון מוי : (יז) קא כגן שבח ישראל ית שבח שירתא
הקא בזמן דאתפסית וסדכת בירא דאתיהיבת להום כוכותא
דמרום סנקי בירא סנקי בירא הוון מזמריו לה ויהי סלקא : (יח) בירא
דחפרו יתה אבחת עלמא אבדתם יצחק ונעלב דברבניא דמלקמין
חפרו יתה רישי עמא משה ואחרו ספריהון דישראל משכו יתיה
בחושריהון וממדברא אתיהיבת להון למתנה : (יט) וגן דאתיהיבת
להון למתנא חנית למיסק עמהון לטורא רמא ומטוריא רמא
נחתא עמהון לגלימתא מחורא לכל משריתא דישראל ומשקיא
יתהון כל חד וחד בתרע משפניה : (כ) ומטוריא רמא נחתא
עמהון לגלימתא עמיקתא ואחגנית עמהון בתחומיהון דמואבאי
ריש דמתא דמדיקא כל קבל בית ישימון מטול פתגמי אוניתא :
(כא) וישבר ישראל עוגדיו לות סיוחן מלכא דאמוראא למימר :
(כב) אעבר בארעך לא זאנוס אריסן ולא נשרגן בתולן ולא נבעול
נשי גוברין אורח מלכא דבשמא גזיל עד דגעבר תחוקך :
(כג) ולא שבך סיוחן ית ישראל למעבר בתחומיה וכנש סיוחן ית
כל עמיה ונפק לקדמות ישראל למדברא ואתא ליהן ואנח קרבא
בישראל : (כד) ומחיה ישראל בשמתא דרי דקשלא כפתגם דחרב
ונירת ית ארעיה מארנונא עד יובקא עד תחום בני עמון ארום

ונטול

מרים סל' פתח לור ויוונו מים כי וכו' את דבר קדשו את חביבה גוי' : (יט) גלימתא
תרגום עמק : (כ) דמדיקא תרגום של הסקפה והכנה וכו' וכו' : (כא) מטול פתגמי
אורייתא דבטיל דק"ל מאי סהוי נקמה על בני ישימון חלל סהוי מורח סהם מטולין
התורם סתמה בטימון וכן בלוקע ע"ס : (כב) ולא נשרגן בתולין ים לנדוק דהת"י סגן
קת הסדר כחן מלפיל דהתם תרגום מתפלל לא נשרגן בתולין וחס"כ אריסן נס כי יס
ליסב קרי האלע מהסתער וכל המוסף גורע : (כד) בשמתא דס' דייק מלמי חרב נס
מסתחף לת קספו אומטת נסו ביד' ותין כתיבו חלל בני חרב כסם מתורם : ועד
כדון חית לכוון חרכא ס' סגניין לת יתן רשות להיק' מעמון וק"ל : (כז) חסדמת
מחולל ס' חסדות האוסלים וסאו משלס וחסרו לדיקא דסלתי ס' כל זה כב"כ פירק חסודי
חסודי ר"י מ"ד ע"כ יחסרו האוסלים חלו האוסלים בידרס בלו חסודי בלו וחסודי
חסודי סל עולם חסודי מות נגד סכרס וכן להסן וק"ל : דמיתער דרס מלח עור
סיהו כמו עורס למס מתמן : (כח) ומטיחין בחוריית' מלשון סיהו ומטיחין כסודרס סגודי וכו' :
לוח

מרים סל' פתח לור ויוונו מים כי וכו' את דבר קדשו את חביבה גוי' : (יט) גלימתא
תרגום עמק : (כ) דמדיקא תרגום של הסקפה והכנה וכו' וכו' : (כא) מטול פתגמי
אורייתא דבטיל דק"ל מאי סהוי נקמה על בני ישימון חלל סהוי מורח סהם מטולין
התורם סתמה בטימון וכן בלוקע ע"ס : (כב) ולא נשרגן בתולין ים לנדוק דהת"י סגן
קת הסדר כחן מלפיל דהתם תרגום מתפלל לא נשרגן בתולין וחס"כ אריסן נס כי יס
ליסב קרי האלע מהסתער וכל המוסף גורע : (כד) בשמתא דס' דייק מלמי חרב נס
מסתחף לת קספו אומטת נסו ביד' ותין כתיבו חלל בני חרב כסם מתורם : ועד
כדון חית לכוון חרכא ס' סגניין לת יתן רשות להיק' מעמון וק"ל : (כז) חסדמת
מחולל ס' חסדות האוסלים וסאו משלס וחסרו לדיקא דסלתי ס' כל זה כב"כ פירק חסודי
חסודי ר"י מ"ד ע"כ יחסרו האוסלים חלו האוסלים בידרס בלו חסודי בלו וחסודי
חסודי סל עולם חסודי מות נגד סכרס וכן להסן וק"ל : דמיתער דרס מלח עור
סיהו כמו עורס למס מתמן : (כח) ומטיחין בחוריית' מלשון סיהו ומטיחין כסודרס סגודי וכו' :
לוח

כב (א) וישלו בני ישראל ושרון במשירתא דמואב מעיבא לרדנא דיריחו :

פ'שת בלק

(א) ויירא וחקא בלק בר צפור ית כל מה דעבר ישראל לאמוראי :
 (ב) ויחילו מואבאי מן קדם עמא לתרא ארום סני הוא ואתיעקו מואבאי בסיוחון מן קדם בני ישראל : (ג) ואמרו מואבאי לסבי מדנאי ארום עמא חד וימלכו חד תוון עד תהוא יקמא כדון ישיצון קטלא ית כל חזקתא חיקמא דמקעי תורא ית עסקא דסקלא ובלק בר צפור מדננא מלקא למואב בעידנא תהוא ולא בעידנא חזקתא דהכין תנה תנאה בינתהון למתני מלכין לפרקין מאילך ואילך : (ד) ושבר עזרין לנת לבן ארמי הוא בלעם דבעא למבלוג ית עמא בית ישראל בר בעור דאשפש מסוגעי סקנתיה ולא סס על ישראל ורעא דגני בנתיה ובית מותביה דפון היא פתור על שמה פתיר חלקמא והיא מתבנא בארם דעל פרת אבע דפתחו וסגדו ליה בני עמא למקרי ליה למימר הא עמא נפק ממצרים וקא חפא ית חזון דארעא והוא שרי מן קבלי : (ה) ויבדון איתא בקעו לוש בנני ית עמא הדון ארום סקין הוא מני לואי איכול לאעוריה ואיתריבניה מן ארעא ארום דעית ית די תבורך מבורך ודי תלוש ליש ילוש : (ו) ואילו סבי מואב וסבי מרן ומיגדון דקיסמין חתימין בידיהון ואתו לנת בלעם ומלילו עמיה פתנמי בלק : (ז) ואמר להון ביתו חקא בלילא ואתיב יתכון פתנמא חיקמא דמליל יי עמי ואסחרו ברבבי מואב עם בלעם : (ח) ואתא מימר מן קדם יי לבלעם ואמר מן גובריא מואב קעון דביתו עמך : (ט) ואמר בלעם קדם יי בלק בר צפור מלקא דמואבאי שבר פולין לתמי : (י) הא עמא נפק ממצרים ותפא ית חזון דארעא ויבדון איתא לוש בגיני יתיה לואי איכול למסכרי סכרי קרב ביה ואתרכיניה : (יא) ואמר יי לבלעם לא תניל עמהון ולא תלוש ית עמא ארום כריכין היגון מני מיומא דאקסתהון : (יב) וקם בלעם בצפרא ואמר לכברבי מואב איזילו לארעכון ארום לית בענא מן קדם יי למשבקי למיול עמכון : (יג) וקמו כרברי מואב ואתו לנת בלק ואמרו מקריב בלעם למיתא עמנא : (יד) ואוסוף תוב בלק למשרא כרבי מניאין ומקדון מאלין : (טו) ואתו לנת בלעם ואמרו ליה כדון אמר בלק בר צפור לא כדון תתמנע מלמיתא לתמי : (טז) ארום מיקרא אקרינד חקא וכל דתימר לי אעבר ואיתא כדון לוש לתמי ית עמא הדון : (יז) ואתיב בלעם ואמר לעבדי בלק איני ומו לי בלק מלי ביתיה קורטור בליה ספק ודסב לית לי רשו למעבר על גזית מוקרא דיי אלתי למעבר מלקתא ועורתא או רבתא : (יח) ויבדון אסחרו בקעו חקא אוקא אמתן בלילא ואנדע מה יוסף מוקרא דיי דמללא עמי : (יט) ואתא

מימר מן קדם יי לבלעם בלילא ואמר ליה איני למקרי לך אתו וגובריא קום שיל עמהון ולחוד פתנמא דמליל עמך יתיה מעביר : (כ) וקם בלעם בצפרא ורדו ית אתניה ואול עם ברבבי מואב : (כא) ותקרו רגזא דיי ארום אול הוא ללשונינו ואתעמד מלקא דיי באיסקרא למשטן ליה והוא רכיב על אתניה ותרין עולימוי גיסי ומירסי עמיה : (כב) וחמת אתנא ית מלקא דיי מעמד באיסקרא וחדביה שליפא בידיה וססת אתנא מן ארשא ואולת בתקלא ומקא בלעם ית אתנא למכונא יתה לאיסקרא : (כג) וקם מלקא דיי בדותקא דמיצע בגיני כרמיא אתר דאקום יעקב ולבן אויר וקמא מצישרא מיכא ושכונא מצישרא מיכא ומימו דלא למעבר דין תחום דין לבישא : (כד) וחמת אתנא ית מלקא דיי ואדמתקא לסינא ודחיקת ית רינד בלעם לסינא ואוסוף למימחה ומלקא אתבסי מינה : (כה) ואוסוף מלקא דיי למעבר וקם באמר דחיק דלית אורח למיסוף למינא דלשקאלא : (כו) וחמת אתנא ית מלקא דיי ורבעת לה תחות בלעם ותקרו רגזא דבלעם ומקא ית אתנא בשושא : (כז) עשרתי פתנמן אתבריאון פתר שקדול עלמא במיעלי שפתא בגיני שיששתא מנא ובריא וחוסרא דמשח ושמירא נקשטא ונגני יקרא ופום ארעא וכתב לחי קיימא ומקו ופום ממלל אתנא ביה תהיא שעמא פתח מימרא דיי ית פומה ואודמן לה ממלל ואמרת לבלעם מה עבדית לך ארום מחיתני דין תלת ומנין : (כח) ואמר בלעם לאתנא ארום שקרת בי אילו אית סיפא בירי ארום כדון קטלתיך : (כט) ואמרת אתנא לבלעם וי לך בלעם חסיר דעת אנת דאנא בעידא מסאבא מיתא בעלקא תדון ולא אתנא לעלקא דתמי לא יבילת למילוש יתי כל דכן בגוי דאברקס יחק ויעקב דכוכותהון אתברי עלקא ואנת אויל למילוש יתהון ודי גבת דעתהון רעמא האלון ואמרת לית הקא אתנא דדי שאילא היא בירי וסוסיא דדי שרי כרטיבא תלא אגא אתנד דבקבת עלי מן שריתך עד ומן יומא תדון קא מתחיתני מנד במישבא תלא אתבנניית למעבר לך חיקדון ואמר לא : (לא) וקלא יי ית עיניו דבלעם וחמא ית מלקא דיי מעמד באיסקרא וסיפיה שליפא בידיה ונסן וסגיד על אנפוי : (לב) ואמר ליה מלקא דיי מטול מה מחית ית אתנא דנן תלת ומנין קא אגא נפקית למישטן לך ואתנא דחילת חמת ססת מן ארשא וגיל קרמי דאנת בעי למיול למילוש ית עמא ומילא לא מהוננא לקבלי : (לג) וחמתני אתנא וססת מן קרמי דנן תלת ומנין אילושן לא ססת מן קרמי ארום כען אוף יתך קסלית ונתה קומית : (לד) ואמר בלעם למלקא דיי חבית ארום לא ידעית ארום אנת מעמד לקרמותי בארשא ויבדון איני ביש קרמך איתוב לי : (לה) ואמר מלקא דיי לבלעם איניל עם גובריא וקם ית פתנמא דמליל עמך יתה תמליל ואול בלעם עם ברבבי בלק : (לו) וישמע בלק ארום אתא בלעם

ינתן

(כ) ויסי ומירסי פני מוסכסי סיו וכן ת"י סמות ח' (וס איתא חסרוס) ג"ו פ"ט : (כג) לאוסופת כבר פי' לעיל פ' ב' ספוק י"ט תרגום של מוסיא וע"פ : (כד) חמר דאקום יעקב ולבן חמר וקמא פי' גל ומלכא חמר זה גל וקמא חמר וכן סוכתא היא פלכא כמסודר כ" וילא משבשו זה ליה סתמא עד כלל סיה ועדה המנכח ותחת למתומו סלון זה בלעם כדלפיל הוא בעצמו סבר על בריפו ולא קיום חלמון : (כז) ומלכא חמכסי מינה דק"ל למה הסיבה כעסם פלסי דוקא ולא כעסם סני חלל דחמכסי מינה האללן וכסודיה היתה סנס בלעם לא רחא המללן כולי האי ואולי מקרה סיה זה סני עמיה סלל כעסם השליטי כיון סרחתה חת המללן סרה סנס בלעם ורחא המללן ידע לנגוד וחק פ"ט קן דכא חותה וחו על כן המהילה חסרון דכר חליו וק"ל : (כז) כסותם פי' כסות : (כח) ערסתי פתנמן חתנילו במקום מסכה דלחות דתנא מנה ספרות ליה ענני כסוד : (כט) חסיר דעם וכו' כדפירש"י ב"ה לו ית חרד וע"פ : ודי נכנת דעתהון וכו' כיה דעם דססת מתקרא זה וכוה וזעו דרוס חניי חתני חתני ססיבה כי כסודו דריבי חמר ח"ל חמי טעמא חל רכבת חסוסיח ח"ל כרטיבא סדיו לי מיד ותחמד חסרון חלל חניי חתני ח"ל חמי לטעמא בעלמא חמרה ליה חסר רכבת ח"ל כחוקרי בעלמא ח"ל חסרון וכו' ולא סוד חלל חסויי טופס לך וכל זה חיסא כדק חלק יעיון מסס קרוי מרשא : (לג) ומלעל חל מוסונג לקבלי

לוח לוח חסרי הכי כדוס כ"י חלק ד"ח בלעם סנלע עם ומה סמו לכן החמי סמו : בר בעור דלעמס מסונגי חמסי' י"ל דרוס חלת בער חסר כתיב וסמטותיה כמו חיס בער חו לכן בעיר ספירוסו כסותו וכן בעור כמו בעיר : פתיר חלמאי מדיוק דמיה ללח ס"ל דרשות רס"י : וסגדון ליה בני עמא הכין הוא כתנחומם כסנניסי ומניסם הסתמו לו : (א) חיוכל לחוסריה דרוס חלת כעו ספירוס"י ג"כ : (ב) ומיגדון דקסין סמיון יס מניסין וחיגדון ור"ל כתיב קסמין ויכתיב סמיון כדכתיב סהא סמין חגרות כסוב וסמס בו עטוי כסוף וכן הוא ברוסלמי לדיח : (ג) וססחרו וכן ת"י לקחן ועסע סנו וכדון ססחרו וסח לטון סיפיה פ"ס סגילין לישכ בעגול מענין סחור סחור : (ד) מלי בתייה קורטור ועיון לקחן מרסס כ"ד כסוק י"ג וססס מרסס כי קורטור סוח תרגם סל סימו ור"ל ככל בתייה מינתר סיה ופי' מרס"ד קורטור סוח לטון חלוצי כ"כ חוב"ב סמלל סמלל כתיבס כספ מליין קורטוק סמלל וסנה חדרנא חסס מספס סמי' רסות וכן פירס ספרון כ"ל : (כ) קוס טיול עמיהון סינה תרגומו ססר מקומות וכל סל"ל חלל קוס סוח חלל ססס"ל חל חיה לו רק טיול כסלמא וסמס על ויך סס סרי מוחב מרנס חולל כי סוח סינה מחמרו ית' והלך חסס וע"כ סיטב מרס לו ית' וסרי ספרנס סס ומקרי וסוט ס' חרוס מויל סוח דרוק :

וּפְקַד לְקַדְמוֹתֶיהָ לְקַרְתָּא דְמוֹאָב דְעַל תְּחוּם אֲרִינֵן דְבִסְטָר תְּחוּמָא :
 (א) וְאָמַר בְּלָק לְבַלְעָם הֲלָא שְׂדֵרָא שְׂדֵרִית לְתַתְּךָ לְמַקְרִי לָךְ לְמָא לֹא
 אֲחִימָא לְעֵתִי הַבָּרַם מִן קוֹשְׁטִין חוֹת אֲמַר לִית אָנָּא יְבִיד לְמִיִּקְרָא
 וְתָךְ : (ב) וְאָמַר בְּלָעָם לְבָלָק הָא אֲחִימִי לְתַתְּךָ בְּרוּן הַמִּזְבֵּחַ
 יְבִילְנָא לְמַלְלָא מִדְעַם פְּתַנְנָא דְרִימֵן יִי בְּפֹאמִי יְתִיה אֲמַלִּיל :
 (ג) וְאוּל בְּלָעָם עִם בְּלָק וְאַתָּן לְקַרְתָּא דְמַקְפָּן שׁוּרִין לְפִלְשִׁינֵן
 קַרְתָּא רַבְתָּא הִיא קַרְתָּא דְסִיחוֹן הִיא בִירוּשָׁא : (ד) וְגַחַר בְּלָק תּוֹרִין
 וְעָאן וְשֵׁדֵר לְבַלְעָם וְלְבַרְבִּיָא דְעַמִּיה : (ה) וְתַעַה עִירוֹנִי בְּצַפְרָא
 וְדַבֵּר בְּלָק יַת בְּלָעָם וְאַסְקִיה לְרַמְת דְחַלְתָּא דַּעֲדוֹר וְחַסְא מַפְמֵן
 מְשִׁירִין דִּן דְמַתְלִינֵן בְּקַצַּת עַמָּא דְאַתְפְּרִסִּימוּ מִתַּחַת עַנְיֵי יְקָרָא :
כג (א) וְתַחַת בֵּינוֹן דְחַסְא בְּלָעָם יַתְחוּן דְפִלְחָנָא נִזְכָּרָא בִּינְיֵחוֹן
 תְּדִי בְלִבִּיהֵן וְאָמַר לְבָלָק בְּנִי לִי חֲכָא שׁוּבְעָא אֲגִירוֹן וְעַתָּה
 לִי חֲכָא שְׂבָעָא תּוֹרִין וְשׁוּבְעָא דְכָרוּן : (ב) וְעַבַד בְּלָק הִיָּקְמָא דְמַלְלִיל
 בְּלָעָם וְאַסְקִי בְּלָק וּבְלָעָם תּוֹר וְדַבֵּר עַל אֲגוּרָא : (ג) וְאָמַר בְּלָעָם
 לְבָלָק אֲתַעֲמַד עַל עֲלַתְךָ וְאַיְתְךָ דְלְמָא יִנְדַם מִיָּמְרָא דִּי לְקַדְמוֹתִי
 וּפְתַנְנִם מַח דִּימֵן לִי וְאַיְתִיגִי לָךְ וְאוּל גַּחֵן בְּחִינָא : (ד) וְאָבַדַע
 מִיָּמְרָא מִן קָדָם יִי בְּבַלְעָם וְאָמַר קַדְמוֹתִי יַת שְׂבָעִתִי אֲוַגְרָא
 סְדִרִית וְאַסְקִית תּוֹר וְדַבֵּר עַל כָּל אֲגוּרָא : (ה) וְשׁוּי יִי יַת פְּתַנְנָא
 בְּפֹם בְּלָעָם וְאָמַר תּוֹב לֵית בְּלָק וְחִיָּבִין תְּמַלִּיל : (ו) וְתַב דְנִתִּיה
 וְהָא מְעַתֵּד עַל עֲלַתִּיה הוּא וְכָל רַבְרְבִי מוֹאָב : (ז) וְגַשְׁל מַתַּל
 נְבוֹתִיהָ וְאָמַר מִן אֲרָם דְעַל פְּרַת דְבַרְבִּי בְּלָק מְלָקָא דְמוֹאָבָא מִן
 שׁוּרִי מְדִינְחָא אִיתָא לֹחַשׁ בְּנִיגִי דְבִית יַעֲקֹב וְאַיְתָא זְעִיר לִי יִשְׂרָאֵל :
 (ח) מָה אָנָּא לְאַיִט וּמִיָּמְרָא דִּי מְבָרִיד יַתְחוּן וּמִן אָנָּא מוֹעִיר
 וּמִיָּמְרָא דִּי מַסְגִי יַתְחוּן : (ט) אָמַר בְּלָעָם רַשִׁיעָא מַסְפַּל אָנָּא
 בְּעַמָּא תְרוּן דְהִינֵן מְדַבְּרִין בְּזִכְרוֹת אֲבִתְהוֹן צְדִיקָא דְמִתְלִין
 לְשׁוּרִיָא וּבְזִכְרוֹת אִימְתְהוֹן דְמִתְלִין לְגִלְמָתָא הָא עַמָּא בְּלַחוּדִיהוֹן
 עַתְדִין לְמִיָּחֶסֶן עַלְמָא מַטְוֹל דְבְנִימוּסִי אֲוַמְיָא לֹא מְדַבְּרִין : (י) וְתַחַת
 בֵּינוֹן דְחַסְא בְּלָעָם חֲבָא דְבִית יִשְׂרָאֵל הוּן גְּזוּרֵן עוֹרְלַתְהוֹן וְשַׁמְרִין
 בְּעַפְרָא דְמַדְבְּרָא אָמַר מִן יִיבֹול לְמַמְנִי וְכַוְנָתָא חֲסִינְיָא הָאֲלוּן
 וְסַכּוּם עוֹבְדָא טְבָאָא דְעַם חֲדָא מִן אֲרַבְעֵתִי מְשִׁירִיתָא דְיִשְׂרָאֵל
 אָמַר בְּלָעָם רַשִׁיעָא אִין קַמְלִין יְתִי בִית יִשְׂרָאֵל בְּסִיפָא בְּבַר
 מְבַשְׂרָנָא דְלִית דִּי חוּלַק לְעַלְמָא דְאַתִּי בְרַם אִין מוֹיְתָנָא מוֹתָא
 דְקַשְׁשִׁין לֹאִי חֲתִיחִי סוֹפִי בְּעִירָא דְכַחוּן : (יא) וְאָמַר בְּלָק לְבַלְעָם
 מַה עֲבַדְתָּ לִי לְמִלוֹשׁ סָנְאִי דְבַרְתִּיךָ וְהָא בְּרָקָא מְבַרְכַת לְחוּן :
 (יב) וְאַתִּיב וְאָמַר הֲלֵאִיתִי מֵאֵן דִּי שׁוּי יִי בְּפֹאמִי יְתִיה אֲנִשְׁר לְמַלְלָא :
 (יג) וְאָמַר לִיה בְּלָק אִיתָא כְּרוּן עַמִּי לְאַתֵּר חוֹרֵן דְחַמְמִיגִיה מַמְמֵן
 לְחוּד מְשִׁירִיתָא דְמַתְלַךְ בְּקַצְמִיה תְּחַמִּי וְכַלְהוֹן מְשִׁירִיתִי לִית
 אֲפִשְׁר דְחַמְמִי וְגַלּוּשִׁיה לִי מַמְמֵן : (יד) וְנִבְרִיה לְחַקַל כְּסוּתָא
 לְרִישׁ קְטָאָא וּבְנָא שׁוּבְעָא אֲגוּרִין וְאַסְקִי תּוֹר וְדַבֵּר עַל כָּל אֲגוּרָא :
 (טו) וְאָמַר לְבָלָק אֲזַעֲמַד חֲכָא עַל עֲלַתְךָ וְאָנָּא אֲתַאָּבַע עַד חֲכָא :

(טו) וְאָבַדַע מִיָּמְרָא מִן קָדָם יִי בְּבַלְעָם וְשׁוּי פְּתַנְנָא בְּפֹמִיהָ וְאָמַר
 תּוֹב לֵית בְּלָק וְחִיָּבִין תְּמַלִּיל : (י) וְאַתָּא לְוִתִּיהָ וְהָא מְעַתֵּד עַל
 עֲלַתִּיה וְרַבְרְבִי מוֹאָב עַמִּיה וְאָמַר לִיה בְּלָק מַח מַלְלִיל יִי : (יא) וְגַשְׁל
 מַתַּל נְבוֹתִיהָ וְאָמַר קוֹם בְּלָק וְשִׁמְעֵ אֲצִית מִלִּי בְרִיה דְצַפּוֹר : (יב) לֹא
 קַמְלִיל בַּר נֶשׁ מִיָּמְרָא אֲקַתָּא חִי וְקוֹיִם רַבּוּן כָּל עַלְמָא יִי דַבֵּר נֶשׁ
 אָמַר וּמְסַרֵּב וְאוּף לֹא דְמִיָּן עוֹבְדוֹי לְעוֹבְדֵי בְנֵי יִשְׂרָאֵל דְמַתְמַלְכִין
 וְחִיָּבִין מִזַּח דְגְּזוּרִין בְּרַם רַבּוּן כָּל עַלְמָא יִי אָמַר לְאַסְנָאָה יַת עַמָּא
 תְרוּן חִי בְּכּוֹכְבֵי שְׁמַיָא וְלֹא חַסְכְּסוּתְהוֹן יַת אֲרַע בְּעַנְבָאֵי הַאֲפִשְׁר דְאָמַר
 לֹא יַעֲבַד וּמַח דְמַלְלִיל הַאֲפִשְׁר דְלֹא יְקוּיְמִיגִיה : (יג) הָא בְּרַכְתָּא סְבִלִית
 מִן פֹּם מִיָּמְרָא קוֹדְשָׁא לֹא אָמַנַע סְרַר בְּרַכְתְּהוֹן מִנְהוֹן : (יד) אָמַר
 בְּלָעָם רַשִׁיעָא לִית אָנָּא מַסְפַּל פְּלַחִי טַעוּתָא בְּדְבִית יַעֲקֹב וְלֹא
 מַתְקִימֵן עַבְדֵי לַעֲוֹת שְׁקַר בְּרַבִּית יִשְׂרָאֵל מִיָּמְרָא דִּי אֲבִתְהוֹן
 בְּסַעֲרִהוֹן וּבְזִכְרוֹת מְלָקָא מְשִׁיחָא מְבַכָּא בִּינְיֵחוֹן : (טו) אֲלֵהָא
 דִּי פְרַק וְאַפִּיק יַתְחוּן פְּרִיקוֹן מִן אֲרַעָא דְמַצְרַיִם תּוֹקְפָא רּוֹמְמוֹתָא
 תּוֹשְׁבָתָא וּבְבוֹרְתָא דְרִיה הוּא : (טז) אֲרוּם לֹא קָאִים נְשׁוּרִי
 נְחִשִׁין בְּרַבִּית יַעֲקֹב וְלֹא קְסוּמִי קִיסְמִין בְּרַבּוֹתָא דְיִשְׂרָאֵל
 בְּעִינְדָא תְרוּן וְתֹאמַר לְבִית יַעֲקֹב וְלְבִית יִשְׂרָאֵל מַח מְשַׁבְּחִין הִינֵן
 גִּיסָא וּפְרִישָׁתָא דְעַבַד לְחוּן אֲלֵהָא : (יז) וְחִדְרָא הוּא עַמָּא תְרוּן גִּיח
 וְשׁוּי כְּאִירָא בְּנְבוֹרְתָא וְכִלְתָּא מַתְנַשְׁלוֹן לֹא דְמִכִּין הִינֵן עַד
 דְקַמְלֵן קַמּוֹל רַב בְּבַעֲלִי דְבִבְרִיהוֹן וּבִזּוֹת קַטּוּלָא יַתְחוּן : (יח) וְאָמַר
 בְּלָק לְבַלְעָם אוּף לְטָטָא לֹא תְלוּשִׁינֵן אוּף בְּרָקָא לֹא תְבַרְכִינֵן :
 (יט) וְאַתִּיב בְּלָעָם וְאָמַר לְבָלָק הֲלָא מִן שִׁירְיָא מַלְלִית עַמְךָ לְמִיָּמְרָא
 כָּל דְיַמְלִיל יִי יְתִיה אֲעַבַד : (כ) וְאָמַר בְּלָק לְבַלְעָם אִיתָא כְּרוּן
 אִידְבְּרִיךָ לְאַתֵּר חוֹרֵן דְלְמָא תְחִי בְּעָא מִן קָדָם יִי וְחַלְטָטִיה
 בְּנִיגִי מַמְמֵן : (כא) וְדַבֵּר בְּלָק יַת בְּלָעָם לְרִישׁ קְטָאָא דְמַדִּיקָא עַל
 אֲנִפִי בִית יִשְׁמֹת : (כב) וְאָמַר בְּלָעָם לְבָלָק בְּנִי לִי חֲכָא שׁוּבְעָא
 אֲגִירוֹן וְעַתָּה לִי חֲכָא שׁוּבְעָא תּוֹרִין וְשׁוּבְעָא דְכָרוּן : (כג) וְעַבַד בְּלָק
 חֲכָמָא דְאָמַר בְּלָעָם וְאַסְקִי תּוֹר וְדַבֵּר עַל כָּל אֲגוּרָא :

כד (א) וְחַמָּא בְּלָעָם אֲרוּם שְׁפַר הוּן קָדָם יִי לְבַרְכָּא יַת יִשְׂרָאֵל
 וְלֹא הִלִּיד וְזֵמן בְּחַר זְמַן לְקַדְמוֹת קוֹסְטִיא וְשׁוּי לְמַדְבְּרָא אֲנִפּוּי
 לְמַדְבַּר עֲלִיהוֹן עוֹבְדָא דְעִיגְלָא דְעַבְדוֹ תְמוֹן : (ב) וְזַפֵּן בְּלָעָם יַת
 עִינּוּ וְחַמָּא יַת יִשְׂרָאֵל שְׁרִינֵן לְשִׁבְטֵיהוֹן בְּבִתִּי מְדַרְשִׁיהוֹן וְלֹא הוּן
 תְרַעִיחוֹן מְכוּוֹנִין כָּלֵן קַבִּיל תְרַעִי חֲכַרְיֵחוֹן וְשִׁרְתִּי עֲלִי רֹחַ נְבוּאָה
 מִן קָדָם יִי : (ג) וְגַשְׁל בְּמַתַּל נְבוֹתִיהָ וְאָמַר אִימַר בְּלָעָם בַּר בְּעוֹר
 וְאִימַר גְּבַרָא דְיָקִיר מִן אֲבִי דְרִיָּא סְתִימָא מַח דְאַתְפְּסִי מִן גְּבִיָּא
 הוּן מַתְגַּלִּי לִיה וְעַל דְלֹא הוּן גְּזוּר גְּפִיל עַל אֲנִפּוּי עַד זְמַן דְשָׁרִי
 מְלָאָבָא לְקוֹבְלִיה : (ד) אִימַר דְשִׁמְעֵ מִיָּמְרָא מִן קָדָם יִי אֲלֵהָא חֲתִיָּא
 דְחִינּוּ מִן קָדָם אֵל שְׁבִי הוּן חֲמִי וְכַד בְּעִי דְמַתְגַּלִּי לִיה תְחֵן מְשַׁמְשַׁח
 עַל אֲנִפּוּי וְחִיָּא סְתִימָא מַח דְאַתְפְּסִי מִן גְּבִיָּא הוּן מַתְגַּלִּי לִיה :
 (ה) בְּמָא יֵאָנוּן הִינֵן בְּמִי מְדַרְשִׁיכוֹן בְּמַשְׁפָּא דִּי שְׁמִישׁ בְּחִין יַעֲקֹב
 אַבּוּכוֹן

יונתן

בנמיה : (ט) דהינן מדברין כי מפרשים מתרגומים מלפון דבר אחד לרוב וכן עוק מוק
 חזי עמך דבר ויש מפרשים מדברין כג"ו וי' סהם וזכרון ומזכירים וזאת חזותם
 ודיוק הכי מפורסם כמו הכינוי אל זור חלוצים : (י) חין קטלון יתי בני ישראל בסיועם
 שחומר בלעם אל ישראל יהרגו נחרי הם יקבלו חומותיו ויחזיקו עמו ויהיה
 מזה כגד מזה על שחני מקבל חומותם שריתו לקבלם כגד מה כחם ונדרשו לא
 ויהי לו חלק לפי"ד מדיפדע מזה כגד מזה חן אל וכו' : כושיה דבין דיוק מעבר
 יעקב הסגלים סהם ועליו החי חסיפה דקרח ותי חומותו כושיה : (כא) ויכנות
 מלכא חסיחא דריס מלת ותרופת כחששו לכוון מרועה בשוכר פשיח וזוקלום דמתרגם
 שכנות מלכיהון עיין כוונתו בספר הרקל"ט ד' קל"ג פ"א : (כ) למדבר עליהון עובד
 דיעגלל דקסה ליה חמי וישת אל המדבר עניו פשיטא כשרפה את ישראל סס כניו אל
 המדבר אלל להכיר משעס עגל וזה השיח : (ג) בבתי מדרשויון דיוק חילון פ"ד
 חס כי ימות כחלל שחמו ו"ל חין התורה חקוישת אלל כמו שמות עמו חלוכל
 מדרס : ואל חון תרעיהון מכוונן כוונתו כרס"ו ו"ל : (ג) נגדא דיוק מן חבו כפי'
 רס"ג בעס גדול מחבו היה : ועל דלל סיה גזיר פי' דלל היה גימול כדכתיב כלבדס
 ויטל

לקבלי כל זה עיין כחן כרס"י : (לט) לקרוא דמקן שורין וכו' מירוש עיר סמוקת
 חומה : (לז) לפלטיין הרחובות סנה ורס קרית חנות סנה לומר חילבו חנות
 ורסות סנה סנה הכריס מוקפת חומה כ"ל : (מ) ונחר בלק לכוון מורגל בני
 חו"ל מותר לכוון וכן הרבה : (מח) וחמא מתמן שערין דן כזר מטרס כזכרוס וזו כמה
 פעמים הטעם שבחמת מתחלה לא רצה לקבלם כי ברוך הוא גם לא יכול לשלע עיני
 הרע כהם פעני כבוד הקיפוס חן חרס שמלח"ע"ג כשכט דן נסתלק הטען סגל זה כח
 רסו כקלה הסנה לכוון קוים סהס וכדוסר הפיעין כפרסת וכור כי הפען מטס פלט
 ר"ל כפרוס"י מטס סהיס כסל מיכס עשהס פלט חותס הטען ויהי חון למחנה חן
 וירח מטס דיוקא ולא כולת מחנה ישראל כולס קרוסוס ור"ל ררסו כפ"ק דר"ס וירח
 לני סמת ארסן ונסתלקו ענני כבוד ולל ס"ל הכי אלל דיוק ותרסם דלתפרסומו
 מחסות ענני וקחי חסכט דן לרדס ססס נתגלו כעוס וריוק מטס : (ג) נתון כחויח"ט'
 מתוך סהיס חגר כדחיתס חמי כסטרדין חמר ר"ל בעסס חגר כרגלו חתת סיה וס"ס
 כחוח ררס מחלת ספי לכוון סיפיון כתרסס לעיל כמה פעמים : (ו) מתל נבתיס כמו
 מלל כנחתיס כי מלת כניח עגור מלכוון ניכ לכן חין נקושת כחלף וי חוין למחוק

אבוכו ופמה יא הוא משכן זמא דמיצע ביגיוכו ומשפגיוכו
 דחור חור ליה בני ישראל : (א) גחליו דמינו דמתגפרו בן הינו
 בית ישראל יתבו עדרו עדרו מתגפרו באילפן אובייתא ותי כגנו
 שחליו על פרקטוגי גריו בן הינו מלמדיהו חבורו חבורו בבית
 מדרשהו זו אפיהו יתר פזי דקיעו די ברא יי ביום תניו לברית
 עלמא ומתחניו ליקר שכינתא דמינו ומגטלו על כל אומיא פארבי
 דליגוס דשחליו על מבוגי מין : (ב) יקום מנהו מליהו ופריקו
 מנהו ובהו יהו ורענת בני דעקב ישלשו בעממו סניאו
 קמא דמלוד עליהו יגיס קרבא דבית עמלק ויתרום על אנג
 מליהו ויגין דחוס עלו ותגיל מניה מליכתייה : (ג) אלקא
 דאפיקו פריקו ממזרים תיקמא רומא תישפחתא וגבורתא
 דליה ישיצי את אומיא בעלי דקביהו ותקפיהו יתבר ויגרי מחות
 פורגותיה יגרי בהו וישיצו : (ד) גיחו ושריו בארץ וכליתא
 דבר דמיד מאן יקמיגיה מברכהו יהו פריכו כמשה בקיא ספריהו
 דישראל ובלטשו יהו לישו דבלעם בר בעור : (ה) ותקף
 רוגא דלק דבלעם ופח את ידו ואמר לק דבלעם למילט
 שגא דברתיך ויא ברכא מברכת לחו דגן מלת ומיני : (ו) וברו
 ערוק דך ארד אמרית מיקרא אקרידך ויא מגע יי דבלעם מן
 יקרא : (ז) ואמר דלעם דלק חלא עם אוקרידך דשרת לתי
 מלילת למיטר : (ח) אם יתו לי לק מלא קורטור דליה כסף
 ודב לית לי רשו למעבר על גירת מיטר די למעבר שכתא
 או בישתא מן רעותי מה די מליל יי יתיה אמליל : (ט) וברו האנא
 מתפני ואזיל לעמי איתא אימלקינג איל ומיו פונדקו ומני בהו
 גשו מטעייתא ובו מיקלא ומישמטיא דבציר מן שיהו גייתו עמא
 דרו ויכלו וישתו וירוו וישמשו עמהו ויכפרו באלקהו
 ותמסרוו בידך בשעה קליא ויפלגו מנהו סניאו ברם בטר
 כרו עמירו הינו דישלשו בעמד בסוף עקב זמא : (י) ונטל
 בתל גבותיה ואמר אומר דלעם בר בעור ואמר גברא דקיר מן
 אבו דנרא סתמיא מה דאתכסי מן גביא תה מתגלי ליה :
 (יא) אומר דשמע מיטר מן קדם אלקא ונדע שעמא דרתח ביה
 אלקא עקא דחיו מן קדם שרי חמי ובר תה געי דיתגלי ליה
 תה משפטח ונפל על אפיו ונרא סתמיא מה דאתכסי מן גביא
 תה מתגלי ליה : (יב) חמי אנא ליה ולתיה דון מסתבל אנא ביה
 ולתיה מקריב בר מלוד מליך תקף מדבית עקב ויתרבי מישחא
 ושכט תקף מישחא ויקטלו בברגני מואבא וירנון כל בני דשת
 משרייתא דגו בעמירו למסדרא סדרו קרבא בישחא ויפלגו
 פגרוהו כלחו קרמי : (יג) וימון אדומאי תריכו ויהו תריכו בני
 דגבלא מן קדם ישראל סניאו וישחא ותקפו פנכסין וירתונו :
 (יד) ויקום שלט מדבית עקב ויביד וישיצי שובתא דמשפיר
 מן קוסטנטיג קרמא חיקתא ויצרו ויתרוו ברבא מרדא דקיסרו

תקף קרו עממא : (ט) ותמא את דבית עמלק ונטל מתל גבותיה
 ואמר שירו אומיא דאניהו קרבא כדבית ישראל ויהו דבית
 עמלק וספיהו בימי מלכא מישחא למסדרא סדרו קרבא עם כל
 בני מדינתא עם דבית ישראל ברם ספיהו דאליו ודאליו עד עלמא
 יהו דאוקדנא : (טא) ותמא את יתרו דמתגיר ונטל מתל גבותיה
 ואמר מה תקף הוא משרויד די שוית בגרנא דסינא מודך :
 (טב) ארום אין יתגר למתו לבותא בניו דשלמא עד פדי יתי
 סנחריב מלכא דאתיר וישבי יתך : (טג) ונטל מתל גבותיה ואמר וי
 מאן ותקום בזמן דיתגלי מיערא די דמתן אגר שכ לצדיקא
 ומתפרעא מן רשיעא וזכתת אומיא ומלכא ומגרי אליו באליו :
 (טד) ויציו וצטרם בניו וינא ויפקו באבלוסין סניאו מן למפרנא
 ומארע אשליא וצטרפון בלגיוניו דפקו מן קוסטנטיג ויצערו
 לאתורא וישעברון כל בניו דעבר ברם ספיהו דאליו ואליו
 למיל בר מלכא מישחא ויהו עד עלמא לאוקדנא : (טו) וקם
 בלעם ואזיל ותב לאתרוה ולחוד בקק אזל לאורחיה ואקום את
 בנתהו דמדינא בקולו מבית ישימות עד טורר מלנא ותואו
 זכנו וגי כיסנו דבציר מן שיהו במילכת בלעם רשיעא
 בפרשת אורחא :

כה (א) ויתבי ישראל בארץ רתה מתקרי שישו על שמונתא
 וקלקולא רתה בהו ושראו עמא לאופסא קדושתהו
 ולמפער גרמיהו למפסא דפעור ולמשעית בטר גנת מואבא
 דמפקו את שופסיה דפעור מתותי פתקיהו : (ב) וקרא לעמא
 דבתי שענותהו ואכלו עמא במריותהו וסדרו לשענותהו :
 (ג) ואתכפרו עמא בית ישראל בבעלא פעור במסמרא בקיסא דלא
 מתפרש קלא קיסא ותקף רוגא ביי בישחא : (ד) ואמר יי
 למשה סב את כל רישי עמא ומני ותהו דיגין וידגון דיגין
 דקטלוו את עמא דשעי בטר פעור ותצלוו ותהו קדם מיערא די
 על קיסא קביל שמשא בקריעתא ועם משמוע שמשא תחית ותהו
 ותקרינו ויתב תקף רוגא ביי בישחא : (ה) ואמר משה לדיני
 ישראל קטלו איש גבר שיכמיה דאוקב במענות פעור : (ו) וקא
 גבר מבני ישראל אתא ואחד בביריתא דמדינתא וקרבי יתה לות
 אחויה למחמי משה ולמחמי כל כנשתא דבני ישראל עני וכן אמר
 למשה מה דא למקרב לגבא ואין אמר אנת דאסיקא היא חלא אנת
 גסיבת את מדינתא דבת יתרו וכדי שמע משה רתח ואשתלי ואינון
 בקינו וקרינו שמע וקיימו בפתרע מישכן זמנא : (ז) ותמא פינס
 בר אלעזר בר אהרן פתגא וארדף הילכתא עני ואמר מאן דיקטול
 וקטיל האן אינון אריותא דשיבט יהודה ביוון כחמנון שחקין קם
 מגו סנחריב דליה וקסיב רוקמא בידיה : (ח) תריסרי ניסין אתעבירו
 לפינס בזמן דעל בטר גברא בר ישראל לות מדינא : גס קדמא
 דתה ליה למפרש ותהו ולא פירש : גס תנין דאסתם פומהו

ולא

יונתן
 חזיר ונכח דנרס וס סניוט גדולות ומארע חילעיל י"ל סו חילעיל סל חוס
 דיפקו מן קוסטנטיג וי סל ישמשל וכו' : סופהו דחליו וחליו כמין זה שמיק מחויר
 פ' חור ו"ל וכו' וימיו בני ישמשל לחתפת קרבא כגלפת ולח חכסא בני חוס עליהו
 ויתעון קרבא כהן חד על יתה וחד על יבסא וחד סמין לירוסים ושליו חליו כחליו ותרעס
 לח יתחמי לבני חוס כהיה ונעל יתבר עתה חד מסויפת מלחם סל קרת רבמי ויג
 כה קרבא ג' יתחן ויתכסון פתן עמיה ופלו נדויהו סד דיתכסון כל בני חוס מכל
 סויפי מלחם פ"כ חסר הוסר : (כ) כקליו כמו כמקליו ו"ל בחיות חדרים וכן פ"י
 לטול בני נח קיטס תסר קולין תעביר ו"ל להגיה כי כ"ל ופ"ו : ויני כיסין מלחן
 פת הבאה כניסין ופי ר"ח ספ פת טעסין כמין כיסין מלחם סוכר וקדיס ומיני
 מרקת ולעסין חוסס כמין משפחות וק"ל : (ח) סופתה ולקולת דרס מלת סייס
 סעט שחין חרס חועס וכו' : לחוסס פ' : לחבל קדושתא לשון חוסס ופון : לעוסס
 מלחן דפוס ולעוסס דערטא וכמיהו סרס : (ג) כמיוחיתו כמו בית החורח ומלחן לוס
 כחוח כריסא ויחל כלן מיני לבית משפחות סלס : (ח) ודויעו מרגס סל חכס כרד
 וכרד וכדויל ברד וכבולתא וכן כגמ' סהריון כדמ' ומסכת חולין פ"ק פתו ברד ועיל
 מ"י

ויטול : ירושלמי ברביא וכו' מרגס סל חוס וידעו בידו וכו' : (א) סחליו על
 מרקטו מרגס סל סחיו לי כייכות פיקטיו דמית כן הוס בערו . כיו ריקטיו דרס
 כר לשון סחיו ופני יארס גס י"ל דרס מלת כחסיס דכתיב ויתחם כחל לטבת וכו'
 כמחוס : דכיינות לשון כענו וזה כיה כחיו נענו : (א) יקום מנהו מליכתייה וכו' כיו
 הוס כ' חק חסר ר"ח מברטיו סל חושו סרס חסה לוד מה היה כלבו לח היה להס
 חק יול מים חליו לח מהל מלכותן סולטת בחוסי"ע וכו' ורוס חלנג מלכו זה סחול דרס
 החלסיס . ויתגול מיני מלכותיה דרס ומסח מלחן ית סרס חת רחש : ירושלמי
 כריותיה פ' מין חויה עס טוב : (א) ועס ית ידו לשון הסכה טעמין כמנה החלעער
 חלד : (ד) ומין פוקין וכו' נהיח מטעמיה פ' וועת וימרו חכילה וסיה . בעיר מן
 וקנה מתחן וילד כניס וקנה חמור כוה ואלה חמור כמות וכו' וזה נמשכו חמורין
 סס כמור ב' : ירושלמי בני מדינתא יכול להות סס גולר סת כמרגס סק"ה חת
 חרס סרסח חסנו מן לקס ומ"י קרס בני מדינתא וינתן קרסא כחן להיוס בני דס
 ולקמן בני מדינתא וק"ל : (ב) ויפקו כחלמיס סניאו מן מברעיל כן פיר"ע על וי

וקא צווחין דאלו הוון צווחין הוון משתובין : גם תליתיא דבנין
 ברוקחא וברזינגו פתרא ית גברא בר ישראל בבית יבדיה וית
 מדיניתא בבית פתת תורפה : גם רביעאי דקם רוקחא באתר
 ברנזא ולא אשתמיט : גם חמישיא בר סובר יתחון אודקף שיקפא
 נשל מיניה עד דנפק : גם שתייתאי סובר יתחון ככל משרייתא
 דישראל דתה שיתא פרסי ולא אשתלחי : גם שביעאי וקיפנין
 בדרע ומיניה למחמי פלחון קריביו ולא יכילו לתנקותיה : גם
 חמינאי דאתעשו אע רוקחא ולא איתבר מן מטולא : גם תשיעאי
 דאתנגיד פרולא כשיעור תרווחו ולא אשתלפו מניה : גם עשיראי
 אתא מלאכא והפך איתתא מלרע וגברא מלעיל דיתמון כל בית
 ישראל ית חסורוחו : גם חסררא דאתגטרו בר תין עד זמן
 דמליך יתחון ככל משרייתא מן בגלל דלא יסתאב כהנא באתלי
 דמיתא : גם תריסרא דאתקריש אדמיהון ולא נפיל עליוה בנין
 דאובי יתחון במשרייתא חבט שדנתי ומיתו עני ואמר קדם רבון
 עלמא אפשר דמטול אליון ומיתו עשרין וארבע אלפין מישראל
 ומן יד אתגוללו רחמי שמא ואתבלית מותנא מעילו בני ישראל :
 (ט) והוון סכום דמיתו במותנא עשרין וארבע אלפין :

פרשת פינחס

(י) וירב ומליל יי עם משה למימר : (יא) פינחס קנאה בר אלעזר
 בר אהרן כהנא אתיב ית רחמי מעל בני ישראל בזמן
 דקני ית קנאתי וקטיל תיבא דביניהון ואמטו ליה לא שיצית ית
 בני ישראל בקנאתי : (יב) בשבועה אמר ליה מן שמי האנא גור
 ליה ית קמי שלם ואעבדיניה מלאך קים וחי לעקמא למבשרא
 גאולתא בסוף יומיא : (יג) וחולף דתסדוהי למיטר חלא בר פוטי
 מדנגא הוא הא אנא מחסיניה לכהנתא רבמא וחולף דאתר
 רוקחא בדרעיה ומחא למדינתא לבית פתת קיבחה וצלי בפומיה
 על עמא בית ישראל ויבון כהניא לתלת מתנן דרועא ורעא
 וקיבחה ותחי ליה ורבני בתרוי קים רבות עלם חולף דקני לאלוה
 וכפר על בני ישראל : (יד) ושום גברא בר ישראל קטילא דאתקטיל
 עם מדיניתא ומרא בר סווא רב בית אבא לשיבט שמעון :
 (טו) ושום אתתא קטילתא מדיניתא קניי ברת צור דמתקריא
 שלונאי ברת בלק ריש אומא דמואב במדון בית מותביה הוא :
 (טז) ומליל יי עם משה למימר : (יז) אעיק ית מדינאי ותקטול
 יתחון : (יח) ארום עייקו הינון לכוון בעישת רמיותיהון דרמיין לכוון
 על עיסק פעור ועל עיסק קובי ברת רבא דמדון אחתהון דאתקטילת
 ביומא דמותנא על עיסק פעור :

בר ויהוה בחר מותנא אתגוללו רחמי שמא למתפרעא פורענות

דיו עמיה נאמר יי למשה ולאעזר בר אהרן כהנא למימר :
 (ב) קבילו ית סכום כל בגשתא דבני ישראל מבר עקרין שנין
 ולעילא לבית אבהתהון כל נפיק חילא בישראל : (ג) ומליל משה
 לאשב

יונתן

גם שמו יתברך נקרא שלום : (יג) וחולף דחסדוהי . פי' שבעבור שבויוהו כדפירס'
 ומה שלח תרגם הכי לשיל דהפסד לומר סגורין לייחסו ולומר בן אהרן הכהן להורות
 שלח נחמין פינחס ולא תיחיס חסד אהרן עד שנעשה קנאי ולכן התחיל בחמרו פינחס
 קנאי כסוק הרשון וכן חר'ל' במסכת נזירין כ"ג ע"ב וכן חולף דהתרגם
 וק"ל : יונתן כהניא לתלת מתנן הכי הוא במסכת חולין פ' הורוע בשם דרסי תמורות
 ע"ס ומרגם של לחיים הוא לועה כדחית' בסנהדרין כ"ג ע"ב הורוע בשם דרסי תמורות
 (ט) דמתקריא שלונאי בסנהדרין פ' השערין ע"ס להפסק כוני והכי אמר רב שסת
 לא כוני שמה חלא שלונא וכו' : ברת בלק הכי חשמה ב"ד פכ"ח צור הוא בלק
 ועד סס חמרה להס חמי שומעת חלא להס סכר יוניי חלא כו' : (יח) עייקין
 בעיעת דרמיותהון לשון ערמה ורמיה ופי' בעת הרמאות שהיו מופתין להסם ולא
 כפי' חסד' סגיה דמיותהון ופי' לשון מחסבה דרמיותהון לשון חל דחמי ופי' סס וכל
 דמיותהון ורמיה גרמא לעין כל חסד יבחר : (ב) למתפרע מרענות פי' לנקום נקמת
 ישראל

לאשבל גניסת אשבל לאחריהם גניסת אחריהם: (ט) לשפופם גניסת שפופם לחופם גניסת חופם: (י) וחו בני דגלע ארד וגעמן גניסת ארד לגעמן גניסת געמן: (יא) אליו בני דבגמיו לגניסתהון וככוהוון ארבעון וחמשה אלפין ושית מאה: (יב) אליו בני דרו לגניסתהון לשוחם גניסת שוחם אליו גניסת דו לגניסתהון: (יג) כל גניסת שוחם לגניסתהון שחין וארבע אלפין וארבע מאה: (יד) בני דאשר לגניסתהון לימנה גניסת ימנה לישנה גניסת ישנה לכריעה גניסת כריעה: (טו) לבנו דכריעה לחבר גניסת חבר למלביאר גניסת מלביאר: (טז) ושום ברת אשר כרח דארברת בשחין רבנוו בלאכין ואיתעלת לגמא דעון בשחיתא מן בגלל דבשרת ית יעקב דער דרון יוסף קיים: (יז) אליו גניסת בני דאשר לסכומוון חמשין ותלת אלפין וארבע מאה: (יח) בני דנפתלי לגניסתהון לחצאל גניסת חצאל לגוי גניסת גוי: (יט) לגוי גניסת יצר לשלם גניסת שלם: (כ) אליו גניסת נפתלי לגניסתהון לסכומוון ארבעון וחמשים אלפין וארבע מאה: (כא) אליו ככוני בני ישראל שית מאה וחד אלפין שבע מאה ותלתין: (כב) ומליל יי עם משה למימר: (כג) לאליו שבטיא תתפלג ארעא באחסנא כמנון שמה: (כד) לשיבטא דעמיה בני חסנון אחסנתהון ולשבטא דעמיה זעיר תעזר אחסנתהון גבר לפום סכומוון ויתחב אחסנתיה: (כה) ברם בערבין תתפליג ארעא לשמהן שבטיא דאכסנתהון יחסינון: (כו) על פום ערבין תתפליג אחסנתהון בין סניא לעזרי: (כז) ואליו ככוני לניא לגניסתהון לגרשוו גניסת גרשוו לקתה גניסת קתה למררי גניסת מררי: (כח) אליו גניסת לניא גניסת לבני גניסת חברון גניסת מחלי גניסת מושי גניסת קח וקתה אוליר ית עמרם: (כט) ושום אמת עמרם יוכר ברת לוי דילורת ללוי כמיעלהון כמזבחים בניי שוביא וילדת לעמרם ית אהרן וית משה וית מרים אחתהון: (ל) ואתליד לאהרן ית נדב וית אביהוא ית אלעזר וית איתמר: (לא) ומית נדב ואביהוא בקרובתהון אישקא מן ספיון קדם: (לב) וחו סכומוון עשרין ותלתא אלפין כל דכוניא מבר ירחא ולעילא ארום לא אתמניאו בני בני ישראל ארום לא אתחייבת לחון אחסנא בני בני ישראל: (לג) אליו ככוני משה ואלעזר כהנא די סכמוון ית בני ישראל כמיישריא דמאוב על ברהא דיריחו: (לד) ובאליו לא חנה גבר מן סכוני משה ואחרון כהנא די סכמוון ית בני ישראל כמדברא דסיני: (לה) ארום אמר יי לחון ממת ימותון כמדברא ולא אישפיר לחון אנש אלון קלב בר יפונה ויהושע בר נון:

כז (א) וקרבוו לבי דינא כנת צלפחד בר חפר בר גלעד בר מוכי בר מנשה לגניסת מנשה בר יוסף בר שמעון דארעא מתפלג לדוכרין ורחיצו ברחמי מארי עלמא ואליו שמהת כנתא מתלה נועה חילה מלכה ותרצה: (ב) וקמו קדם משה כתר דקמוו קדם אלעזר כהנא וקדם כהנא וכל כנשתא לתרע משפון ומנא למימר: (ג) אכונא מית כמדברא והוא לא חנה בני כנשתא דמתרגמין ודאודמני למרדא על יי כנשתא קנח ארום כחוביה מית ולא אחשי לחורבניו ובניו דוכרין לא חו ליה: (ד) למא יתמנע

יונתן

ישראל חמת המדעים וכמו שמעתי כל עוונות: (ט) בני סוריה מי בין השמות ועיון כל יום כתיב וכתוב נבחרו ס: (סא) מן חמין מי יודים סני חוקי חסא וע"ל מי סמיי כתיב: (סב) כד שמען דארעא תתפלגת לדוכין כל זה בלתי כיוון סמחתי כנת ללפחו סהרון תתפלג לשבטים לוכים ולא לנקות נתקבלו כוון ו לו כי היה עלתו ואשרו לא כרמתי כ"ו רחמי תתקם וכי תתקם על כל מעשי סן וכדים סן נקטת וכי: (ג) וחו קדם משה כתר דקמו קדם אלעזר ס"ל כלישכא קתה דרס": (ג) ולא חסתי לחורבין מי סלח החטיא אחים עמו כתיב ישי"ם: (ד) כנענא יום מיסב חמין

שום אכונא מנו גניסתיה ארום לית ליה ביר דכר אין לית און חשיבין כביר ואימן כנשתא יבם תסב אימן חולק אכונן וחולק אקא דאכונן ואין און חשיבין כביר תב לו אחסנא בני בני אכונן: (ה) דון חר מן ארבעא דיניו די עלו קדם משה כהנא וקדם יתהון על העתא דלעיל מנהון דיני כנשתא דיניו כמנא חנה משה ורוו וכדיני כנשתא חנה משה מתון ובאליו ובאליו אמר משה לא שמעית מן בגלל למלפא רישי סנהדרו דישאל בעתידין למיקום מן ברתיה די חנו וריוו דיניו כמנא ומתוניו דיניו כנשתא ולא יכתתון למשיאל דינא דמתקשי לחון ארום משה דסנה כרתון דישאל צריך דימר לא שמעית גנון בן קרב משה ית דינתו קדם: (ו) ואמר יי למשה למימר: (ז) יאות כנת צלפחד ממלון כתיבא חנות דא קרמי אלון ובאליו לאתמריא על דיתן מתן חנו לחון ויתו ואחסנא בני אחי אבותו ותעביד ית אחסנת אבותו לחון: (ח) ועם בני ישראל תמליל למימר גבר ארום ימות וכיר דכר לית ליה ותעברון ית אחסנתיה לברתיה: (ט) ואין לית ליה ברמא ותתנון ית אחסנתיה לאחור: (י) ואין לית ליה אחיו ותתנון ית אחסנתיה לאחיו מן אביו: (יא) ואין לית ליה אחיו ותתנון ית אחסנתיה לקרביה דקרוב ליה מנגיסת אביו ורתה יתה ויתו לבני ישראל לאחוריות יצירת דין היקמא דפקד יי ית משה: (יב) ואמר יי למשה סוק לשוורא דעברא דרון וחמי ית ארעא דיקבית לבני ישראל: (יג) ותחמי יתה ותתכניש לעמד לחוד אנת היקמא דאתכניש אחרן אחרן: (יד) מטוד דכרתון על מימרי כמדברא דציו כמנו מצות כנשתא לקחשותי כמנא למחמיהון הינון מוי מצות רקם כמדברא דציו: (טו) ומליל משה קדם יי למימר: (טז) ימני מימרא דיי דשליש כנשתא בר גש ומניה מתייחב רוח נשמתא לכל בישרא גבר מוחמן עד כל כנשתא: (יז) די חנו נפיש קדמיהון לסדרי קרבא ודי חנו עליל קדמיהון מן סדרי קרבא ודיפוק יתהון מן די בעלי דבניהון ודיעול יתהון דארעא דישאל ולא תחי כנשתא דיי בלא חכמיו מן בגלל דלא ישעון בניי עמטיא כענא דשען ולית לחון רועי: (יח) ואמר יי למשה דבר לך ית יהושע בר נון גבר דרוח נבואה מן קדם יי שריא עליו ותסמוך ית ית עליו: (יט) ותקום יתה קדם אלעזר כהנא וקדם כל כנשתא ותפקוד יתיה למחמיהון: (כ) ותתן מיון יתה עליו מן בגלל די יקבלון מניה כל כנשתא דבני ישראל: (כא) וקדם אלעזר כהנא ישמש ויחי כד יתכפי מניה פתגם וישאל ליה דרון אויביא קדם יי על מימרא דאלעזר כהנא יתו נפקון לסדרי קרבא ועל מימריה יתו עליו למידון דינא הוא וכל בני ישראל עמיה וכל כנישתיה: (כב) ועבד משה היקמא דפקד יי יתיה ודבר ית יהושע ואקומיה קדם אלעזר כהנא וקדם כל כנשתא: (כג) ופקד ית ירוו עליו ופקדיה היקמא דפקד יי ית משה:

כח (א) ומליל יי עם משה למימר: (ב) פקד ית בני ישראל ומימר לחון ית קורבני לחים סירוד פתורא ייכלון כהנא ומה דאתון מקרבין על גב מדברא לית רשו גבר דייכול מניה חלא אישקא הוא דאכלא יתיה והוא מתקבל קרמי לרין בענא עמי בני

חולק וכו' בנת' היכנס יורש נכסי האת כמייבם חלמטו ואתר תיסב חינון כל דכיו כלינו האב לוקחה ומיניה לויס: וחולק אחיו כרוחם סרוח כמו עם חסד דחטון וי"ל חלק נכסיו חסר כרס"ו וכו' הוא לקחן כנסתו כן כנת ללפחד ונמ"ל חס סיו לו ללפחד סתת ללא כניס יורש ללפחד עם חסיו חס יתחלפו: כחן מלחתי וסכס יתחיל ונס כ"ל כהנא וסלח לו כמקומו מתרגם וין יתחיל וכלן לע"ל ס"ל לטון הסכמה סכסמים כדעשו לסלוח סק"ה כענינו וחי יסוב וסכס וק"ל: (ה) ולא יתהון לטון כוסת ותרעה וכר סמירס כ"ל: (ב) ללפחד מי' חלפון תירמז סלסס וכדלעיל: (ג) ית סמירס

בני ישראל וזו וזו וזו למקרא וזו מאפסות לשבתא קרבן
 קדמי בוקמה : (א) ותימר להו דין סדר קרבנא די תקרבון קדם
 ו אמרו בני שגא שלמין תרין לוימא עלתא תדירא : (ב) ות אימר
 חד תעביד בצפרא למקברא על חובי ליליא ות אימר תנין תעביד
 בני שמשא למקברא על חובי וממא : (ג) וחד מן עשרא בתלת
 סורין סמירא דחינשא למנחמא פתיכא במשח וזמא כתישא רבעות
 הינא : (ד) עלת תדירא חימא דתנת מקברא על טוורא דסיני
 מטול לאתקבלא ברענא קורבנא קדם : (ה) ונסוכיה רבעות הינא
 לאימר חד פמאני בית קורבנא ותנפך גיסוף חמר עתיק ואין לא
 משבח חמר עתיק מייתי חמר בר ארבעין יומין למנכא קדם :
 (ו) וזו אמר תנין תעביד בני שמשא וזו כדורונא דצפרא וזו
 כנסוכיה תעביד קרבן דמתקביל ברענא קדם : (ז) וביומא
 דשבתא תרין אמרו בני שגא שלמין ותרין עשרונין סמירא למנחמא
 פתיכא במשח וזמא ונסוכה : (ח) ועלת שבתא תתעבר בשבתא
 ומתוספא על עולת תדירא ונסוכה : (ט) ובירשי ירחיכו תקרבון
 עלתא קדם : (י) תורין בני תורי דלא עירובין תרין ודבר חד אמרו
 בני שגא שבנא שלמין : (יא) ותלתא עשרונין סמירא למנחמא
 פתיכא במשח וזמא לתורא חד ותרין עשרונין סמירא למנחמא
 פתיכא במשח וזמא לדברא חד : (יב) ועשרונא עשרונא סמירא
 למנחמא פתיכא במשח וזמא לאמרי חד עלתא דאתקבלא ברענא
 קורבנא קדם : (יג) ונסוכיהו דמתקרב עמון פלגות הינא וזו
 לתורא ותלתות הינא לדברא ורבעות הינא לאמרא חמר עינבי
 דא עלתא תנין מתקבא בקל ריש ירח ורח בומן אתחרות כל
 ריש ירחי שפא : (יד) וצפיר בר עזי חד לחשאתא קדם : על
 חוסבן סורא על עולת תדירא תעבר ונסוכיה : (טו) ובקרא
 דניסן בארביסר יומין לירחא גכסת פסחא קדם : (טז) ובחמישית
 עשר יומא לירחא תרין חנא שובנא יומין פטורי ותאכיל :
 (יז) ביומא קמא דחנא מארע קדיש כל עיבית פולחנא לא
 תעבדון : (יח) ותקרבון קרבנא עלתא קדם : תורין בני תורי
 תרין ודבר חד ושובנא אמרו בני שגא שלמין יהון לכו :
 (יט) ומנחתהו סמירא דחינשא פתיכא במשח וזמא תלתא עשרונין
 לתורא ותרין עשרונין לדברא תעבדון : (כ) ועשרונא עשרונא
 תעביד לאימר חד חיקרון לשובנא אמרו : (כא) וצפירא דשפא
 חד לכפרא עליון : (כב) בר מעלת צפרא די לעלתא תדירא
 תעבדון ות אליון קורבנא : (כג) פאליון קורבני יומא קמא תעבדון
 כל יומא שובנא יומין דחנא לחים קרבן דמתקבל ברענא קדם :
 על עלתא תדירא ותעביד ונסוכיה : (כד) וביומא שביעאה מארע
 קדיש יהו לכו כל עיבית פולחנא לא תעבדון : (כה) וביומא
 דבכורא בקורבון דורנא מן עלתא תרתא קדם : בעצרתיוכו
 כד ותמלון שבנתי שובנא מארע קדיש יהו לכו כל עיבית
 פולחנא לא תעבדון : (כו) ותקרבון עלתא לאיתקבלא ברענא קדם
 : תורין בני תורי תרין ודבר חד שובנא אמרו בני שגא :
 (כז) ומנחתהו סמירא דחינשא פתיכא במשח וזמא תלתא עשרונין

לתורא חד תרין עשרונין לדברא חד : (כח) עשרונא עשרונא
 לאימרא חד קרון לשובנא אמרו : (כט) צפיר בר עזי חד לכפרא
 עליון : (ל) בר מן עלת תדירא ומנחתיה תעבדון שלמין יהון
 לכו ותמר ניסוכיהו :
כמ (א) ובירחא שביעאה הוא ירחא דתשרי בחר לירחא מארע
 קדיש יהו לכו כל עיבית פולחנא לא תעבדון יום
 יקבא יהו לכו למערבא סנא דאתי למקברא לכו בקל
 יבבותכו : (ב) ומעבדון עלתא לאתקבלא ברענא קדם : תור בר
 תורי חד דבר חד אמרו בני שגא שובנא שלמין : (ג) ומנחתהו
 סמירא דחינשא פתיכא במשח וזמא תלתא עשרונין לתורא ותרין
 עשרונין לדברא : (ד) ועשרונא חד לאימרא חד חיקרון לשובנא
 אמרו : (ה) וצפיר בר עזי חד לחשאתא למקברא עליון : (ו) בר
 מן עלת ריש ירחא ומנחתה ועולת תדירא ומנחתה ונסוכיהו כסדר
 דנהון לאתקבלא ברענא קורבנא קדם : (ז) ובשפרא יומין
 לירחא שביעאה הוא ירחא דתשרי מארע קדיש יהו לכו ותספון
 ית נפשיכו מן מיכלא ומשחא מבי בני ותמרוקא מפנדלא
 ותשמיש דערים כל עיבית פולחנא לא תעבדון : (ח) ותקרבון
 עלתא קדם : לאתקבא ברענא תיר חד בר תורי דבר חד
 אמרו בני שגא שובנא שלמין יהון לכו : (ט) ומנחתהו סמירא
 דחינשא פתיכא במשח וזמא תלתא עשרונין לתורא תרין עשרונין
 לדברא חד : (י) עשרונא עשרונא לאימרא חד חיקרון לשובנא
 אמרו : (יא) צפיר בר עזי חד חשאתא בר מקרבן חשאתא פפוריא
 ועלת תדירא ומנחתהו ותמר ניסוכיהו : (יב) ובחמיסר יומא
 לירחא שביעאה מארע קדיש יהו לכו כל עיבית פולחנא לא
 תעבדון ותמגון חנא דמשלא קדם : שובנא יומין : (יג) ותקרבון
 עלתא קרבן דמתקבל ברענא קדם : תורין בני תורי תלמיסר
 אלוין כל יומא וחסרון כנסוכיהו שובנא על שובנא עמון ומקרבין
 יהון תליסר משרתא דכרון תרין דמקרבין תרין משרתא אמרו
 בני שגא ארביסר שלמין דמקרבין תמני משרתא שיתא מנהון
 מקרבין תרי תרי ותרין מנהון חד חד שלמין יהון : (יד) ומנחתהו
 סמירא דחינשא פתיכא במשח וזמא תלתא עשרונין לתורא חד
 לתליסר תורין תרין עשרונין לדברא חד לתרין דכרון :
 (טו) ועשרונא עשרונא לאימר חד לארביסר אמרו : (טז) וצפיר
 בר עזי חד חשאתא דמקרב משרתא חד בר מעלת תדירא וסמירא
 דחינשא למנחמא ותמר ניסוכה : (יז) וביומא תנינא דחנא דמשח
 תקרבון תורין בני תורי תריסר לתריסר משרתא דכרון תרין לתרי
 משרתא אמרו בני שגא ארביסר שלמין לתשעת משרתא חמישא
 מנהון מקרבין תרי תרי וארבע מנהון חד חד : (יח) ומנחתהו
 סמירא דחינשא ותמר ניסוכיהו מה די תמון מקרבין עם תוריא
 עם דיקריא ואימריא במנחתהו כסדר דינא : (יט) וצפיר בר עזי
 חד למשרתא חד חשאתא בר מעלת תדירא וסמירא דחינשא
 למנחתהו ותמר ניסוכיהו : (כ) וביומא תליתאה דחנא דמשח
 תקרבון תורין תריסר לתריסר משרתא דכרון תרין לתרין משרתא

אמרו
 כחן והוציא לעמוד על חמית הרבים יעין נחולין ונסבות נח"ס הסכ"ח וכן כחמיי
 כונת ביאורו ל"ו וזו בוא : (א) מבי כ"י בית החרוז : ומעורקת הוא שפן טוב
 האתחא סגון ויחא סוכה המכרת כעלמוד וכל כסוק זה מובחר כנרעת חמור :
 (ב) חמורין בני סגן כ"י חסר ל"ו הספון במס' סוכה פ' החליל פ"ח ותמלח שניר
 חדר חמרה וכן ככל קרבנות ומה תימח סלח כ"י על שניר חסר חמסר דוק
 ופאלתו ים מניסין בני יומח הנופסה תורי תריסר לתריסר משרתא ונרסי' חד סר
 כי עשתי כשר כעוב וכן בני יום רביעי כמקום תריסר חד סר בני יום החמישי כמקום
 תריסר מנסין עשרה דוק זה ככל בני סגל יום יום היו כ"ג משמרות חמסתיס ושאר
 סג"ד הוא הקריבה שניר עוים ולכן חסב משרת חסר ר"ל אחד מהאשרות הקריב שניר
 עוים

יונתן

כספר למכפר חובי ליליא כהן דחמורין לא לן חס' טרוסלים וימרו עין סא כילד
 קדם חמיר סל חסר סיה מכמר על עמדות סל לילה וכו' עין בילקוס : (א) דחינשא
 כ"י סוכה דוקא מן חישין ולא עשורים וטומיון וכן הוא בספרי דיוק מנחמא סתם
 סלמות ובחור פרט מן חישין חף ככל סלמות חייב חלל מן חישין וכו"ס : (א) וזון
 לא מכה חמר עתיק כו' גמ"ק דתענית מוקדח מפלל הסר נסן חד לקרן חשעט ולא
 סטרל ליה כ"י וזון מן כתיב וכו"ס : מייתי חמר בר ארבעין יום כ"י חס לא מכה
 יין וכן יין מן ארבעים יום לאטקין יין מנתו כדתיבת גמ"ב פירק המוכר מירות
 ומקח לא מוכריב סכר מידי דחשכר דוקא : (ב) דלא עירובין דלא כלאים ועין
 בכוריונו דיוקא פרשת שמעי : (ג) חוסרן סיהרל כ"י על מיטת אירח כמכור כרס"י

אמרין בני שגא ארביסר שלמין לעשר משרתא ארבעה מנהון
מקרבין תרי תרי נשית מנהון חד חד : (א) ומנתתהון סמידא
דחינטיא נחמר ניסוכיהון מה די תקרבון עם תורי ודכרי ואמרי
במניגיהון כסדר דינא : (ב) וצפירא דחשאתא חד למשרתא חד
בר מן עלת תדירא וסמידא דחינטיא למנתתא נחמר ניסוכיה :
(ג) וביומא רביעאה דחנא דמשליא תורי עשרא לעשר משרתא
דיכרו תרו לתרי משרתא אימרו בני שגא ארביסר שלמין
לתריסר משרתא תלת מנהון מקרבין תרי תרי וממני מנהון מקרבין
חד חד : (ד) מנתתהון סמידא דחינטיא נחמר ניסוכיהון מה די
תקרבון עם תורי ודכרי ואמרי במניגיהון כסדר דינא : (ה) וצפיר
בר עזי חד למשרתא חד חשאתא בר מן עלת תדירא וסמידא
דחינטיא למנתתא נחמר ניסוכיה : (ו) וביומא חמישאה דחנא
דמשליא תורין תשעא לתשעת משרתא דכרו תרו לתרי משרתא
אימרו בני שגא ארביסר שלמין לתריסר משרתא תרי מנהון מקרבין
תרי תרי ותריסר מנהון חד חד : (ז) וסמידא דחינטיא למנתתהון
נחמר ניסוכיהון מה די תקרבון עם תורי ודכרי ואמרי במניגיהון
כסדר דינא : (ח) וצפירא דחשאתא חד למשרתא חד בר מן
עלת תדירא וסמידא דחינטיא למנתתא נחמר ניסוכיה : (ט) וביומא
שתיתא דחנא דמשליא תורין תמניא לתמני משרתא דכרו תרו
לתרי משרתא אימרו בני שגא ארביסר שלמין לתריסר משרתא
חדא מנהון מקרבא תרי ותריסר מנהון חד חד : (י) ומנתתהון
סמידא דחינטיא נחמר ניסוכיהון מה די תקרבון עם תורי ודכרי
ואמרי במניגיהון כסדר דינא : (יא) וצפירא דחשאתא חד למשרתא
חד בר מן עלת תדירא וסמידא דחינטיא למנתתא נחמר ניסוכיה
וצלוחיתא דמא תון מנסכין ביומא דחנא דמשליא דוכרן שב
לדיעא דמשרא : (יב) וביומא שביעאה דחנא דמשליא תקרבון
תורין שובעא לשבע משרתא דיכרו תרו לתרי משרתא אמרו
בני שגא ארביסר שלמין לארביסר משרתא סכומהון דכל אימריא
תמני ותשעין למכפרא על תמני ותשעין לנשוא : (יג) ומנתתהון
סמידא דחינטיא נחמר ניסוכיהון מה די תקרבון עם תורי ודכרי
ואמרי במניגיהון כסדר דינא : (יד) וצפירא דחשאתא חד למשרתא
חד בר מן עלת תדירא וסמידא דחינטיא למנתתא נחמר ניסוכיה :
(טו) ביומא תמינאה כנישין תהון בחדנא מן משילכון לקמכון
כנישת חדנא ויומא שבא ואירע קדיש תהו לכוון כל עיבדת
פולחנא לא מעברון : (טז) ותקרבון עלתא קורבן דמתקבל
דבעא קדם : קורבנין קלילין תור חד קדם אלתא חד דכד חד
לעמא יחידא אמרו בני שגא שבעא שלמין לחרות שובעא
זמין : (יז) מנתתהון סמידא דחינטיא נחמר ניסוכיהון מה די תקרבון
עם תורי ודכרי ואמרי במניגיהון כסדר דינא : (יח) וצפירא
דחשאתא חד בר מן עלת תדירא וסמידא למנתתא נחמר ניסוכיה :
(יט) אלו תקרבון קדם : בומן מעדיכון בר מגדריכון דנדרתון

יונתן

בנא דמיתון בנא וניסוכיהון לעלותכון ולמנתתכון ולניסוכיהון
ולנכסת קורשיכון :
ר (א) ואמר משה לבני ישראל ככל מה דפקיר : ית משה :
פרשת ממות
ויכר (ב) ומליל משה עם אמרכלי שבטיא לבני ישראל למימר דין
פתגמא דמליל : למימר : (ג) זכר בר תליר שנין
ארום יבר נדרא קדם : או יקיים קים למימר איסר ממדעם
דחתיקה על גפשיה לא יפיים פתגמיה קדם בית דינא שרן ליה
ואין לא שרו ליה ככל מה דפוסק מפומיה יעביד : (ד) ואתתא
דלא עברת תריסר שנין ארום תירר גדר קדם : ותירסר איסר
גבית אבוהא עד תריסר שנין : (ה) וישמע אבוהא ית גדרתא
וכל איסרה דאסרת על גפשה ויתכונן וישתוק דה אבוהא ויתקיימון
כל גדרתא וכל איסרה דאסרת על גפשה יתקיים : (ו) ואין יבטל
אבוהא יתה ביומא דשמע או לא אחפון לקיימא וכטיל בטר
דישמע כל גדרתא ואיסרה דאסרת על גפשה לא יתקיימון ומן
קדם : יתירי וישתביק לה ארום בטיל אבוהא יתה מן רשותא
דנדרא : (ז) ואין אתנסבא אתנסיבת לנדר ונדרתא עלה או
פירוש ספתהא דאסרת על גפשה בבית אבוהא ולא בטיל
אבוהא עד לא אתנסיבת ומדאתנסיבת לנדר יתקיימון : (ח) ואין
בטר דאתנסיבת נדרת וישמע בעלה וביומא דשמע יתכונן
לקיימותהון וישתוק לה ויתקיימון נדרתא ואיסרה דאסרת על
גפשה יתקיימון : (ט) ואין ביומא דשמע בעלה בטיל ליה ויערי
ית גדרה בעלה וית פירוש ספתהא דאסרת על גפשה ומן קדם
ישתירי וישתביק לה : (י) ונדרא דאמילא ומתרבא כל דאסרת
על גפשה יקום עלה : (יא) ואין עד דהיא בבית בעלה ולא בנדרת
נדרת או איסרה אסר על גפשה בקיימא : (יב) וישמע בעלה
וישתוק לה ולא בטיל יתה ומית עד דלא בנדרת ויתקיימון כל
נדרתא וכל איסרי דאסרת על גפשה יתקיימון לית אבוהא ובי גה
תוב לבטלותהון : (יג) ואין משרא ישיר יתחון בעלה ביומא
דשמע כל אסרות שפתהא לנדרתא ולא יסרי גפשהא לא יתקיימון
ואין בעלה בשלימון ולא ידעת ועברת מן קדם : ישתביק לה :
(יד) כל נדרא וכל קיום אסרא למפא נפש בעלה יתקיימון
ובעלה יבטלינן : (טו) ואין משתק ישתוק ומתכונן לה בעלה
ביומא דשמע ליתא חוכן ויתקיימון כל גדרתא או ית כל
אסרהא דעלה ובמשנתהון קיים יתחון ארום שתוק לה ביומא
ואתכונן ולא שרינן ביומא דשמע : (טז) ואין מישרא ישירי לה
יקא חד בטר דשמע לא כניא לה בשירותא ואין מפסא פתגמא
בעלה או אבוהא מקביל ית חוכה : (יז) אלו אחונית ביומא דפקיר
: ית משה בין גבר לאתתיה בין אבא לבתתיה ביומא שלייתה
עד דהיא בבית אבוהא וקא ביומי שלייתה והיא בבית בעלה :
ומליל

דמידי דחיסורא חין סייך גדר דמוכסת ועודת מחר סיני . כרם ביה דינא סרן ליה
פ' חלי' סהא עמא חסר לא יבר חלל ככ"ד וכן הוא בספרי דייק חלל יחל כרס"י :
(ד) דלא סברת תריסר שנין נפקא לכו כרס"י והוא בספרי : (ו) מן רשותא נדרתא
כמו סרס וק"ל : (ז) ואין חתנסיבת ובי ס"ל דכנסתהא משתני קרית וזה דקשיון
כ' ערה החתונה כנסתה קרית חתונה כתיב וזה בית חתונה נדרה לא קרית דס"ל
דעריב תרי קרית כנסתה חד חס חלל חתונה כתיב וזה בית חתונה נדרה וזה כתיב
בעלה לחתונה חין לחתונה חלל חתונה דייק חתונה לחתונה וזה כתיב ובי ס"ל
דוק : דחסרת על נפשה בבית חתונה דייק חתונה עולה נדרה סתמן כמה חתונה חתונה
לביה בעלה וק"ל : (יח) ולא נדרת רשותא חסופתין חס"פ סלח נכנסיה חו ועדיין
קטנה היה חין לחתונה רשותא כה לבעל נדרה כיון דנשוא' היא וחס"פ סלח נכנסיה חו ועדיין
וק"ל : וירושלמי בעלה חסופתין חס"פ ח"ב בנותן ור"ל מדר וחלל וזהו כחשופות
למן חסר וחלל ו"ל מחסופתין וק"ל : (יג) ואין עטל בעליהון ולא ידעת דק"ל חס חס'
הספד

לא (א) ומליל יי עם משה למימר: (ב) אתפגע פורענות בני ישראל מן מדגנאי ומן כתר כהן תתבגיש לעמד: (ג) ומליל משה עם עמא למימר אנדרו לונתכו גוברו לחילא ויהו מסרין סדרי קרבא על מדון למתן פורענות עמא בני במדון: (ד) אלפא לשבטא אלפא לשבטא לכל שבטא ישראל תשרון לחילא: (ה) ואתבחרו גוברין צדיקין ומסרין נפשון מאלפאי ישראל אלפא לשבטא תריסר אלפין מדוני חילא: (ו) ושדר יתרון משה אלפא לשבטא לחילא יתרון ונת פינקס בר אלעזר כהנא לחילא ואוריא ותומיא דקודשא למשיילא כהון והצצרות וקבא בידיה למבגש ולמשרי ולמשל משריתא ישראל: (ז) ואתחילו על מדון אקפוק מתלת טרינגנא חיקמא דפקיד יי ית משה וקטלו כל דכורא: (ח) ונת מלכי מדגנאי קטלו על קטולי משריתון ונת אוי ונת רקם ונת צור הוא כלק ונת חור ונת רבע חמשת מלכי מדון ונת בלעם בר בעור קטלו בסייפא ונתה פינו דקמא בלעם חיקא ית פינקס כהנא דדיף מן פתרו עבר מלתא דקוסמן ופרח באויר שמיא מן יר אידבר פינקס שמיא רבא וקדישא ופרח בתרו ואתריה ברישיה ואתחיה שלף סייפא ובעא למקטליה פתח פומיה במידי תחונין ואמר לפינקס אין תקיים ית נפשי משתבענא לך דכל זמין דאנא קיים לית אנא מלטיש ית עמך עני ואמר ליה הלא אנת הוא לבן ארמא דבעית למישיצא ית יעקב אבונן ונתתא למצרים בגין למוכרא ורעא ומן פת דנפקו ממצרים ברייתא כהון עמלק לשיעא וכדון אתגרתא איתגרא למילוט יתרון ובין דחמתא דלא אסנין עובדך ולא קביל מימרא בני מנד אמליכת מלכא בישא ית פלק למוקמא ית בנתיה בפרשת אורחא למשיצא יתרון ונפלו בגין מנהון עשרין וארבעא אלפין בגין כן לית אפשר טוב למקיימא ית נפשך ומן יר שלף סייפיה מן תיקה וקטליה: (ט) וישבו בני ישראל ית גשיון דמדגנאי ונת טפליהון ונת כל בעיריהון ונת כל גיתיהון ונת כל ניקסיהון כון: (י) ונת כל קריתיהון ונתי טירוגיהון ונת במסי בית סנדרהון אוקידו בגורא: (יא) וישבו ית כל עדיתא ונת כל דברתא באינישא ובקעירא: (יב) ואיתיאו לות משה ולות אלעזר כהנא ונות כל כנשתא דבני ישראל ית שביתא ונת דברתא ונת עדיתא למשריתא למשיכא דמואב על ירדנא דיכוח: (יג) ונפקו משה ואלעזר כהנא וכל אמרכלי כנשתא לקיימותהון למברא למשריתא: (יד) ובגש משה על אסטרשיגין דממנן על חילא רבגי אלפין ורבגי מאנותא דאתו מחיל סדרי קרבא: (טו) ואמר להון משה תקיימתון כל נוקבא: (טז) הגון הגון דתראה תוקלא לבגי ישראל בעיצתא דבלעם למשקרא שקר קדם יי על עיסק פער ותנה מותנא בכנשתא בני: (יז) וכדון קטולו כל דכורא בטפליא וכל איתתא ודעת גבר למשכבי דכורא קטולו: (יח) וכל טפלא כנשיא אוקימו כולו קביל ציצא קליא דקודשא ונסתכלן ביה ומאן דהיא מבעלא לגבר יתעברון אפקא מוריקון ומאן דלא ירע משכבי דכורא יהון סמקון אפקא תוד נארא ותקיימונין לבון: (יט) ואתון שרו למברא

למשריתא שובעא זמין כל דקטיל בר נשא וכל דיקרב בקטילא פרון עלוי ביומא תליתאה וביומא שביעאה אתון ושיכיון: (כ) וכל לבוש וכל מאן דצלא וכל עובד מעין קרבא וקרבא וכל מאן דקיסא פרון עלוי: (כא) ואמר אלעזר כהנא לגוברי חילא דאתו מן סדרי קרבא דא אחונות גזרת אורייתא דפקיד יי ית משה: (כב) ברם לחודהון בלי חלודיהון ית כהנא ונת פספא ונת נחשא ונת פרילא ונת קסטרא ונת כרכמישא מניחון לא גולמא ולא פשושא: (כג) כל מדעם דאורייתא למתעלא בגורא לביטא קדירתא שפודיא ואסכלתא תעברון בגורא ונדכי פתר כן בעא דכשרין לאידכאה כהון דותא יתרו וכל דלא מיתעל בגורא כהנכתא פסיא קתוניא קומקומיסא מעברון בארבעין סונו דמוי: (כד) ונתחורון לבושיכון ביומא שביעאה ותכרון ומן פתר כן תיעלון למשריתא: (כה) ואמר יי למשה למימר: (כו) סב ית שירי ית שביתא באינישא ובקעירא ותקבל חושבנה אנת ואלעזר כהנא ורישי אבת כנשתא: (כז) ותפליג ית דברתא בין גובריא בלושא דאתרו ית עדיתא באנחות קרבא דנפקו לחילא ובין כל כנשתא: (כח) ותפריש נסיבא לשמא בני מן גוברי מניחי קרבא דנפקו לחילא חרא בת נשא מחמש מאה חיקרון מאנשא מן תורי ומן ענא: (כט) מן פלוגתהון דהוא חולק גברי מניחי קרבא תסבון ותתנון לאלעזר כהנא אפרשותא לשמא בני: (ל) ומפלגות רבגי ישראל תסב חד דמיתחד מן חמשין מן בת נשא ומן תורי ומן חמרי ומן כל בעירא ותמן יתרון ללויא נשרי מטרת משכנא בני: (לא) ועבר משה ואלעזר כהנא חיקמא דפקיד יי ית משה: (לב) ונות סכום דברתא שיויר בוקא דכוז עמא דנפקו לחילא מנין ענא שית מאה ושבועין וחמשא אלפין: (לג) ותורי שובעין ותרו אלפין: (לד) וחמרי תלתין וחד אלפין: (לה) ונפשת אינישא מן נשא דרא ידעו תשמיש דכורא כל נפשאת תלתין ותרון אלפין: (לו) ונות פלגותא חולק גובריא די נפקו לחילא סכום ענא תלת מאה ותלתין ושובעא אלפין וחמש מאה: (לז) ונות סכום נסיבא לשמא בני מן ענא שית מאה שובעין וחמש: (לח) וסכום תורי תלתין ושאת אלפין וסכום נסיבתהון לשמא בני שובעא ותרון: (לט) וחמרי תלתין וחמש מאה נסיבתהון לשמא בני שובעא ותרון: (מ) וחמרי תלתין אלפין וחמש מאה נסיבתהון לשמא בני תלתין ותרון נפשו: (מא) ויהב משה ית סכום נסיבת אפרשותא בני לאלעזר כהנא חיקמא דפקיד יי ית משה: (מב) ומפלגות בני ישראל די פליג משה מן גובריא דנפקו לחילא: (מג) ונות סכום פלגות כנשתא מן ענא תלת מאה ותלתין ושובעא אלפין וחמש מאה: (מד) וסכום תורי תלתין ושית אלפין: (מה) וסכום חמרי תלתין אלפין וחמש מאה: (מו) ובנת נשא שיתסר אלפין: (מז) וגסיב משה מפלגות בני ישראל ית דמיתחד חד מן חמשין מן בנת נשא ומן בעירא ויהב יתרון ללויא נשרי מטרת משכנא בני חיקמא דפקיד יי ית משה: (מח) וקריבו לות משה אסטרשיגין דממנן על אלפי חילא רבגי אלפין ורבגי מאותא: (מט) ואמר

למשה
 יונתן
 הכרה פסוק וי' וסלה לה חלל חס הוא לא ידעה דבעל הפ' ועברה על כדרי .
 (1) חקיי' מתלת טרינגנא מ' הקיי' חמסס רחוק ומחל בג' דטיר בית עגול דרנין טריגין וכן בת"י לטיל כרסת מורע: (2) כיון דחמא בלעם וכו' כל זה בסנהדרין פרק חלק וס' חמסע ספנס הרגו: הוא לכן חרמא שיון לטיל כרסתית ותחלל מת' ליה סכוא לכן חרמי וכו': (3) כנסי בית סנדרהון . פי' ביומם בית מוסב האומות וכן בירושלמי תרגם סל כנסייהון כנסייהון עיין לקמן בת"י חמסי פסוק ל"ב: (4) אסטרשיגין מלחמא נקרא בלשח ספי' חיסוס על סס סחמסין חת העיר הלחמא כסס: (5) ירושלמי כנסייהון כנסייהון: (6) קונא ורחמ' מ' הכל דמשיים מן הקדוים ועלמס וכן הוא במסכת חולין פרק חמסות חולין וע"ס: (7) קטילא וכרכמישא הוא תרגום סל (ח"ד) (8)

למשה עבדך קבילו ית סכום גוברי מיחי קרבא די עמא ודא שגא
 מנא אינש : (א) וקרנא דורנא לשמא ביי עון דקסר יי ית
 יודנא בידיו ויבשגו ית ארעהו וית מדינתו ויתונו עיניו
 לטרקליהו וחסיו בנתיהו יתא מפרנקתא וכל גבר דתה משבח
 עליהו עניו דרב חיי שרי כלילא מן רישוהו קרישא מן ארניהו
 קטלא מן צוריהו שירא מן ארעהו עזקתא מן אצבעיהו
 מחוכא מבית חריהו וכלל דא חס לן למיתלי עניו כן ולא
 אסתכלו בקרא מנהו דלא למחייבא בקרא מנהו ולא נמות
 במיתותא דמיתו בה רשישא לעלמא דאתי דא יידבר לן ליום
 דנא דבא למכפרא על נפשתי קדם יי : (ב) ונסים משה ואלעזר
 פתגא ית דתבא מנהו כל מאן דעוקבא : (ג) ותה סכום כל דתב
 אפרשותא דאפרשו לשמא ביי שיתסר אלפיו ושבע מאה וחמשים
 סלעין מן רבגי אלפיו ומן רבגי מאותא : (ד) גוברין דחילא כשו
 גבר לנפשיה : (ה) ונסים משה ואלעזר פתגא ית דתבא מן רבגי
 אלפיו ומאותא ואיתיאו יתיה למשכן ומנא דוקבא טבא לבגי
 ישראל קדם יי :

לב (א) ובעירי סגיא תונו דבגי ראובן ולבגי גר תקוף לחרא
 ותמון ית ארעא דמכנור וית ארעא גלעד ויהא אחרא
 אחר קשר לבית בעיר : (ב) ואתו בגי גר ויבגי ראובן ואמרו
 למשה ואלעזר פתגא ולכרבי כנשתא למימר : (ג) מכללתא
 ומרבשתא מכנור ובית נמרי ובית חושבני מעלת מרא שירן ובית
 קבורתיה דמשה ובעון : (ד) ארעא דקבש יי ומחא יתקבא קדם
 כנשתא דישאל ארע קשר לבית בעיר היא ולעבדך את בעיר :
 (ה) ואמרו אין אשכחנא בתמון קדמך תתיבב ארעא דלא לעבדך
 לאחסנא לא מעבדינא ית יודנא : (ו) ואמר משה לבגי גר ולבגי
 ראובן תאחוכו יתונו לקבא ואתו תיתבו הקא : (ז) ולמא תבטלו
 בעות בגי ישראל מלמעבר לארעא דיתב לחון יי : (ח) חכרו
 עבדו אכתובן כד שלחית יתונו מרקס גיאה למחמי ית ארעא :
 (ט) וסליקו עד גחלא דאתכלא ותמון ית ארעא ובטילו בעות לבא
 דישאל בגי דלא למיעל ארעא דיתב לחון יי : (י) ותקוף רוגא
 ביי ביומא תווא נקיים למימר : (יא) אין תמון גיבויא דסליקו
 ממצרים מבר עפרו שגין ועילא ית ארעא דמיתית לאברהם
 ליעקב ולעקב ארום לא שלימו בתר דחלתי : (יב) אלהן בלבב בר
 יפגה קניאח ויהושע בר נון ארום שלימו בתר דחלתי ביי :
 (יג) ותקוף רוגא ביי בישאל ושלטינו במדברא ארבעין שגין
 עד דרפ כד דרא דעבר דביש קדם יי : (יד) והא קמתן בתר
 אכתובן תלמודי גיבויא חייבא למוספא תוב על תקוף רוגא
 ביי על ישראל : (טו) ארום תתובן מבתר דחלתי ויוסף תוב
 לאחורתיחו במדברא ותחבון לכל עמא דרין : (טז) וקרנא לונתיה
 ואמרו דרין דעא נבגי לבעידנא הקא וקרין לשפלנא : (יז) ואכתנא
 גברו מבעין בגי בגי ישראל עד דגעלינו לאתריהו ויתבון
 טפלנא בקרוו תקרא מן קדם יתבי ארעא : (יח) לא תתוב
 דכתנא עד דחכנון בגי ישראל גבר אחסניה : (יט) ארום לא

נחסין עמון מעיבא ליודנא ולחא ארום משת אחסנתא דנא
 מעבא ליודנא מדינתא : (א) ואמר לחון משה אין מעבדו ית
 פתגמא דרין אין תדרוון קדם עמא ביי לאנחא קרבא : (ב) ויעבר
 לבון כל דמורו ית יודנא קדם עמא ביי לאנחא קרבא עד דיתרד
 ית פעלי דבבו מן קדמו : (ג) ותחבש ארעא קדם עמא ביי
 ומן בתר כדו תתובו ותחו וקאין מן קדם יי ומישאל ויתבי ארעא
 דנא לבון לאחסנא קדם יי : (ד) ואין לא מעבדו ית פתגמא דרין
 הא חכתו קדם יי אלחכו ודעו חוכתכו דתארע יתכו : (ה) בגי
 לבון קורנו לשפלכו ודרין לעכוכו ודנפיק מפומכוו תעבדו :
 (ו) ואמרו בגי גר ויבגי ראובן פאסכמותא דנא למשה למימר
 עבדך יעבדו כד דרובני מפקיר : (ז) טפלנא נשנא גיתנא וכל
 בעינא יתו מן קורני גלעד : (ח) ועבדך יעבדו כל דמורו
 חילא קדם עמא ביי לקבא חיקמא דרובני ממילא : (ט) ופקיר
 עליהו משה ית אלעזר פתגא וית יהושע בר נון וית רישי אכת
 שבטא לבגי ישראל : (י) ואמר לחון משה אין יעבדו בגי גר
 ויבגי ראובן עמכוו ית יודנא כל דמורו לקבא קדם עמא ביי
 ותחבש ארעא קדמיכו ותתנון לחון ית ארע גלעד לאחסנא :
 (יא) ואין לא יעבדו מורו עמכוו ויתכנון בעיכוו פארא דבגען :
 (יב) ואתבו בגי גר ויבגי ראובן ואמרו ית כל דמליל יי לעבדך
 חיקרו געבד : (יג) נחנא יעבר מורו קדם עמא ביי לארעא
 דבגען ועמנא אחדת אחסנתא מעיבא ליודנא : (יד) ויתב לחון
 משה לבגי גר ולבגי ראובן ולפלגות שבטא דמנשה בר יוסף ית
 מלכות סיוח מלכא דאמרו ית מלכות עוג מלכא דמתגן ארעא
 לקוריהא בתחמי קורני ארעא תוד תוד : (טו) ובגו בגי גר ית
 מדבשתא וית מכללתא וית לחיית : (טז) וית מכללת שופנא וית
 מכנור דקמתא : (יז) וית כרבא פקשא בבית גימרו וית בית דין
 קורני חקרא וקרין דעאן : (יח) ויבגי ראובן בגו ית בית חושבני
 וית מעלת מרא וית קרתא דרין שוקמא מכבשוו במדברא היא
 כנשישא : (יט) וית בית קבורתיה דמשה וית קרתא דבלק דפגרו
 מממן שעות פעור במדבר בית במסא וית קרתא דמקפו שוקמא
 גלף שמחת גיבויא וית שירן ובתר דבגינון קרו לחון שמהן בשום
 גובריא דבגונן : (כ) ואזלו בגי מכיר בר מנשה לגלעד וכבשוה
 ותיכו ית אמרו דבא : (כא) ויתב משה ית גלעד למכיר בר מנשה
 ויתב בה : (כב) ואמר בר מנשה אזל וכבש ית כופרנהו וקרא
 יתונו כופרתי יאר : (כג) ונבח אזל וכבש ית קנת וית כופרנהא
 וקרא לה נבח על שמייה :

פרשת מסעי

לב (א) אלה אליו משלני בגי ישראל די נפקו מארעא דמצרים
 לחילתהו בה אתעבדו לחון ניסין על יד משה
 ואחרו : (ב) וכתב משה ית מפקניהו למשלניהו על מימר ביי ואליו
 משלניהו למפקניהו : (ג) ונשלו מן פילוסין בקרא דניקו בתמשת
 עסרא יומא וירחא קדמא מבתר דאכלו גיבסת פסחא נפקו בגי
 ישראל

יונתן

ולא בעיר וכן כוונתו כי כיון שגברו עליהו עיר והוא נחמסו נסים ועיין
 בתרגום ובעלוי ים מניסין ועלוי כי ג"כ מונח חסר הם וכן מוכיח מהכח כי
 חזית אחס"ט מתחילת ג"כ ותינו נוח כי עיקול' אמר הגמון על ורע והוא כמו
 עקול בית הכר וכן מניסין ג"כ מן חסות ומשום וק"ל : (ג) יתח מתקנתא תרגום
 של הרבה כן והטעם עיין בתרגום מרבי וכן ת"י לטל על כי הילדים רבים נרשם
 וישל' קדושתו מן חזיתיהו כי הנוספים שחזיתיהו כי כן תרגום של טמי הובא ית
 הדיסא קטלת הוא ענה לגוד' מהכח מבית חזיתיהו מ' הוא דמיס של בית הדנים
 חסן לנכס סיהי מהו דמסתא לטלו אל חין אשר עיניהו דורשים בה : (ט) לחזותיהו

כ"ל וכן הוא בחזקתו : (ד) טודו חכניו וכן ת"ל כלן לטון חזיות וקלת כי כן
 תרגום של וזם עמידות למו ויחכע דמפתח : וירושלמי בקרוין חלילין מ' ערים
 נבוסים ונלוות לטון חז"ל חזיל חילין : (ד) תויון לעכוכו מ' הוא תרגום של גדות
 לאיכס וכן ת"י לעיל מ' ויחי וע"כ ת"י וכן מנחא נגמרת הכוונת לחן לרר וכן בתרגום
 ירושלמי סתרגם הדיבון לעכוכו וזם פניסיה דירי וחומר סל"ל כמו סמ"י וזם לייסכ
 הגורס כמו סיהו ודיוכון ויהיה פירושו מקום לחון כי תרגום של מקום דין כלן
 וכן מלת דוכוסטמות מורכב חסני גרות : (ה) חתעבדו לטון טסין דייק חזקתיה
 החסמות נרדלו חמו לחודעה לן מה וכן כונה פרשת ו כתב סהניסיה סס סיהו נרדמיס
 ולא עיוקים מתחסיס סרטיס וכי' ועיין סס : (ג) מנחא דחללו ניכסת מסחא וכן
 תרגום

ישראל בריש גלי למחמיהו דכל מצראי : (ו) ומצראי מקברין ית
 דקשל יי בהון כל דוכרנא ובמעוניהו עבר מימר דיי דינין מענות
 מתבא הון מתרביזין מענות אבנא מתגדעין מענות פהרא מתעבדין
 בקימין מעוין דעא מתעבדין קטום ודקעירי מיתין : (ה) ונטלו בני
 ישראל מן פילוסין ושרו בסקות אתרא דאתחפיוא שבעת ענגי
 יקרא : (ו) ונטלו מסכות ושרו באיתם דבסטר מדברא : (ז) ונטלו
 מאיתם ותבו על פמי חירתא מרבעתא דקדם מענות צפון ושרו
 קדם מגדול : (ח) ונטלו מפורוקי חירתא ועברו בגו ימא ונפקו
 מן ימא ואילו על בייף ימא בנישין אונבין ונרמליין ואילו מבתר
 כדון מתלך תלתא יומין במדברא דאיתם ושרו במרה : (ט) ונטלו
 ממרה ואתו לאלים ובאלים פרתיסרי עינון דמין לתריסר שבטין
 ושובעין דיקליון כלו קביל שובעין חכימא ושרון ממן על מנא :
 (י) ונטלו מאלים ושרו על גוף ימא דסוף : (יא) ונטלו מגוף
 ימא דסוף ושרו במדברא דסין : (יב) ונטלו ממדברא דסין ושרו
 בדפקא : (יג) ונטלו מדפקא ושרו בכרך תקוף : (יד) ונטלו מאתר
 תקוף ושרו ברפידים ומטול דרפין ויהוון מפתגמי אורייתא לא
 הוה תמן מוי למשתי לעמא : (טו) ונטלו מרפידים ושרו במדברא
 דסיני : (טז) ונטלו ממדברא דסיני ושרו בקיברי דמשאלי
 בישרא : (יז) ונטלו מקברי דמשאלי בישרא ושרו בחצרות
 אתרא דאסתגרת מרם נביאתא : (יח) ונטלו מחצרות ושרו
 בדינתא אתר דמרבי אלגני רתמי : (יט) ונטלו מאתר דמרבי
 אלגני רתמי ושרו ברוקנא דמתקיף פירוי : (כ) ונטלו מרוקנא
 דמתקיף פירוי ושרו בלבנא אתר דתחומין לה מלבינתא בניין :
 (כא) ונטלו מלבנא ושרו בבית ריקא : (כב) ונטלו מריקא ושרו
 במקהלת אתר דאתכנשו קרח ופיעתיה על משה ואהרן : (כג) ונטלו
 מקהלת ושרו במטורא דשפירין פירוי : (כד) ונטלו ממטורא דשפירין
 פירוי ושרו בחדרה אתר דתווחו על בישתא דמתנא :
 (כה) ונטלו מחדרה ושרו במקהלות אתר כננפא : (כו) ונטלו
 ממקהלות ושרו פארעית מקהלות : (כז) ונטלו מארעית מקהלות
 ושרו בתרבח : (כח) ונטלו מתרבח ושרו במתקה אתר דבסימין
 מוהי : (כט) ונטלו מאתר דבסימין מוהי ושרו בחשמונה : (ל) ונטלו
 מחשמונה ושרו באתר מרדווא : (לא) ונטלו מאתר מרדווא
 ושרו בקברי עקמא : (לב) ונטלו מבירי עקמא ושרו בשקיפין
 ואתרא מתקרי גנדור : (לג) ונטלו משקיפין דגנדור ושרו בישבת
 אתר שב וניח : (לד) ונטלו מאתר שב וניח ושרו במגנא :
 (לה) ונטלו ממגנא ושרו בכרך תרגולא : (לו) ונטלו מכרך
 תרגולא ושרו במדברא ציני טור פולא היא רקם : (לז) ונטלו
 מרקם ושרו בשנורום אונגים בקיפיי ארעא דאדום : (לח) וסליק

ישראל בריש גלי למחמיהו דכל מצראי : (ו) ומצראי מקברין ית
 דקשל יי בהון כל דוכרנא ובמעוניהו עבר מימר דיי דינין מענות
 מתבא הון מתרביזין מענות אבנא מתגדעין מענות פהרא מתעבדין
 בקימין מעוין דעא מתעבדין קטום ודקעירי מיתין : (ה) ונטלו בני
 ישראל מן פילוסין ושרו בסקות אתרא דאתחפיוא שבעת ענגי
 יקרא : (ו) ונטלו מסכות ושרו באיתם דבסטר מדברא : (ז) ונטלו
 מאיתם ותבו על פמי חירתא מרבעתא דקדם מענות צפון ושרו
 קדם מגדול : (ח) ונטלו מפורוקי חירתא ועברו בגו ימא ונפקו
 מן ימא ואילו על בייף ימא בנישין אונבין ונרמליין ואילו מבתר
 כדון מתלך תלתא יומין במדברא דאיתם ושרו במרה : (ט) ונטלו
 ממרה ואתו לאלים ובאלים פרתיסרי עינון דמין לתריסר שבטין
 ושובעין דיקליון כלו קביל שובעין חכימא ושרון ממן על מנא :
 (י) ונטלו מאלים ושרו על גוף ימא דסוף : (יא) ונטלו מגוף
 ימא דסוף ושרו במדברא דסין : (יב) ונטלו ממדברא דסין ושרו
 בדפקא : (יג) ונטלו מדפקא ושרו בכרך תקוף : (יד) ונטלו מאתר
 תקוף ושרו ברפידים ומטול דרפין ויהוון מפתגמי אורייתא לא
 הוה תמן מוי למשתי לעמא : (טו) ונטלו מרפידים ושרו במדברא
 דסיני : (טז) ונטלו ממדברא דסיני ושרו בקיברי דמשאלי
 בישרא : (יז) ונטלו מקברי דמשאלי בישרא ושרו בחצרות
 אתרא דאסתגרת מרם נביאתא : (יח) ונטלו מחצרות ושרו
 בדינתא אתר דמרבי אלגני רתמי : (יט) ונטלו מאתר דמרבי
 אלגני רתמי ושרו ברוקנא דמתקיף פירוי : (כ) ונטלו מרוקנא
 דמתקיף פירוי ושרו בלבנא אתר דתחומין לה מלבינתא בניין :
 (כא) ונטלו מלבנא ושרו בבית ריקא : (כב) ונטלו מריקא ושרו
 במקהלת אתר דאתכנשו קרח ופיעתיה על משה ואהרן : (כג) ונטלו
 מקהלת ושרו במטורא דשפירין פירוי : (כד) ונטלו ממטורא דשפירין
 פירוי ושרו בחדרה אתר דתווחו על בישתא דמתנא :
 (כה) ונטלו מחדרה ושרו במקהלות אתר כננפא : (כו) ונטלו
 ממקהלות ושרו פארעית מקהלות : (כז) ונטלו מארעית מקהלות
 ושרו בתרבח : (כח) ונטלו מתרבח ושרו במתקה אתר דבסימין
 מוהי : (כט) ונטלו מאתר דבסימין מוהי ושרו בחשמונה : (ל) ונטלו
 מחשמונה ושרו באתר מרדווא : (לא) ונטלו מאתר מרדווא
 ושרו בקברי עקמא : (לב) ונטלו מבירי עקמא ושרו בשקיפין
 ואתרא מתקרי גנדור : (לג) ונטלו משקיפין דגנדור ושרו בישבת
 אתר שב וניח : (לד) ונטלו מאתר שב וניח ושרו במגנא :
 (לה) ונטלו ממגנא ושרו בכרך תרגולא : (לו) ונטלו מכרך
 תרגולא ושרו במדברא ציני טור פולא היא רקם : (לז) ונטלו
 מרקם ושרו בשנורום אונגים בקיפיי ארעא דאדום : (לח) וסליק

ישראל בריש גלי למחמיהו דכל מצראי : (ו) ומצראי מקברין ית
 דקשל יי בהון כל דוכרנא ובמעוניהו עבר מימר דיי דינין מענות
 מתבא הון מתרביזין מענות אבנא מתגדעין מענות פהרא מתעבדין
 בקימין מעוין דעא מתעבדין קטום ודקעירי מיתין : (ה) ונטלו בני
 ישראל מן פילוסין ושרו בסקות אתרא דאתחפיוא שבעת ענגי
 יקרא : (ו) ונטלו מסכות ושרו באיתם דבסטר מדברא : (ז) ונטלו
 מאיתם ותבו על פמי חירתא מרבעתא דקדם מענות צפון ושרו
 קדם מגדול : (ח) ונטלו מפורוקי חירתא ועברו בגו ימא ונפקו
 מן ימא ואילו על בייף ימא בנישין אונבין ונרמליין ואילו מבתר
 כדון מתלך תלתא יומין במדברא דאיתם ושרו במרה : (ט) ונטלו
 ממרה ואתו לאלים ובאלים פרתיסרי עינון דמין לתריסר שבטין
 ושובעין דיקליון כלו קביל שובעין חכימא ושרון ממן על מנא :
 (י) ונטלו מאלים ושרו על גוף ימא דסוף : (יא) ונטלו מגוף
 ימא דסוף ושרו במדברא דסין : (יב) ונטלו ממדברא דסין ושרו
 בדפקא : (יג) ונטלו מדפקא ושרו בכרך תקוף : (יד) ונטלו מאתר
 תקוף ושרו ברפידים ומטול דרפין ויהוון מפתגמי אורייתא לא
 הוה תמן מוי למשתי לעמא : (טו) ונטלו מרפידים ושרו במדברא
 דסיני : (טז) ונטלו ממדברא דסיני ושרו בקיברי דמשאלי
 בישרא : (יז) ונטלו מקברי דמשאלי בישרא ושרו בחצרות
 אתרא דאסתגרת מרם נביאתא : (יח) ונטלו מחצרות ושרו
 בדינתא אתר דמרבי אלגני רתמי : (יט) ונטלו מאתר דמרבי
 אלגני רתמי ושרו ברוקנא דמתקיף פירוי : (כ) ונטלו מרוקנא
 דמתקיף פירוי ושרו בלבנא אתר דתחומין לה מלבינתא בניין :
 (כא) ונטלו מלבנא ושרו בבית ריקא : (כב) ונטלו מריקא ושרו
 במקהלת אתר דאתכנשו קרח ופיעתיה על משה ואהרן : (כג) ונטלו
 מקהלת ושרו במטורא דשפירין פירוי : (כד) ונטלו ממטורא דשפירין
 פירוי ושרו בחדרה אתר דתווחו על בישתא דמתנא :
 (כה) ונטלו מחדרה ושרו במקהלות אתר כננפא : (כו) ונטלו
 ממקהלות ושרו פארעית מקהלות : (כז) ונטלו מארעית מקהלות
 ושרו בתרבח : (כח) ונטלו מתרבח ושרו במתקה אתר דבסימין
 מוהי : (כט) ונטלו מאתר דבסימין מוהי ושרו בחשמונה : (ל) ונטלו
 מחשמונה ושרו באתר מרדווא : (לא) ונטלו מאתר מרדווא
 ושרו בקברי עקמא : (לב) ונטלו מבירי עקמא ושרו בשקיפין
 ואתרא מתקרי גנדור : (לג) ונטלו משקיפין דגנדור ושרו בישבת
 אתר שב וניח : (לד) ונטלו מאתר שב וניח ושרו במגנא :
 (לה) ונטלו ממגנא ושרו בכרך תרגולא : (לו) ונטלו מכרך
 תרגולא ושרו במדברא ציני טור פולא היא רקם : (לז) ונטלו
 מרקם ושרו בשנורום אונגים בקיפיי ארעא דאדום : (לח) וסליק

מי בראשית עם מֵאָה קָדְמָא דְהוֹן בְּגוּיָה אֲבָדוּ וּפְרִיזוּ בְּדָבָר
 וּמְדַבְּרֵיהּ נִסְוּ וּמְחֻוּוּ סְפִינְתֵיהּ וְאֶלְגִּינְתֵיהּ דִּין יְהוּי לְכוּן תְּחֻמִּים
 מְעַרְבָא : (א) וְדִין יְהוּי לְכוּן תְּחֻמִּים צִיפּוּנָא מִן יִמָּא רַבָּא תְּכֻנּוּן
 לְכוּן לְטוֹרוֹס אֹמְנִים : (ב) מְטוֹרוֹס אֹמְנִים תְּכֻנּוּן לְכוּן מְעַלְדָּ
 לְטַבְרָא וְהוֹן מְפַקְנֵי דְתְּחֻמָּא מִן תְּרִין צִיטְרוֹ מְכֻנִין לְכַרְכוֹר
 דְּבַר זַעֲמָה וְלִכְרָבֵי דְבַר פְּנִיעוּרָא וְדִנְקִינֻס וְתַרְגִּילוּלָא עַד קִיסְרִין
 מְעַלְדָּ לְאֶבְלָס דְּקִילְקָא : (ג) וְיִפּוֹק תְּחֻמָּא לְקִרְוֹ וְכוּתָא וְלִנְקָתָא
 דְּחֻשְׁמֻנָא וְהוֹן מְפַקְנֵי לְכִירָא דְבֵית כָּל וְלִמְצִיעוּת דְּרֵתָא רַבְתָּא
 דְּמִמְצַעָא בֵּין שִׁירָת עֵינּוֹתָא לְבִין דְּרִמְשֶׁק דִּין יְהוּי לְכוּן תְּחֻמִּים
 צִיפּוּנָא : (ד) וְתְּכֻנּוּן לְכוּן לְתְּחֻמִּים מְרִינְחָא מְשִׁירָת עֵינּוֹתָא
 לְאֶפְמֻיָּהּ : (ה) וְיַחַת תְּחֻמָּא מִן אֶפְמֻיָּהּ לְרַפְגִּי מִן מְדַנָּח לְעֵינּוֹתָא
 וְיַחַת תְּחֻמָּא לְמַעֲרָת סְנִיאָס וּמְמַעֲרָת סְנִיאָס יַחַת תְּחֻמָּא לְטוֹר
 תְּלָנָא וּמְמַרְדָּ תְּלָנָא יַחַת תְּחֻמָּא לְעֵינּוֹן וּמְעֵינּוֹן יַחַת תְּחֻמָּא וּסְב
 מִישְׁרָא מִשְׁרָא נְחֻזֵי אֶרְמֻנָא וְיִיחִי לְמַדְבְּרָא וְצִינֵי טוֹר פְּרוֹקָא מִן
 מְצוֹתָא אֶבְלוּ וְדִמְכָה סְמִיד לְגִיסָת כִּכְךָ מְלֻכּוֹתָהוֹן דְּאֶרְמֻנָא
 אֲחֻסְנֻת שִׁיבֵט רְאוּבֵן וְגַד וּפְלִגְוֹת שִׁיבֵט מְנַשֶּׁה וְיַחַת תְּחֻמָּא וְקִיף
 לְתְּחֻמִּים יִמָּא דְּגִיסָת מְמִירְנָא : (ו) וְיַחַת תְּחֻמָּא לְיִרְדְּנָא וְהוֹן
 מְפַקְנֵי יִמָּא דְּמִלְחָא רִיקָס גִּיעָא מִן דְּרוּקָא טוֹרוֹס אֹמְנִים מִן
 צִיפּוּנָא יִמָּא רַבָּא מִן מְעַרְבָּא יִמָּא דְּמִלְחָא מִן מְרִינְחָא דָּא תְּהוּי
 לְכוּן אֶרְעָא דְּיִשְׂרָאֵל לְמַצְרַיִ תְּחֻמָּא חוּר חוּר : (ז) וּפְקִיד
 מִשֶּׁה יֵת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְמִימְרָא דָּא אֶרְעָא דְּתְּחֻסְנֻן יִתָּה עַבְדָּא
 דְּפְקִיד יֵי לְמַסֵּן לְתַשְׁעָת שְׁבִטִין וּפְלִגְוֹת שְׁבִטָא : (ח) אֶרוֹס קְבִילו
 שְׁבִטָא דְּבָנֵי רְאוּבֵן לְבֵית אֲבִתְהוֹן וּשְׁבִטָא דְּבָנֵי גַד לְבֵית אֲבִתְהוֹן
 וּפְלִגְוֹת שְׁבִטָא דְּמְנַשֶּׁה קְבִילו אֲחֻסְנְתָהוֹן : (ט) תְּרִין שְׁבִטִין וּפְלִגְוֹת
 שְׁבִטָא קְבִילו אֲחֻסְנְתָהוֹן מְעַרְבָּא לְיִרְדְּנָא מְרִינְחָא : (י) וּמִלִּיל יֵי
 עִם מִשֶּׁה לְמִימְרָא : (יא) אֵלִין שְׁמַת גּוֹבְרָא דְּחֻסְנֻן לְכוּן יֵת
 אֶרְעָא אֶלְעָר פְּתָנָא וְהוֹשַׁע בֶּר נֹון : (יב) וְאֶמְרָכוֹל חַד אֶמְרָכוֹל
 חַד מִן שְׁבִטָא תְּתַבְּרוּן לְאֲחֻסְנָא יֵת אֶרְעָא : (יג) וְאֵלִין שְׁמַת
 גּוֹבְרָא לְשְׁבִטָא דְּבֵית יְהוּדָה קָלָב בֶּר יִפְנָה : (יד) לְשְׁבִטָא דְּשִׁמְעוֹן
 שְׁמוּאֵל בֶּר עַמְהוּד : (טו) לְשְׁבִטָא דְּבִנְיָמִין אֵלִירָד בֶּר כַּסְלוֹן :
 (טז) לְשְׁבִטָא דְּדָן אֶמְרָכוֹל בְּקִי בֶר יִלִי : (יז) לְשְׁבִטָא דְּבָנֵי
 יוֹסֵף לְשְׁבִטָא דְּבָנֵי מְנַשֶּׁה אֶמְרָכוֹל חִיָּאל בֶּר אֶפּוֹד : (יח) לְשְׁבִטָא
 דְּבֵית אֶפְרַיִם אֶמְרָכוֹל קִמּוּאֵל בֶּר שַׁפְטָן : (יט) לְשְׁבִטָא דְּבִנְיָמִין
 אֶמְרָכוֹל אֶלְעָנָן בֶּר פְּרָנֵךְ : (כ) לְשְׁבִטָא דְּבֵית יִשְׁשָׁכָר אֶמְרָכוֹל
 פְּלִטְיָאל בֶּר עֵזֶן : (כא) לְשְׁבִטָא דְּאֶשֶׁר אֶמְרָכוֹל אֲחִיהוּד בֶּר שְׁלוּמִי :
 (כב) לְשְׁבִטָא דְּבָנֵי נַפְתָּלִי אֶמְרָכוֹל פְּתָהָל בֶּר עַמְהוּד : (כג) אֵלִין
 דְּפְקִיד יֵי לְאֲחֻסְנָא יֵת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּאֶרְעָא דְּכָנְעָן :

ולכר אלפא גרמדי חוור חוור : (ה) ותמשחון מקרא לקראת ית
 צישרא דמדינתא תרין אלפין גרמדי נתי רום תרין אלפין גרמדי
 נתי רום מערבא תרין אלפין גרמדי נתי רום ציפונא תרין אלפין
 גרמדי וקראת במיצעא דין יתי לכוון פדורלי קרנא : (ו) ויה
 קרנא דתתנן ללויא ית שית קורין דקלשו קטולא למיערוק
 לתמן קטולא ועליון תתנן ארבעין ותרתין קורין : (ז) כל קרנא
 דתתנן ללויא ארבעין ותמני קורין יתהון וית פדורעלהון :
 (ח) וקורין דתתנן מן אחסנת בני ישראל מן שבטא דעמיה סני
 תסגון ומן שבטא דעמיה ועיר תערוון ובר אנב אחסנתיה דתתנן
 יתו מקורין ללויא : (ט) ומליל יי עם משה למימר : (י) מליל עם
 בני ישראל ותימר להון ארום אתון עברון ית יירדנא לארעא
 דכנען : (יא) ותמנן לכוון קורין בשיוון ופתי חיונתא קורין
 קלטן יהוין לכוון ועירוק לתמן קטולא דקטול בר נש בשלו :
 (יב) ויהוין לכוון קרנא למקלט קטולא מן תבע אדמא ולא ימות
 קטולא עד דיקום קדם כנשתא לויא : (יג) וקרנא דתתנן שית
 קרין קלטן קטולא יהוין לכוון : (יד) ית תלת קרנא תתנן מערבא
 לירדנא וית תלת קרנא תתנן בארעא דכנען קרין קלטן יהוין :
 (טו) לכני ישראל וללויא ולתתבא דביניהון יהוין שית קרנא
 האלון לשונא למערוק לתמן כל דקטול בר נש בשלו : (טז) ואין
 במנא דפרוקא במשחו מוחי ומטליה קטולא הוא אתקטלא ותקטיל
 קטולא : (יז) ואין באבנא מלוי ידא די כמפת די ימות בה מוחי
 ומטליה קטולא הוא אתקטלא ותקטיל קטולא : (יח) או במנא
 דקסא מלוי ידא די כמפת דימות בה מוחי ומטליה קטולא הוא
 אתקטלא ותקטיל קטולא : (יט) תבע אדמא הוא יקטול ית קטולא
 כד יערעגיה מקרא לקרנא האלון בדינא הוא ומטליה : (כ) ואין
 ביסנא תרוף ואתבוןן ודמיה או שלק עלוי פלונסן ושרותיה ונגליל
 עלוי כיפין בכוננות לבא ומטליה : (כא) או נטר ליה בביו ומוחי
 כיריה ומטליה קטולא הוא אתקטלא ותקטיל קטולא הוא תבע
 אדמא יקטול ית קטולא כד אתתיב ליה : (כב) ואין בשלו בלא
 נטר ליה בביו תרפיה או שלק עלוי כל מאן ולא אתבוןן למטליה :
 (כג) או בכל אבנא דהיא במיסת דימות בלא מתבוןן ושלק עלוי
 מדעם ומטליה והוא לא סני ליה ולא תבע בשתיה : (כד) ויריגון
 כנשתא בין מתיא ובין תבע אדמא על סדר דינא האלון :
 (כה) וישוכו כנשתא ית קטולא מן יד תבע אדמא ויתבוןן יתיה
 כנשתא לקורנא דקלשה דאפך לתמן ויתבין בה זמן עד דימות
 בתנא רבא דרבי יתיה סניא במשח רבונא ומטול דלא צלי ביומא
 דכפורה בקודש קודשיא על תלת עבירן קשיין דלא יתקלון עמא
 בית ישראל בפולחנא נוקראה ובגילוי עריותא ובשריות אדם וביא
 ונהנה בידיה לבטלותהון בצלותיה ולא צלי מטול בן אתקנס לממת
 בשתא תהיא : (טז) ואין מיפוק ופוק קטולא כל אימת דבהנא רבא
 קנים מן תחום קראת דקלשה דעקך לתמן : (יז) וישבח יתיה תבע
 אדמא מקרא לתחום קראת דקלשה ומטול תבע אדמא ית קטולא

יונתן

יונתן לא חשבוהו כחלום ויהיה חלל למותו כחלום ויהיה סהות עבר דק הו"ו
 מהטעם לנתיב סכר היה בימי בראשית : ומ"ש חטויו יש רועים לגרם חטויו מלפון
 נח"ד דקן סורר וחורס וכל חטויו ספורים כל הסיין לי וכן ומיעדו לשון נח"ד דתבנות
 וכל דרווחיה ומרגום מרגם הוא מרודת וכן ענין ואלגיותיה ר"ל מה דבגוה ופי' מה
 סתור הגבול עמו : (ח) ונכרי מ"ה הכריס ישיין מסס חסם קלסו גרסה כי כל
 דביס כאלו דכרי קבלה חסם קבלה הוא נקבל . ונראה שהמטות הללו
 הם חיי חסם ומדינות סתור חסם ואשר על שפת חסם ונבטלי חסם ואלגיותיה ר"ל
 הם ספיטת סתור חסם ונס מחוסה לה חללים נעלו לה כשפת חסם וכמו אלגיותיה סביב
 ח"י נוף ומל : (ט) לקרן וכוחת הוא לשון חור כביר ופי' מנעס הוטר"ן וכאמטות
 האלה וק"ל : (יח) לרגמי מן מרגם . וכלה נקרא דמי וכן מנעס כנשתא דלויס רבמי

במתיחה לא חשבוהו כחלום . כל ושב דכמי כל חטויו ונעל מתנות כחוס מ"י מסס סתור
 מססס הרבלה ת"י ויסות מחוחת לחמיתיה לרגמי סס מקוס חולי חסמית : (ט) מלכותסון
 דתרוסחי יש מביהס דתחורחי : ירושלמי נסוי וחלוי וסמינתה וכו' . יש רועים להגיס
 ומחוי לשון מחור ונבול וחופר חני כחמת הג"ה ללא נודך כי תרגום ויסו ומחורו
 וח"כ בכל חור ובחן עיניס נבוליס וספתיס : (ג) ונדולסון מירוס וסביבותיהן :
 (כ) כלונסן וסרווחת פי' מיני יתיות כל טן חס כן מסמט בערוך וממורגן וסרווחת
 לשון קורה כמו דמית כסורס וכן וסקמיס ג' טריס מ"י וכלונס' פלחח סוריס וסוח
 מלסן מסקקי סהוס עליון הכתח סליו עכ כמו סחר קורות הפתח וס"כ דחור"ל ונכיקי
 הסלמיס חין לי חלל ססורו כסן הסלן סליו קורות וכלונסחות מייין ח"ל רועס
 הוא ח"מ : ונגלול עלוי כיפיס פי' חכמיס נגמ' סרק חלו תלמיין כסין סרתיס ונמוסו
 לעיל

לית ליה סדרין דקטול: (כח) ארום בקרייתא דקלשיה יתיב עד
 דימות כהנא רבא ומן בתר דימות כהנא רבא יתוב קטולא
 לארעא אחסנתיה: (כט) ויהוון אלון אחוניתא לכון לגורת דיגין
 דרתיכון בכל מוזבניכון: (ל) כל דיקטול בר נשא עד מימר
 סהדין דחמיין למסחד עלוי קטול תבע ארמא או בי דינא ית
 קטולא וסדיד חד לא יסהד בכר נש לממת: (לא) ולא תקבלון
 פורקן לשויבא בר נש קטולא דהוא חיב לממת ארום אתקטולא
 ותקטיל: (לב) ולא תקבלון פורקן לדערב לקרייתא דקלשיה למתוב
 למיתב בארעא עד זמן דימות כהנא: (לג) וקא תטנפון ית ארעא
 דאתון בה ארום דם זכאי דלא מתפרע הוא ושוף ית ארעא ולא ארעא
 לא מתכפר על דם זכאי דאשתדי בה אלהן בשדיות אדם דמאן
 דשדיה: (לד) ולא תסאבון ית ארעא דאתון בה ארום דשכנת
 שריא בגוה ארום אנא הוא וי לשכנת שריא בגו בני ישראל:
 רן (א) וקריבו לבי דינא רישי אבהתא לגניסת בגי גלעד בר
 מקיר בר מנשה ולגניסת בגי גלעד בר יוסף ומלילו קדם
 משה וקדם דברבא רישי אבהתא לבני ישראל: (ב) ואמריו ית
 רבוגי פקיד וי למתן ית ארעא באחסנתא בעדבא לבני ישראל
 ורבוגי אתפקיד מן קדם וי למתן ית אחסנתא צלפקד אחונא לבנתיה:
 (ג) ויהיון לחד מביי שבטא דבני ישראל לגשין ותתמנע אחסנתהון
 על ידנא דירוחו:

מאחסנת אבהתנא ותתוסף על אחסנת שבטא דיהוין להון ומן עדב
 אחסנתנא יתמנע: (ד) ואין יהוי יוכלא לבני ישראל ותתוסף
 אחסנתהון על אחסנת שבטא דיהוין להון ומאחסנת שבטא
 דאבהתנא יתמנע אחסנתהון: (ה) ופקיד משה ית בני ישראל
 על מימרא דיי למימר יאות שבטא דבני יוסף ממללין: (ו) דין פתגמא
 דפקיד וי לא לדריא בעתידיון למיקום בתר פילוג ארעא אלהן
 לבנת צלפקד למימר לדתמין בעגיהון תהוין לגשין לחד לגניסת
 שבט אבניהן תהוין לגשין: (ז) מטול דלא תיתקף אחסנא לבני
 ישראל משבטא לשבטא חורנא ארום גבר באחסנת שבטא דאבהתוי
 דבקון בני ישראל: (ח) וכל ברתא ירתת אחסנא משבטא דבני
 ישראל לחד מורעית שבטא דאבוהא תחי לאנתו בדיל דירתון
 בני ישראל גבר אחסנת אבהתוי: (ט) ולא תסחר אחסנא משבטא
 לשבטא אחרנא ארי גבר באחסנתיה דבקון שבטא דבני
 ישראל: (י) ויכמא דפקיד וי ית משה היקרין עברו בנת צלפקד:
 (יא) ונזאה מחלה תרצה וחגלה ומלכה ונזעה בנת צלפקד לבני
 חביביוהון לגשין: (יב) מגניסת בגי מנשה בר יוסף תנאה לגשין
 ונתת אחסנתהון על שבט גניסת אבוהן: (יג) אלון פקודיא וסדרי
 דינא דפקיד וי בידא דמשה לנת בני ישראל במישרביא דמואב
 על ידנא דירוחו:

יונתן

כדכתיב לעיל נבי ננות צלפקד ואל בני ישראל דברר לחמר חלל זה הרבר חסר זה ה'
 לבנת צלפקד דהיינו לכס דוקא ולא לזרות ורבותי וכל נה יורסת נחלה תו' דפסחע
 דלזרות זה חין זה טוב חלל טעם טובה וס' כרבי יהודה דמיימי הילקוע שהכתוב
 טעם הסיקן להגאח למשנת חבייס וק' ל':

לשיל פרסת ויחי (כח) דלמד תרגם על וינס ואסך: (ל) דחמיין למכרה כ' עדים
 הכאוייס להמיד וק' ל': (לב) ושוף כ' יקלקל כמו יבגוף וכן לקחן כמ' לא הטוטין
 בנלחיון פרסת כי מלח כ"כ ססוק כ"כ ע"ש ומ"ס: (ו) לא לזויא דמקוין
 למיקום וכו' זיקר הכי מולח כתיב כלן זה הרבר חסר זה ה' לבני ישראל לחמר

תם ונשלם שבת לאל בורא עולם

